



Instrucciones de uso

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



**LIEBHERR**

# Contenido

<b>1 Visión general del aparato.....</b>	<b>3</b>	6.2.13 Key Sound.....	33
1.1 Volumen de suministro.....	3	6.2.14 Conexión WiFi .....	33
1.2 Vista general del electrodoméstico y del equipamiento.....	3	6.2.15 Conexión LAN .....	35
1.3 Equipamiento especial.....	4	6.2.16 Información sobre el electrodoméstico .....	36
1.4 Ámbito de uso del electrodoméstico.....	4	6.2.17 Horas de funcionamiento .....	36
1.5 Emisión de ruido del aparato.....	5	6.2.19 Descongelación .....	37
1.6 Conformidad.....	5	6.2.20 Descarga de datos / Datalogging.....	38
<b>2 Indicaciones generales de seguridad.....</b>	<b>5</b>	6.2.21 Calibración del sensor .....	39
<b>3 Funcionamiento de la pantalla Touch &amp; Swipe.....</b>	<b>8</b>	6.2.22 Alarma de temperatura .....	39
3.1 Navegación y explicación de los símbolos.....	8	6.2.23 Alarma de puerta .....	40
3.2 Menús.....	9	6.2.24 Alarma de luz * .....	41
3.3 Modo de reposo.....	9	6.2.25 Simulación de alarma .....	41
<b>4 Puesta en marcha.....</b>	<b>9</b>	6.2.26 Protocolo de alarmas .....	42
4.1 Condiciones de instalación.....	10	6.2.27 Transmisión de alarma .....	43
4.2 Dimensiones del electrodoméstico.....	11	6.2.28 Modo de demostración .....	43
4.3 Transporte del electrodoméstico.....	11	6.2.29 Restablecer a los valores de fábrica .....	44
4.4 Desembalaje del electrodoméstico.....	11	6.3 Mensajes.....	44
4.5 Montaje del tirador de la puerta.....	11	6.3.1 Advertencias.....	44
4.6 Instalación del electrodoméstico.....	11	6.3.2 Recordatorios.....	47
4.7 Alineación del electrodoméstico.....	12	<b>7 Equipamiento.....</b>	<b>48</b>
4.8 Instalación de varios electrodomésticos.....	12	7.1 Cierre de seguridad.....	48
4.9 Introducción del electrodoméstico debajo de una encimera.....	12	7.2 Sensores.....	48
4.10 Tras la instalación.....	13	7.3 Interfaces.....	49
4.11 Eliminación del embalaje.....	13	<b>8 Mantenimiento.....</b>	<b>49</b>
4.12 Cambio del tope de puerta.....	13	8.1 Plan de mantenimiento.....	49
4.13 Alineación de la puerta.....	24	8.2 Descongelación del electrodoméstico.....	52
4.14 Conectar el electrodoméstico al suministro eléctrico.....	24	8.3 Luminaria del aparato.....	52
4.15 Encendido del electrodoméstico (primera puesta en servicio).....	25	8.4 Cambio de la batería del electrodoméstico....	53
<b>5 Conservación.....</b>	<b>25</b>	<b>9 Asistencia al cliente.....</b>	<b>53</b>
5.1 Notas sobre la conservación.....	25	9.1 Datos técnicos.....	53
<b>6 Uso.....</b>	<b>25</b>	9.2 Avería técnica.....	54
6.1 Controles y elementos de indicación.....	25	9.3 Servicio al cliente.....	55
6.1.1 Indicación de estado.....	26	9.4 Placa de características.....	56
6.1.2 Símbolos de indicación.....	26	<b>10 Puesta fuera de servicio.....</b>	<b>56</b>
6.1.3 Señales acústicas.....	27	<b>11 Eliminación.....</b>	<b>56</b>
6.2 Funciones del electrodoméstico.....	27	11.1 Preparar el aparato para su eliminación.....	56
6.2.1 Indicaciones sobre las funciones del electrodoméstico.....	27	11.2 Eliminar el aparato de manera respetuosa con el medioambiente.....	56
6.2.2 Encendido y apagado del electrodoméstico ..	27	<b>12 Información adicional.....</b>	<b>57</b>
6.2.3 Temperatura .....	28	<b>13 Guía rápida para el uso diario.....</b>	<b>59</b>
6.2.4 Registro de temperatura .....	28	<p>Enhorabuena por la adquisición de su nuevo aparato. Gracias a esta adquisición dispondrá de todas las ventajas que ofrecen las instalaciones frigoríficas modernas, ya que garantiza alta calidad, duración prolongada y alta fiabilidad.</p>	
6.2.5 Iluminación * .....	29	<p>El equipamiento del aparato ofrece el máximo nivel de confort día tras día.</p>	
6.2.6 Protección de acceso al menú de ajuste .....	30	<p>Con este aparato, fabricado mediante procedimientos ecológicos y utilizando materiales reciclados, contribuimos conjunta y activamente a la protección del medio ambiente.</p>	
6.2.7 Códigos de acceso.....	30	<p>Esperamos que el nuevo aparato sea de su entera satisfacción.</p>	
6.2.8 Recordatorio de intervalo de mantenimiento .....	31	<p>El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto,</p>	
6.2.9 Idioma .....	32		
6.2.10 Unidad de temperatura .....	32		
6.2.11 Brillo de pantalla .....	32		
6.2.12 Alarm Sound.....	33		

# Visión general del aparato

rogamos su comprensión por posibles modificaciones en la forma, el equipamiento y la técnica.

Icono	Explicación
Leer las instrucciones	Para conocer todas las prestaciones de su nuevo aparato, lea detenidamente las notas de estas instrucciones.
Más información en Internet.	Podrá encontrar las instrucciones en formato digital con información adicional en Internet a través del código QR en la portada de las instrucciones o introduciendo el número de servicio en <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .
Comprobar el aparato	Compruebe que ninguna pieza presente daños de transporte. En caso de reclamaciones, debe dirigirse al distribuidor o al servicio técnico.
Variaciones	Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones solo aplicables a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (*).
Instrucciones de manejo y resultados de manejo	Las instrucciones de manejo aparecen marcadas con ►, mientras que los resultados de manejo se indican con ▷.
Vídeos	En el canal de YouTube de Liebherr-Hausgeräte hay disponibles vídeos sobre los aparatos.

## Licencias de código abierto:

El electrodoméstico contiene componentes de software que utilizan licencias de código abierto. Aquí encontrará información sobre las licencias de código abierto utilizadas: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

Estas instrucciones de uso son válidas para los siguientes modelos:

- SRTvh 1501
- SRTvh 1511

# 1 Visión general del aparato

## 1.1 Volumen de suministro

Comprobar que ninguna pieza presente daños de transporte. En caso de reclamaciones, dirigirse al distri-

buidor o al servicio al cliente. (consulte 9.3 Servicio al cliente)

El volumen de suministro incluye las siguientes piezas:

- Electrodoméstico de pie
- Equipamiento \*
- Material de montaje \*
- Instrucciones de uso
- Hoja de garantía adjunta
- Certificado de calidad \*
- Cable de red

## 1.2 Vista general del electrodoméstico y del equipamiento

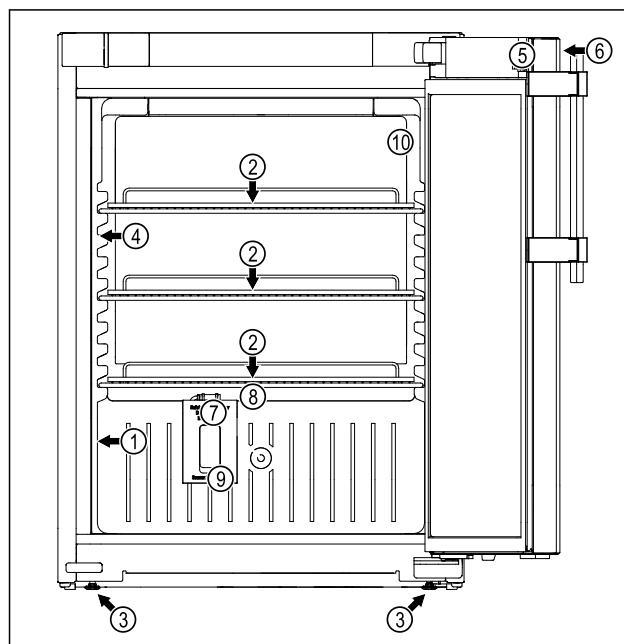


Fig. 1 Representación a modo de ejemplo

### Equipamiento

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| (1) Placa de características | (6) Mandos e indicador de temperatura  |
| (2) Parrilla de apoyo        | (7) Sensor del termostato de seguridad |
| (3) Pata de ajuste           | (8) Drenaje de condensación            |
| (4) Iluminación interior     | (9) Pasante del sensor                 |
| (5) Candado                  | (10) Sensor P                          |

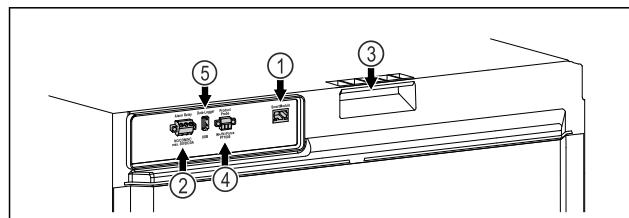


Fig. 2 Representación a modo de ejemplo del lado trasero

### Equipamiento

# Visión general del aparato

- (1) Interfaz LAN/WLAN
- (2) Salida de la alarma sin potencial
- (3) Ayuda para el transporte
- (4) Conexión para sensor P
- (5) Interfaz USB

## 1.3 Equipamiento especial

### Nota

Puede obtener accesorios a través del Liebherr Service Center. Encontrará la dirección correspondiente a su país en el reverso de las instrucciones.

### SmartModule

El electrodoméstico dispone de un SmartModule.\*

El electrodoméstico se puede equipar con un SmartModule.\*

Se trata de una interfaz WiFi y LAN para la conexión entre el electrodoméstico y un sistema externo de documentación y alarma como, p. ej., Liebherr Smart-Monitoring.

Liebherr SmartMonitoring Dashboard no está disponible en todos los países. Compruebe la disponibilidad mediante el código QR (consulte 6.2.14 Conexión WiFi ) introduciendo su modelo.

### Equipamiento posterior con cajones

Para el equipamiento posterior con sistemas de cajones en frigoríficos/congeladores de Liebherr utilizados para la conservación de materiales sensibles a la temperatura como, p. ej., medicamentos de refrigeración obligatoria y productos refrigerados sometidos a normas especiales, se requiere una calificación de temperatura. El equipamiento posterior con cajones en frigoríficos/congeladores de Liebherr puede causar el deterioro o daños en los productos refrigerados. Por lo tanto, el equipamiento posterior debe ser efectuado únicamente por proveedores autorizados por el fabricante del frigorífico/congelador.

## 1.4 Ámbito de uso del electrodoméstico

### Uso previsto

Este frigorífico para laboratorio es apto para el almacenamiento profesional de productos a temperaturas entre 3 °C (38 °F) y 16 °C (60 °F).

Los productos típicos de almacenamiento son pruebas de investigación, reactivos, útiles de laboratorio, etc.

El electrodoméstico responde a las especificaciones establecidas en la norma DIN 13277 sobre frigoríficos y congeladores de almace-

namiento para aplicaciones médicas y de laboratorio.

El almacenamiento de sustancias sensibles a la temperatura requiere el uso de un sistema de alarma independiente y permanentemente vigilado. Este sistema de alarma debe estar diseñado de tal forma que un responsable pueda registrar cualquier estado de alarma para tomar las medidas oportunas.

### Uso incorrecto previsible

No utilizar el electrodoméstico para las siguientes aplicaciones:

- Conservación y refrigeración de:
  - Sustancias químicamente inestables, inflamables o corrosivas
  - Sangre, plasma o demás fluidos del cuerpo humano para realizar transfusiones o para ser utilizados o introducidos en el cuerpo humano.
- Empleo en atmósferas potencialmente explosivas.
- Empleo al aire libre o en zonas húmedas y con salpicaduras de agua.

Un uso inadecuado del electrodoméstico provocará daños o el deterioro de los artículos conservados.

### Clases climáticas

La clase climática correspondiente a su electrodoméstico figura en la placa de características.

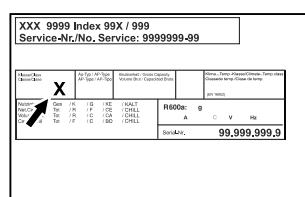


Fig. 3 Placa de características

(X) Esta clase climática indica las condiciones ambientales en las que el aparato puede funcionar de forma segura.

Clase climática (X)	Temperatura ambiente máx.	Humedad relativa del aire máx.
7	35 °C (95 °F)	75 %

## Nota

La temperatura ambiente mínima admitida en el lugar de instalación es 10 °C (50 °F).

La temperatura interna del electrodoméstico nunca debe superar la temperatura ambiente del lugar de instalación.

En el caso de condiciones límite, puede formarse un poco de condensación en la puerta de vidrio y en las paredes laterales.

## 1.5 Emisión de ruido del aparato

El nivel de presión acústica de emisión ponderado A durante el funcionamiento del aparato se sitúa por debajo de 70 db(A) (potencia sonora rel. 1 pW).

## 1.6 Conformidad

La estanqueidad del circuito de frío ha sido sometida a prueba. El electrodoméstico cumple la normativa de seguridad pertinente y las directivas correspondientes.

## 2 Indicaciones generales de seguridad

Conservar estas instrucciones de uso en un lugar seguro para poder consultarlas en cualquier momento.

En caso de que el aparato pase a otro propietario, asegurarse de incluir también las instrucciones de uso.

Le rogamos que lea y siga estas instrucciones. Incluyen indicaciones de seguridad que son importantes para una instalación y un funcionamiento seguros y correctos. ¡Siempre debe leer y seguir las indicaciones de seguridad!

### Peligros para el usuario:

- Este electrodoméstico únicamente lo puede utilizar personal técnico y de laboratorio que haya sido instruido para este fin y que conozca todas las medidas de seguridad para el trabajo en un laboratorio. Queda prohibido el uso de este electrodoméstico por parte de personas con facultades físicas, sensoriales o mentales menguadas o con falta de experiencia y conocimientos.

- **IMPORTANTE:** El enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectar el aparato rápidamente de la red eléctrica en caso de emergencia. No debe estar situado detrás del aparato.

- Al desconectar el electrodoméstico de la red, agarrar siempre el cable por el conector. No tirar directamente del cable.
- Desenchufar el conector o desconectar el fusible en caso de avería.
- **ADVERTENCIA:** No dañar la línea de alimentación eléctrica. No utilizar el aparato con una línea de alimentación eléctrica defectuosa.

En caso de que el cable esté dañado, deberá encargarse su sustitución al fabricante, a su servicio técnico o a una persona con una cualificación similar, para evitar así el peligro que deriva de ello. En el caso de los cables de conexión Plug and Play, el propio cliente puede llevar a cambio el cambio del cable.

- **ADVERTENCIA:** Los enchufes múltiples y las regletas de conexión, así como otros equipos electrónicos (como, p. ej., los transformadores para halógenos), no se deben colocar ni utilizar en la parte posterior del electrodoméstico.

- **ADVERTENCIA:** No taponar los orificios de ventilación del cuerpo del electrodoméstico ni de la carcasa de empotrado.

- Las reparaciones e intervenciones en el electrodoméstico se deben encargar al servicio al cliente o a personal técnico que disponga de la debida formación para ello.

- Montar, conectar y desechar el electrodoméstico únicamente conforme a lo indicado en las instrucciones.

### Peligro de incendio:

- El refrigerante incluido (datos en la placa de características) es respetuoso con el medioambiente, pero es inflamable. Las fugas de refrigerante pueden inflamarse.

- **ADVERTENCIA:** No dañar el circuito de refrigeración.

- No manejar fuentes de ignición en el interior del aparato.

- **ADVERTENCIA:** Dentro del compartimento de refrigeración no se deben operar aparatos eléctricos que no se correspondan con el tipo recomendado por el fabricante.

- Si se producen fugas de refrigerante: Eliminar el fuego abierto o las fuentes de ignición cerca del lugar de la fuga. Ventilar

# Indicaciones generales de seguridad

---

- bien el espacio. Informar al servicio técnico.
- No operar el aparato cerca de gases explosivos.
  - No almacenar ni utilizar gasolina u otros gases y líquidos inflamables cerca del aparato.
  - No almacenar en el electrodoméstico sustancias explosivas como, p. ej., envases de aerosol con propelente inflamable. Estos aerosoles se pueden identificar por la indicación de contenido impresa o por el símbolo de una llama. Las posibles fugas de gas se pueden inflamar con componentes eléctricos.
  - Las velas encendidas, las luces prendidas y otros objetos con llamas abiertas se deben mantener alejados del electrodoméstico para no incendiarnlo.
  - Las bebidas alcohólicas o cualquier otro envase que contenga alcohol se deben guardar herméticamente cerrados. Las posibles fugas de alcohol se pueden inflamar con componentes eléctricos.

## Peligro de caída o vuelco:

- No utilizar indebidamente zócalos, cajones, puertas, etc., como peldaño ni para apoyarse.

## Peligro de congelación, entumecimiento y dolor:

- Evitar un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/congelados, o bien adoptar medidas de protección como, por ejemplo, utilizar guantes.

## Peligro de daños y lesiones:

- **ADVERTENCIA:** Para acelerar el proceso de descongelación, no se deben usar otros dispositivos mecánicos ni medios distintos a los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** ¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica! Debajo de la cubierta hay piezas conductoras de electricidad. El LED de la iluminación interior debe ser sustituido o reparado únicamente por el servicio al cliente o por personal técnico con la debida formación para ello.\*
- **ATENCIÓN:** El electrodoméstico solo debe ponerse en funcionamiento con accesorios originales del fabricante o con accesorios de

otros proveedores autorizados por el fabricante. El usuario es responsable en caso de uso de accesorios no autorizados.

## Peligro de aplastamiento:

- No sujetar la bisagra al abrir y cerrar la puerta. Los dedos podrían quedar atrapados.

## Propuesta 65 del Estado de California:

- **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerle a sustancias químicas, entre ellas ftalato de diisononilo (DINP), que en el Estado de California está catalogado como cancerígeno, y ftalato de diisodécilo (DIDP), conocido en el Estado de California por provocar defectos congénitos u otros daños reproductivos. Encontrará más información en [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## Advertencia de la FCC:\*

- Los cambios y las modificaciones que no tengan la aprobación expresa del organismo responsable de la conformidad del electrodoméstico pueden conllevar que el usuario pierda el derecho de uso del electrodoméstico.

## Indicación de la FCC:\*

- Este electrodoméstico ha sido comprobado y cumple los valores límite para un electrodoméstico digital de la clase B en virtud de la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos valores límite están concebidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en caso de instalación en zonas residenciales. Este electrodoméstico genera y utiliza energía de alta frecuencia y la puede irradiar. Si no se instala y utiliza el electrodoméstico conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se vayan a producir interferencias en una instalación específica.

Si este electrodoméstico provoca interferencias en la recepción de la radio o la televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el electrodoméstico, el usuario deberá intentar solucionar las inter-

## Indicaciones generales de seguridad

ferencias adoptando una o varias de las medidas detalladas a continuación:

- Volver a orientar la antena receptora o cambiarla de sitio.
- Aumentar la distancia entre el electrodoméstico y el receptor.
- Conectar el electrodoméstico a una caja de enchufe que no esté conectada al circuito eléctrico del receptor.
- Dirigirse al distribuidor correspondiente o a un técnico experimentado de radio/televisión para pedir asistencia.

### Declaración de FCC sobre la exposición a la radiación:\*

- Este electrodoméstico cumple los valores límite de la FCC en cuanto a exposición a radiaciones, los cuales se han definido para entornos no controlados. Este emisor no se puede instalar ni operar junto con otra antena u otro emisor.
- Este aparato se debe instalar y operar manteniendo una distancia mínima de 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario. El usuario debe seguir las instrucciones de uso específicas para garantizar el cumplimiento de la exposición a la radiación.

### Indicación de la IC:\*

- Este electrodoméstico incluye emisores/receptores libres de licencia que se corresponden con las normas RSS de excepción de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este aparato no puede provocar interferencias.
- Este aparato debe aceptar todas las interferencias, incluidas aquellas que provoquen un funcionamiento no deseado del aparato.

### Declaración de IC sobre la exposición a la radiación:\*

- Este electrodoméstico cumple con los valores límite de IC RSS-102 en cuanto a exposición a la radiación, los cuales se han definido para entornos no controlados. Este electrodoméstico se debe instalar y operar de tal modo que haya una distancia mínima

de 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

### Cualificación del personal técnico:

Únicamente personal técnico que conozca el montaje, la puesta en servicio y el funcionamiento del electrodoméstico está autorizado a realizar la instalación, inspección, mantenimiento y puesta en servicio del mismo.

Se entiende por personal técnico aquellas personas que por su formación técnica, conocimientos y experiencia, así como por su conocimiento de las normas pertinentes están en condiciones de valorar y realizar los trabajos encomendados y reconocer posibles peligros. Tienen que tener una formación, instrucciónamiento y autorización para trabajar con el electrodoméstico.

### Símbolos en el aparato:

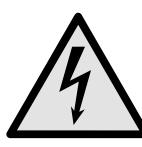
El símbolo se puede encontrar en el compresor. Hace referencia al aceite del compresor e indica el siguiente peligro: **Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.** Esta advertencia únicamente es importante para el reciclaje. No existe peligro alguno en el modo de funcionamiento normal.



**ADVERTENCIA:** Peligro de incendio / materiales inflamables. El símbolo se encuentra en el compresor y señala el peligro de sustancias inflamables. No retirar la etiqueta.



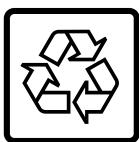
El símbolo se encuentra en la parte trasera de la carcasa en la zona del relé de alarma e indica el siguiente peligro: **¡descarga eléctrica!** En un electrodoméstico desconectado de la red puede haber todavía tensión residual. No retirar la etiqueta.



Esta etiqueta o una similar se puede encontrar en la parte trasera del electrodoméstico. Indica que hay paneles de aislamiento al vacío (VIP) o paneles de perlita en la puerta y/o en la carcasa. Esta advertencia únicamente es importante para el reciclaje. No retirar la etiqueta.



# Funcionamiento de la pantalla Touch & Swipe



Esta etiqueta o una similar se puede encontrar en la parte trasera del electrodoméstico. Hace referencia a la batería de iones de litio incorporada. Esta advertencia únicamente es importante para el reciclaje. No retirar la etiqueta.

**Observar los avisos de advertencia y las demás indicaciones descritas en los demás capítulos:**

	<b>PELIGRO</b>	Señala una situación de peligro inminente que, si no se evita, producirá lesiones graves o incluso la muerte.
	<b>ADVERTENCIA</b>	Señala una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Señala una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	<b>ATENCIÓN</b>	Señala una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.
	<b>Nota</b>	Identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

## 3 Funcionamiento de la pantalla Touch & Swipe

Puede manejar su electrodoméstico con la pantalla Touch & Swipe. Con la pantalla Touch & Swipe (de aquí en adelante, la pantalla), puede seleccionar las funciones del electrodoméstico tocando o deslizando con el dedo. Si no realiza ninguna acción en la pantalla durante 10 segundos, la pantalla salta al menú superior o directamente al indicador de estado.

### 3.1 Navegación y explicación de los símbolos

En las ilustraciones se utilizan distintos símbolos para la navegación con la pantalla. En la siguiente tabla se describen estos símbolos.

Símbolo	Descripción
	<b>Tocar brevemente la pantalla:</b> Activar/desactivar la función. Confirmar selección. Abrir submenú.

Símbolo	Descripción
	<b>Tocar la pantalla con una indicación de tiempo determinada (p. ej., 3 segundos):</b> Activar/desactivar la función o el valor.
	<b>Deslizar hacia la derecha o la izquierda:</b> Navegar por el menú.
	<b>Tocar brevemente el símbolo de retroceso:</b> Volver al menú inmediatamente superior.
	<b>Tocar el símbolo de retroceso durante 3 segundos:</b> Volver a la indicación de estado.
	<b>Tocar brevemente el símbolo de retroceso superior izquierdo:</b> Volver al menú inmediatamente superior.
	<b>Flecha con reloj:</b> La siguiente visualización en pantalla tarda más de 10 segundos en aparecer.
	<b>Flecha con indicación de tiempo:</b> La siguiente visualización en pantalla tarda en aparecer el tiempo indicado.
	<b>Símbolo "Abrir el menú de ajustes":</b> Navegar al menú de ajustes y abrirlo. De ser necesario: Navegar a la función deseada del menú de ajustes. (consulte 3.2.1 Abrir el menú de ajustes)
	<b>Símbolo "Abrir el menú avanzado":</b> Navegar al menú avanzado y abrirlo. De ser necesario: Navegar a la función deseada del menú avanzado. (consulte 3.2.2 Abrir el menú ampliado)
	<b>Ninguna acción en 10 segundos</b> Si no realiza ninguna acción en la pantalla durante 10 segundos, la pantalla salta al menú superior o directamente al indicador de estado.

Símbolo	Descripción
Abrir y volver a cerrar la puerta.	Si se abre y se vuelve a cerrar la puerta inmediatamente, la pantalla vuelve directamente al indicador de estado.

*Nota: Las ilustraciones de la pantalla se representan con los conceptos en inglés.*

## 3.2 Menús

Las funciones del electrodoméstico se distribuyen en distintos menús:

Menú	Descripción
Menú principal	Cuando enciende el dispositivo, se encontrará automáticamente en el menú principal. Desde aquí podrá acceder a las funciones más importantes del electrodoméstico, al menú de ajustes y al menú avanzado.
 Settings	El menú de ajustes contiene otras funciones que permiten configurar el electrodoméstico.
 HCM	El menú avanzado incluye funciones especiales del electrodoméstico para configurarlo. El acceso al menú avanzado está protegido por el código numérico <b>151</b> .

### 3.2.1 Abrir el menú de ajustes

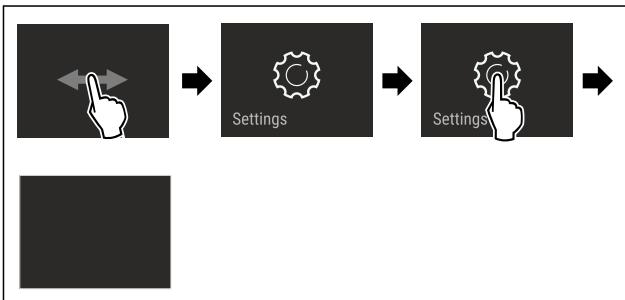


Fig. 4 Representación a modo de ejemplo

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El menú de ajustes está abierto.
- De ser necesario: Navegar a la función deseada.

### 3.2.2 Abrir el menú ampliado

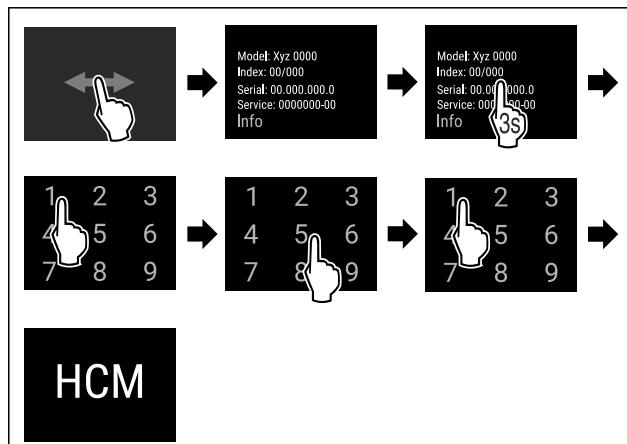


Fig. 5 Acceso con código el numérico **151**

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El menú ampliado está abierto.
- De ser necesario: Navegar a la función deseada.

## 3.3 Modo de reposo

Si no toca la pantalla durante 1 minuto, la pantalla entrará en modo de reposo. En el modo de reposo se atenúa la luminosidad de visualización.

### 3.3.1 Salir del modo de reposo

- Tocar brevemente la pantalla con el dedo.
- El modo de reposo finaliza.

## 4 Puesta en marcha

### 4.1 Condiciones de instalación



#### ADVERTENCIA

Riesgo de incendio derivado de la humedad  
Si las piezas conductoras de electricidad o la línea de alimentación eléctrica se humedecen, puede producirse un cortocircuito.

- El aparato está diseñado para utilizarse en espacios cerrados. No ponga en funcionamiento el aparato en un lugar al aire libre, expuesto a la humedad ni a las salpicaduras de agua.

# Puesta en marcha

## 4.1.1 Lugar de instalación



### ADVERTENCIA

¡Fugas de refrigerante y aceite!

Incendio. El refrigerante contenido es respetuoso con el medioambiente, pero es inflamable. El aceite contenido también es inflamable. Las fugas de refrigerante y aceite pueden inflamarse con una concentración correspondientemente elevada y al entrar en contacto con una fuente de calor externa.

► No se deben dañar las tuberías del circuito de refrigerante y del compresor.

- No colocar el electrodoméstico en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.
- El lugar de instalación óptimo es un recinto seco y bien ventilado.
- Si el electrodoméstico se instala en un entorno muy húmedo, en la parte exterior del electrodoméstico se puede formar agua de condensación.

Prestar siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire en el lugar de instalación.

- Cuanto más refrigerante haya en el electrodoméstico, más grande deberá ser el recinto en el que se encuentre el electrodoméstico. En recintos demasiado pequeños se puede formar una mezcla inflamable de gas y aire al producirse una fuga. Por cada 8 g (0.28 oz) de refrigerante, el lugar de instalación deberá tener como mínimo 1 m<sup>3</sup> (35.5 ft<sup>3</sup>). Los datos sobre el refrigerante incluido figuran en la placa de características en el interior del electrodoméstico.
- El suelo del lugar de instalación debe ser horizontal y plano.
- El lugar de instalación debe poder soportar el peso del electrodoméstico, incluida su carga máxima. (consulte 9.1 Datos técnicos)
- Si coloca el electrodoméstico en una posición elevada, debe instalar el dispositivo antivuelco.

Si coloca el electrodoméstico encima de otro, debe colocar el marco de conexión con protección antivuelco (incluido en el marco de conexión).

Si coloca el electrodoméstico sobre una base con ruedas, debe equipar la base con ruedas con una protección antivuelco (incluida en la base con ruedas).

Si coloca el electrodoméstico sobre una base de pedestal, debe equipar la base de pedestal con un dispositivo antivuelco (incluido en la base de pedestal).

Puede adquirir el dispositivo antivuelco en la tienda Liebherr-Hausgeräte en [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

- No se permite el uso en áreas potencialmente explosivas.

## 4.1.2 Conexión eléctrica



### ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio por colocación indebida!

Si un cable de red o un conector entra en contacto con la parte trasera del electrodoméstico, la vibración del electrodoméstico puede dañar el cable de red o el conector provocando un cortocircuito.

- Asegurarse de que ningún cable de red quede atrapado debajo del electrodoméstico al colocarlo.
- Coloque el aparato de tal forma que no entre en contacto con ningún conector o cable de red.
- No se deben conectar otros aparatos en los enchufes situados en la parte posterior del aparato.
- Los enchufes múltiples y las regletas de conexión, así como otros equipos electrónicos (como, p. ej., los transformadores para halógenos), **no** se deben colocar ni utilizar en la parte posterior del electrodoméstico.

## 4.2 Dimensiones del electrodoméstico

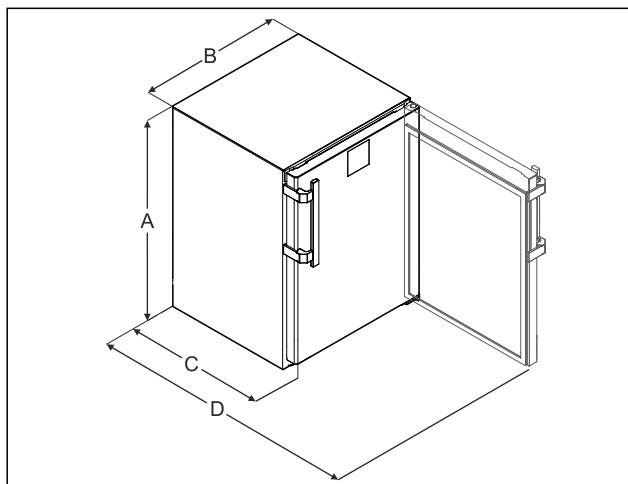


Fig. 6 Representación a modo de ejemplo

- |   |   |
|---|---|
| (A) Altura del electrodoméstico incluidas patas / ruedas                                | (C) Profundidad del electrodoméstico sin tirador [profundidad del tirador = 45 mm (1 6/8 in)] |
| (B) Ancho del electrodoméstico sin tirador [profundidad del tirador = 45 mm (1 6/8 in)] | (D) Profundidad del electrodoméstico con la puerta abierta                                    |

A	819 mm (32 1/4 in)
B	597 mm (23 1/2 in)
C	605 mm (23 13/16 in) <sup>x</sup>
D	1162 mm (45 3/4 in) <sup>x</sup>

En los electrodomésticos con distanciadores de pared incluidos, la dimensión aumenta en 35 mm (1 3/8 in).

## 4.3 Transporte del electrodoméstico



### ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones derivado de vidrios rotos\*

Si se transporta a una altura superior a 1500 m (4,921.26 ft), pueden romperse las hojas de cristal de la puerta. Los trozos rotos tienen aristas vivas que pueden causar heridas graves.

► Adopte las medidas protectoras adecuadas.

#### A tener en cuenta al transportar el aparato:

- Transportar el electrodoméstico en posición vertical.
- Transportar el electrodoméstico con ayuda de dos personas.

#### Durante la primera puesta en servicio:

► Transportar el aparato embalado.

**Al transportar el aparato después de la primera puesta en servicio (por ejemplo, al trasladarlo o limpiarlo):**

► Vaciar el aparato.

► Asegurar la puerta para que no se abra accidentalmente.

## 4.4 Desembalaje del electrodoméstico

- Comprobar que el electrodoméstico y el embalaje no presenten daños de transporte. Ponerse en contacto inmediatamente con el proveedor en caso de observarse la presencia de cualquier daño. No conectar el electrodoméstico a la alimentación de tensión.
- Retirar todos los materiales de embalaje de la parte trasera o de las paredes laterales del electrodoméstico que puedan obstaculizar la correcta instalación o ventilación y salida de aire.

## 4.5 Montaje del tirador de la puerta

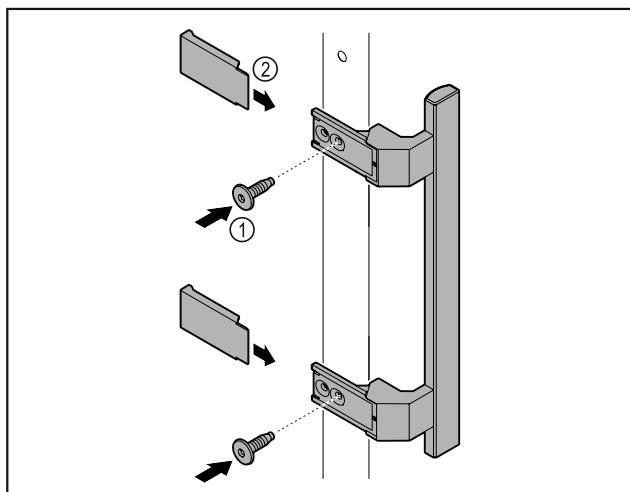


Fig. 7

- Colocar en la puerta el tirador del kit de accesorios con los tornillos incluidos Fig. 7 (1).
- Colocar las cubiertas Fig. 7 (2).
- Colocar en el lado opuesto el tapón que viene en el paquete.\*

## 4.6 Instalación del electrodoméstico



### ATENCIÓN

¡Peligro de daños y lesiones!

- El electrodoméstico se debe instalar entre 2 personas.



### ATENCIÓN

¡Peligro de daños y lesiones!

La puerta puede chocar contra la pared y resultar dañada. En puertas de cristal, el cristal dañado puede causar lesiones.

► Proteger la puerta para que no choque contra la pared. Colocar topes de puerta, por ejemplo, topes de fieltro, en la pared.

► Conectar todos los componentes necesarios (p. ej., cable de red) en la parte trasera del electrodoméstico y conducirlos hacia un lado.

#### Nota

Los cables pueden resultar dañados.

- No aprisionar los cables al desplazar el electrodoméstico hacia atrás.

## 4.7 Alineación del electrodoméstico

#### AVISO

El cuerpo del electrodoméstico está deformado y la puerta no cierra.

- Alinear el electrodoméstico en horizontal y vertical.
- Compensar las irregularidades del suelo con las patas de ajuste.



### ADVERTENCIA

¡Ajuste incorrecto de la altura de la pata!

Lesiones graves o hasta mortales. Si la altura se ajusta incorrectamente, la parte inferior de la pata se puede soltar y el electrodoméstico puede volcar.

- No desenroscar demasiado la pata.

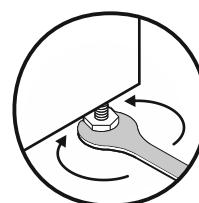


Fig. 8

## Puesta en marcha

### Para subir el electrodoméstico:

- Girar la pata de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.

### Para bajar el electrodoméstico:

- Girar la pata de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj.

## 4.8 Instalación de varios electrodomésticos

### AVISO

¡Peligro de daños por agua de condensación entre las paredes laterales!

- No colocar el electrodoméstico contiguo a otro frigorífico.
- Colocar los electrodomésticos a una distancia de 3 cm (1.18 in) entre sí.
- Si se colocan varios electrodomésticos de forma contigua, no se deben superar una temperatura de 35 °C (95 °F) y el 65 % de humedad de aire.
- Si la humedad del aire es mayor, aumentar la distancia entre los electrodomésticos.

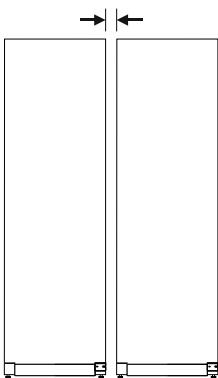


Fig. 9 Instalación Side by Side

### Nota

El kit Side by Side se puede adquirir como accesorio a través del servicio al cliente de Liebherr. (consulte 9.3 Servicio al cliente)

## 4.9 Introducción del electrodoméstico debajo de una encimera

Puede introducir electrodomésticos de sobremesa con una altura máxima de 850 mm (2.79 ft) debajo de una encimera continua.

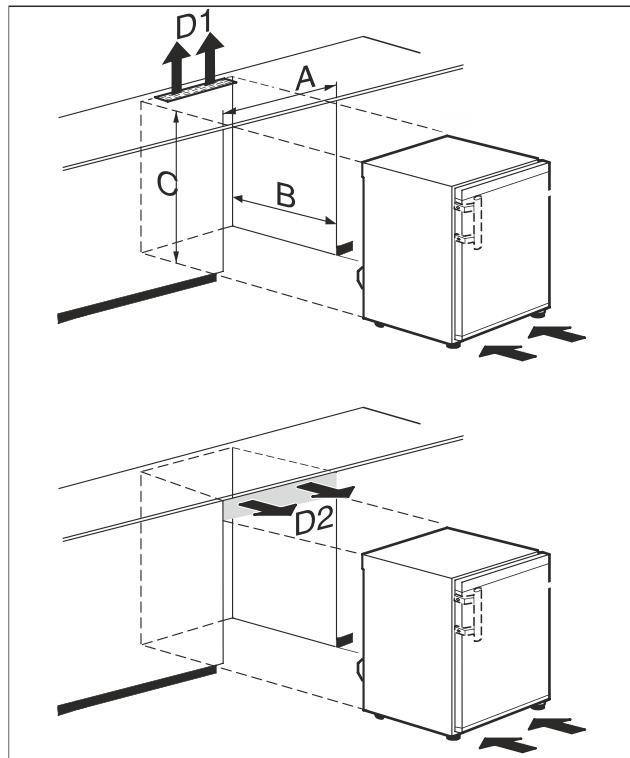


Fig. 10

- (A) Anchura del electrodoméstico sin tablero
- (B) Profundidad del hueco
- (C) Altura del hueco
- (D1) Sección de ventilación en la encimera
- (D2) Sección de ventilación entre la encimera y el electrodoméstico

A	mínimo 600 mm (23 1/2 in)
B	mínimo 550 mm (21 11/16 in)
C	mínimo 825 mm (32 1/2 in)
D1 o D2	mínimo 200 cm <sup>2</sup> (31 in <sup>2</sup> )

### ADVERTENCIA

Peligro de incendio por cortocircuito.

- Cuando coloque el electrodoméstico: No retorcer, pellizcar ni dañar el cable de conexión a la red eléctrica.
- No poner en marcha el electrodoméstico con un cable conector defectuoso.

Asegúrese de que se cumplan los siguientes requisitos:

- ❑ El tablero se ha quitado.
- ❑ La toma de corriente es fácilmente accesible y no está detrás del electrodoméstico.
- Introduzca el electrodoméstico debajo de la encimera.

## 4.10 Tras la instalación

- Retirar las láminas protectoras.\*
- Limpiar el electrodoméstico. (consulte 8.3 Limpiar el aparato)
- En caso necesario: Desinfectar el electrodoméstico.
- Guardar la factura para disponer de los datos del electrodoméstico y del distribuidor en caso de prestaciones de servicio.

## 4.11 Eliminación del embalaje



### ADVERTENCIA

Peligro de asfixia derivado del material de embalaje y las láminas

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

El embalaje está fabricado con materiales reciclables:

- Cartón paja/cartón
- Piezas de poliestireno expandido
- Láminas y bolsa de polietileno
- Flejes para bandaje de polipropileno
- Marco de madera clavado con plancha de polietileno\*
- Deposite el material de embalaje en un punto de recogida oficial.

## 4.12 Cambio del tope de puerta

### 4.12.1 Indicaciones de seguridad



### ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones por cambio del sentido de apertura de la puerta realizado por personal no cualificado!

- Cambiar el tope de puerta por parte de personal cualificado.



### ADVERTENCIA

Peligro de lesiones y daños materiales debido al peso de la puerta.

- Cambie el tope de puerta solamente si puede cargar un peso de 15 kg (33.07 lb).
- Cambie el tope de puerta con ayuda de dos personas.

### AVISO

¡Piezas conductoras de electricidad!

Daños de componentes eléctricos.

- Desconectar el enchufe de la red antes de cambiar la bisagra de la puerta.

### 4.12.2 Herramienta



### 4.12.3 Desmontaje de la placa de trabajo

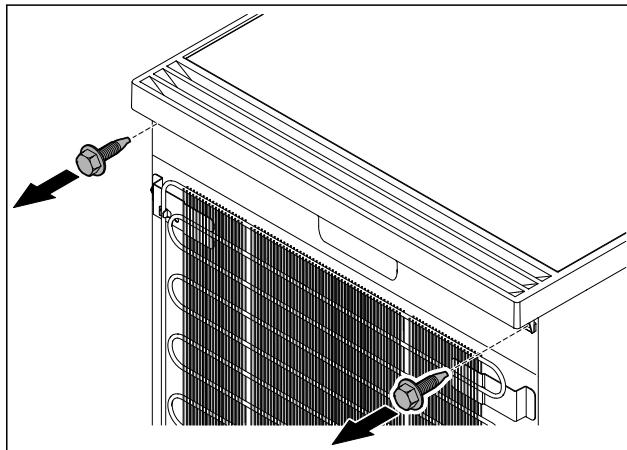


Fig. 11

- Aflojar los tornillos.

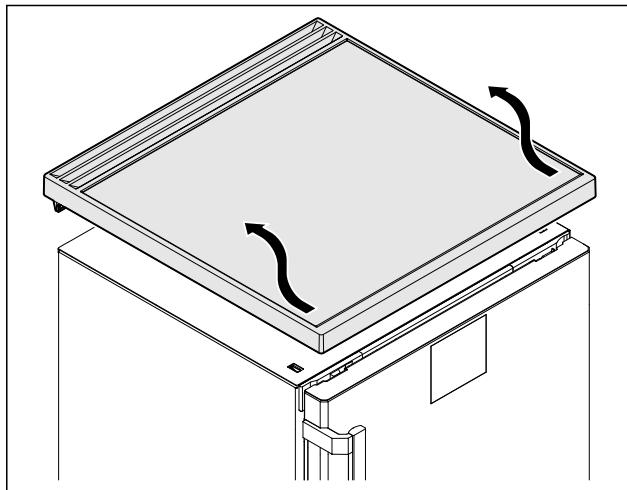


Fig. 12

- Retirar la placa de trabajo.

### 4.12.4 Desmontaje de las cubiertas

- Abrir la puerta.

## Puesta en marcha

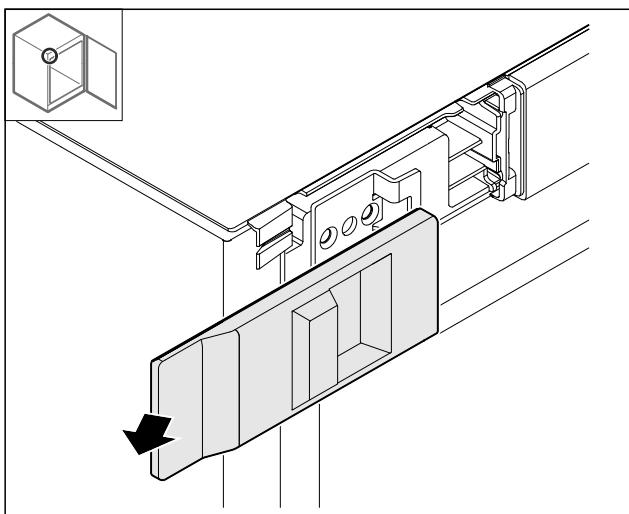


Fig. 13

- Retirar la cubierta.

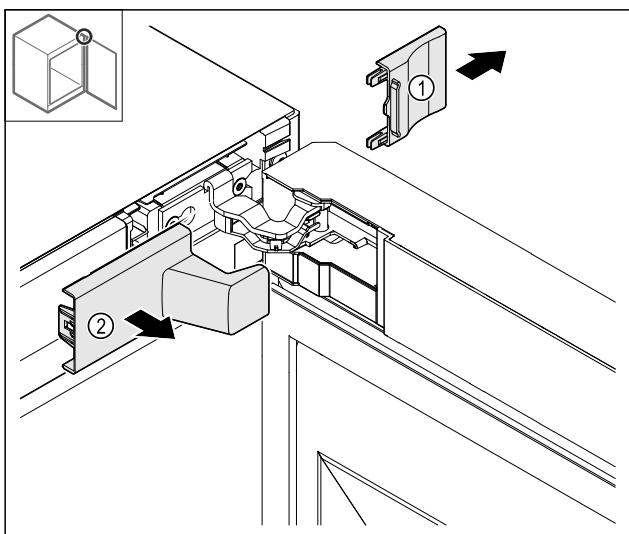


Fig. 14

- Retirar la cubierta Fig. 14 (1) y, a continuación, Fig. 14 (2).

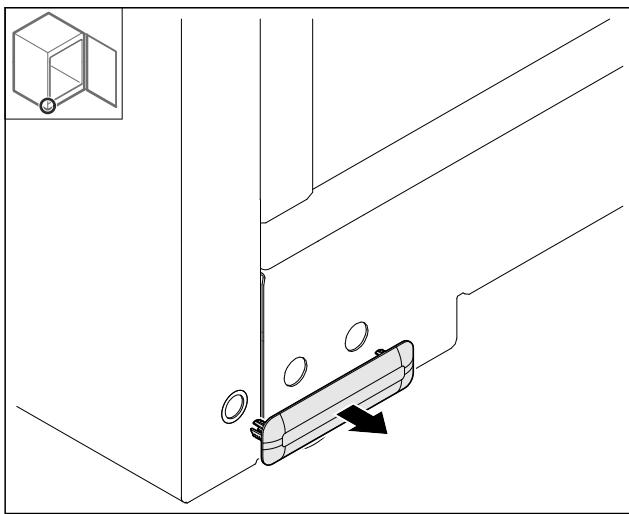


Fig. 15

- Retirar la cubierta.

### 4.12.5 Desmontaje del panel frontal

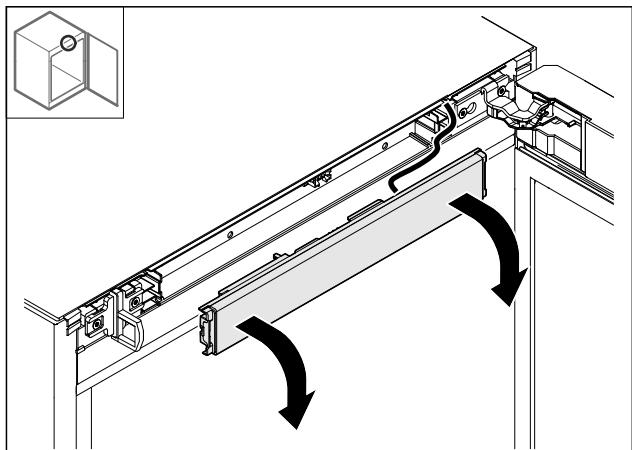


Fig. 16

- Desmontar el panel frontal.

► **CONSEJO para la aplicación posterior:** Fotografiar el tendido de cables.

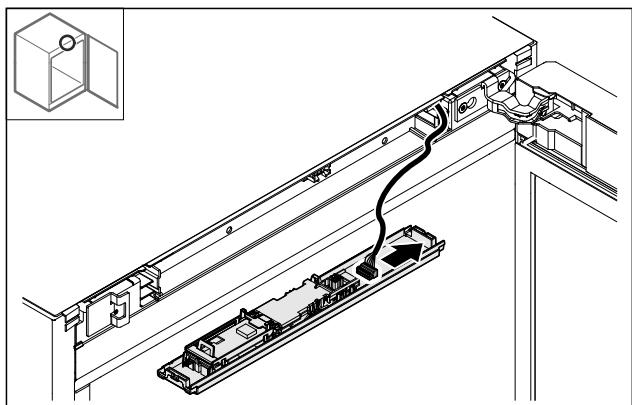
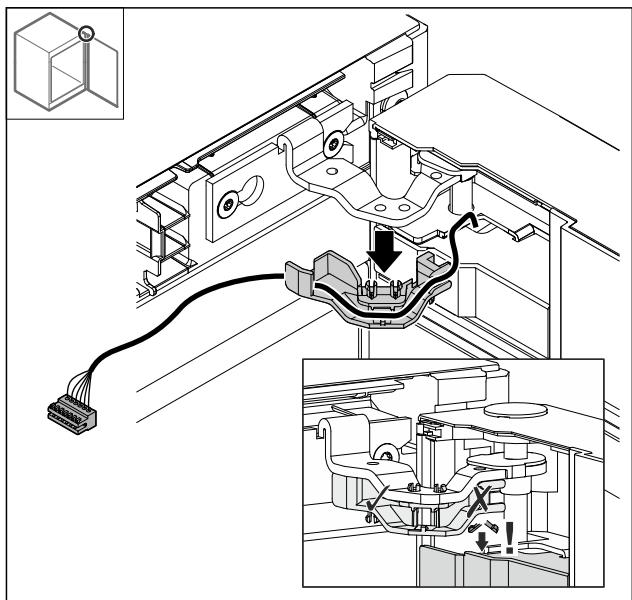


Fig. 17

- Desconectar la clavija.



\* según modelo y dotación

Fig. 18

- Extraer de la bisagra el cable con el soporte.
- El cable con soporte cuelga de la puerta.

## 4.12.6 Desmontaje de la puerta

### AVISO

¡Peligro de lesiones al salirse la puerta!

- Sujetar la puerta.

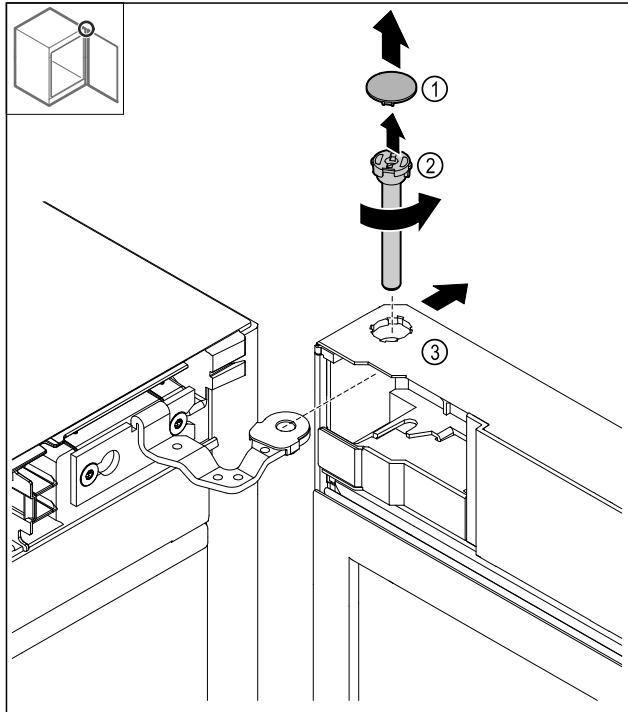


Fig. 19

- Desmontar la cubierta Fig. 19 (1).
- Aflojar el perno Fig. 19 (2) en sentido antihorario y extraerlo.
- Inclinar la puerta Fig. 19 (3) ligeramente.

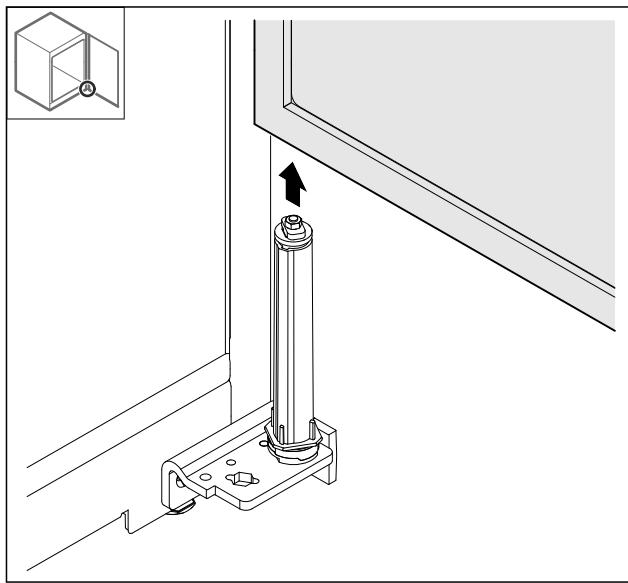


Fig. 20

- Desmontar la puerta hacia arriba.

- Colocar la puerta sobre una superficie blanda.

## 4.12.7 Cambio de sitio de la cubierta superior

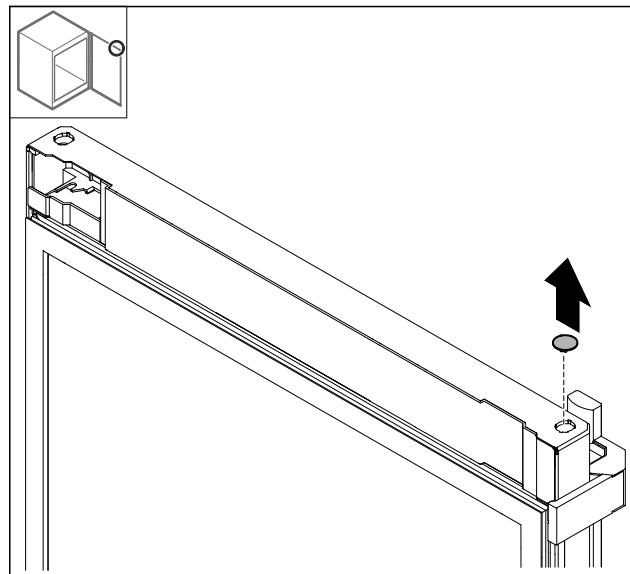


Fig. 21

- Extraer la cubierta.

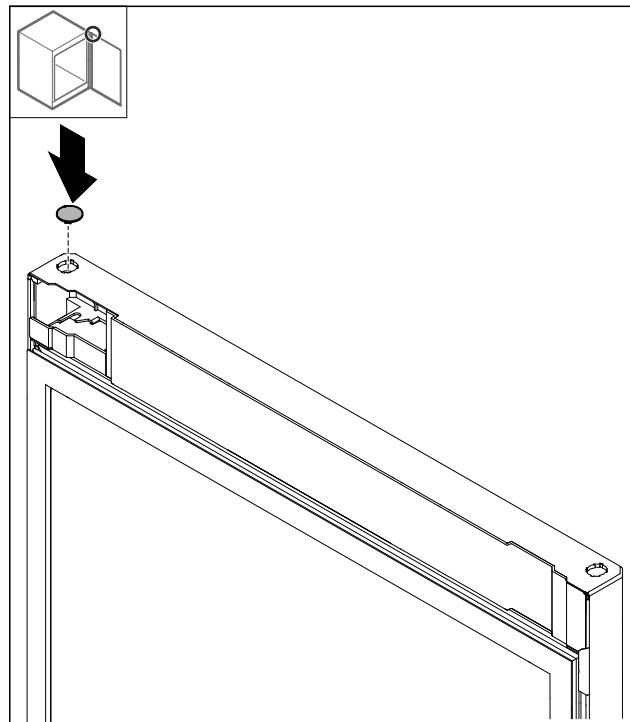


Fig. 22

- Colocar la cubierta.

## Puesta en marcha

### 4.12.8 Cambio de sitio de la placa de tope

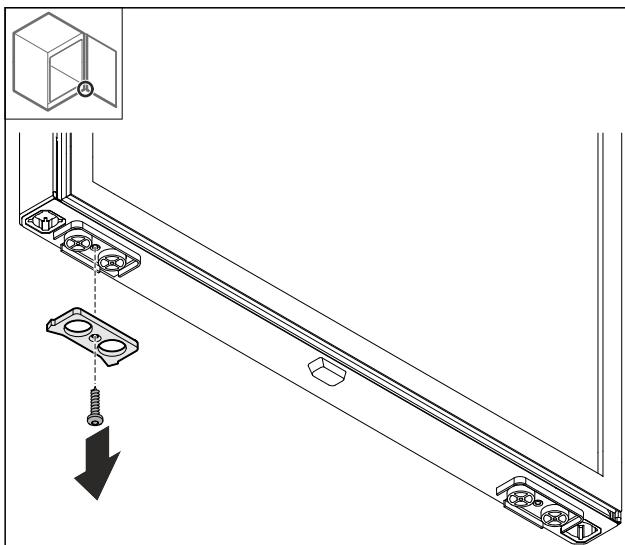


Fig. 23

- Desmontar la placa de tope.

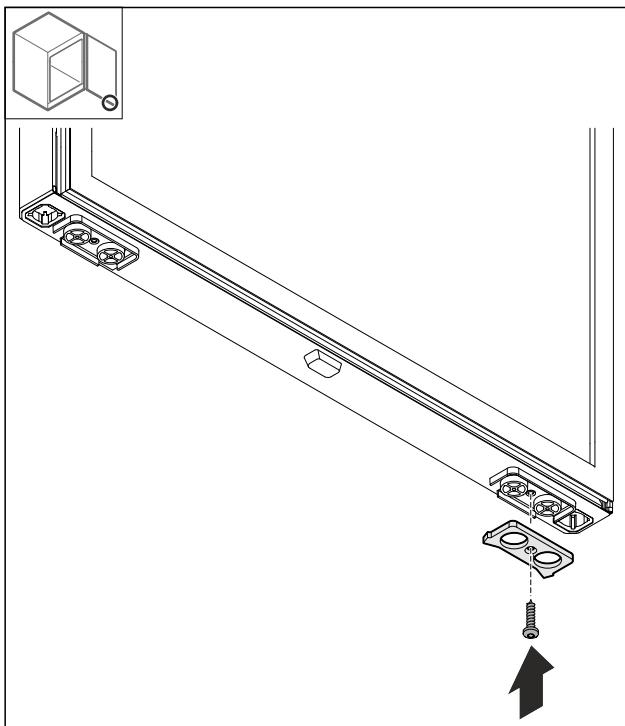


Fig. 24

- Montar la placa de tope en el lado opuesto.

### 4.12.9 Cambio del tirador

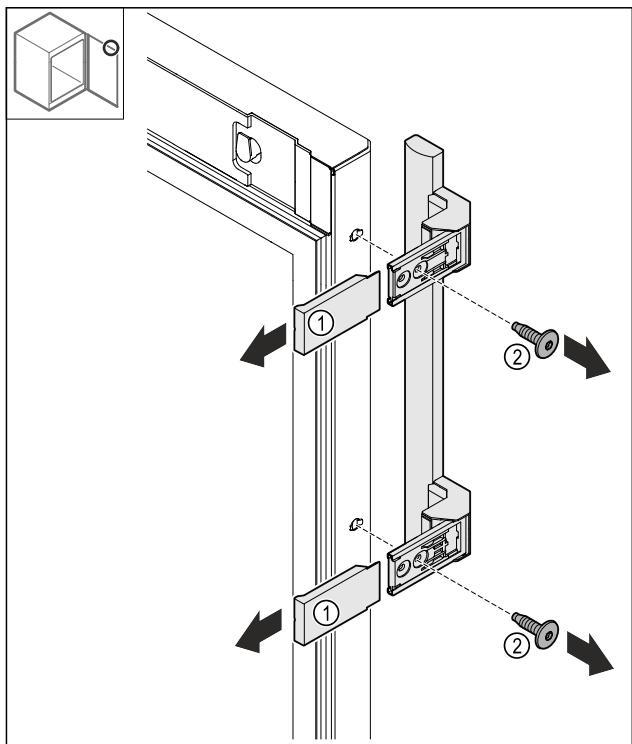


Fig. 25

- Levantar las cubiertas Fig. 25 (1).
- Aflojar los tornillos Fig. 25 (2).
- Desmontar el tirador.

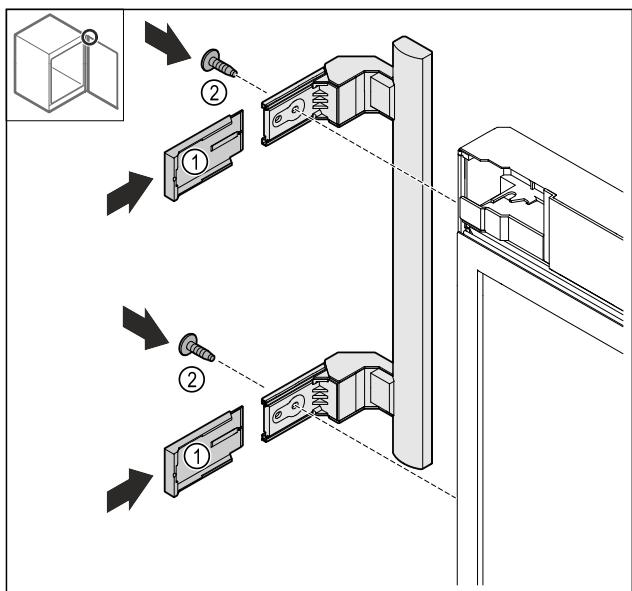


Fig. 26

- Colocar el tapón en el lado opuesto.\*
- Atornillar el tirador en el lado opuesto.
- Abrir las cubiertas Fig. 26 (1) empujando.

### 4.12.10 Desmontaje de la cubierta

- Cerrar la puerta.

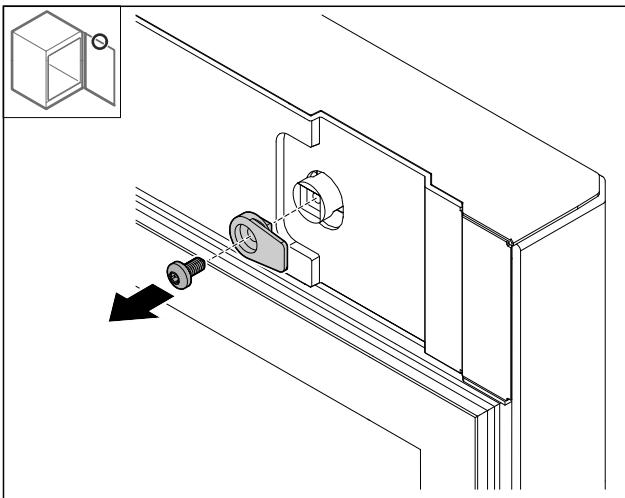


Fig. 27

- Desmontar el gancho de cierre.

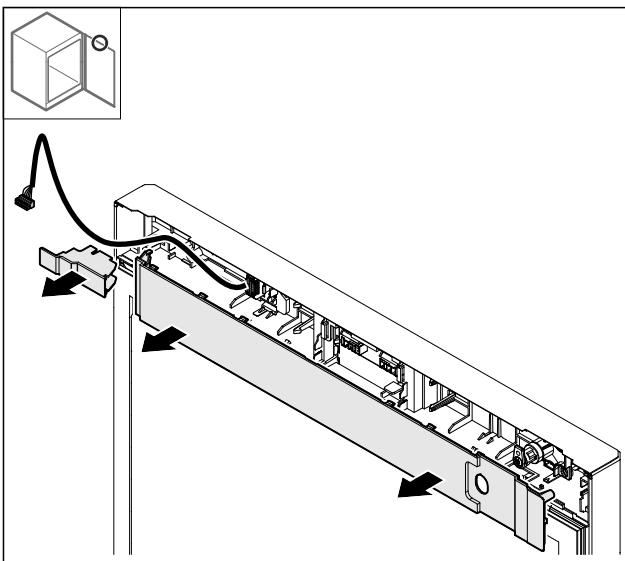


Fig. 28

- Desmontar las cubiertas.

### 4.12.11 Cambio del soporte de la clavija

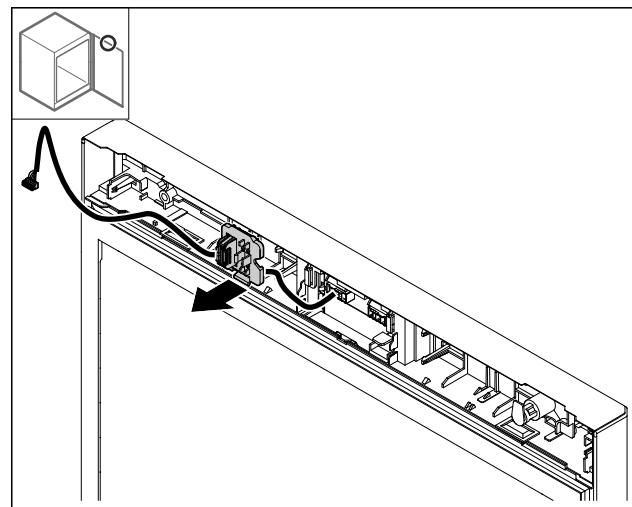


Fig. 29 La posición de instalación del soporte de la clavija puede girarse 180°.

- Desencajar el soporte de la clavija.

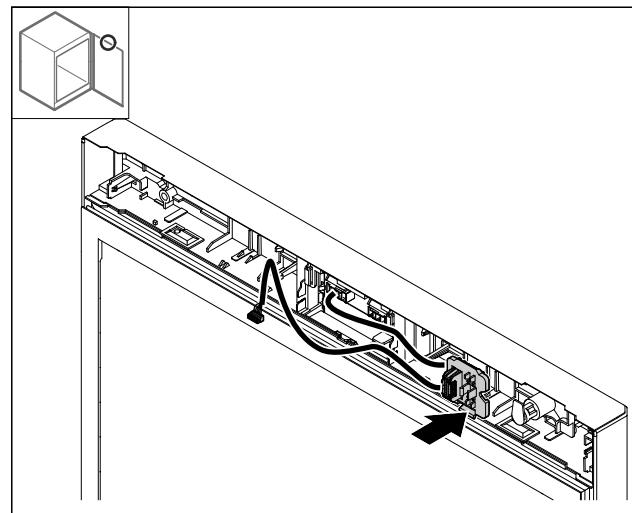


Fig. 30

- Encazar el soporte de la clavija en el lado opuesto.

## Puesta en marcha

### 4.12.12 Cambio de la cerradura

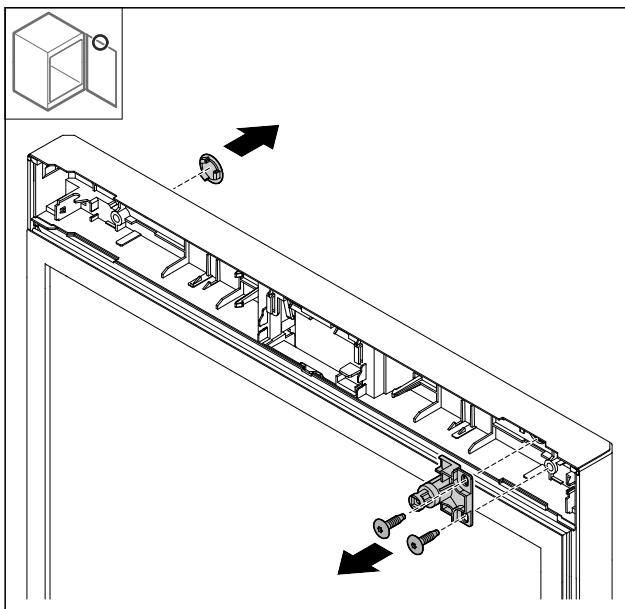


Fig. 31 Representación a modo de ejemplo: Puerta con espuma

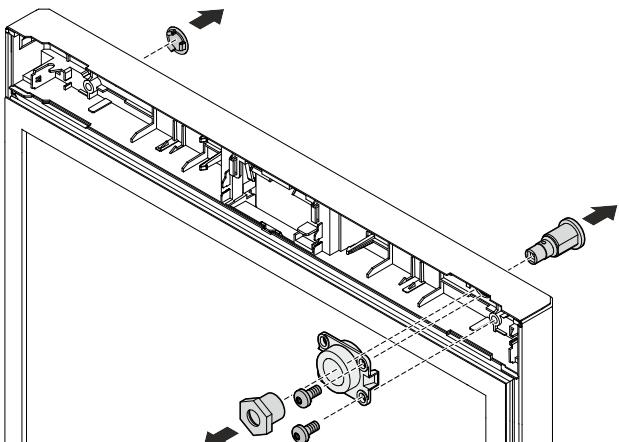


Fig. 32 Representación a modo de ejemplo: Puerta de cristal

- Desmontar la cubierta.
- Montar el dispositivo de cierre.

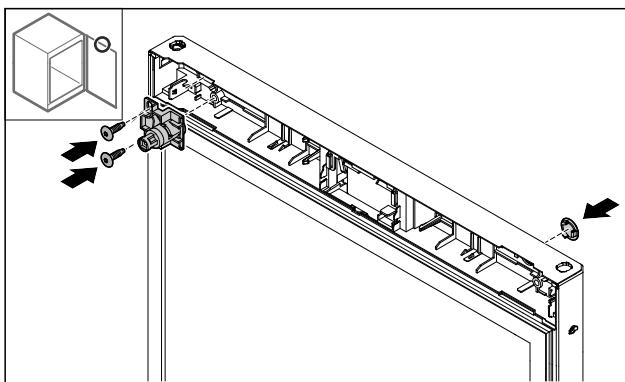


Fig. 33 Representación a modo de ejemplo: Puerta con espuma

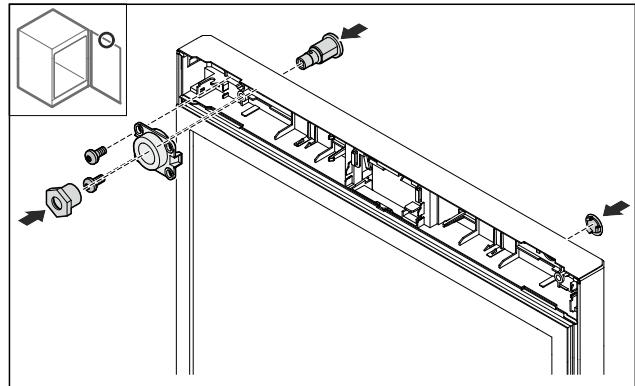


Fig. 34 Representación a modo de ejemplo: Puerta de cristal

- Montar la cubierta en el lado opuesto.
- Puerta con espuma: Monte el dispositivo de cierre girado 180° en el lado opuesto.
- o-
- Puerta de cristal: Monte el dispositivo de cierre y el soporte en el lado opuesto.

### 4.12.13 Colocación de la cubierta

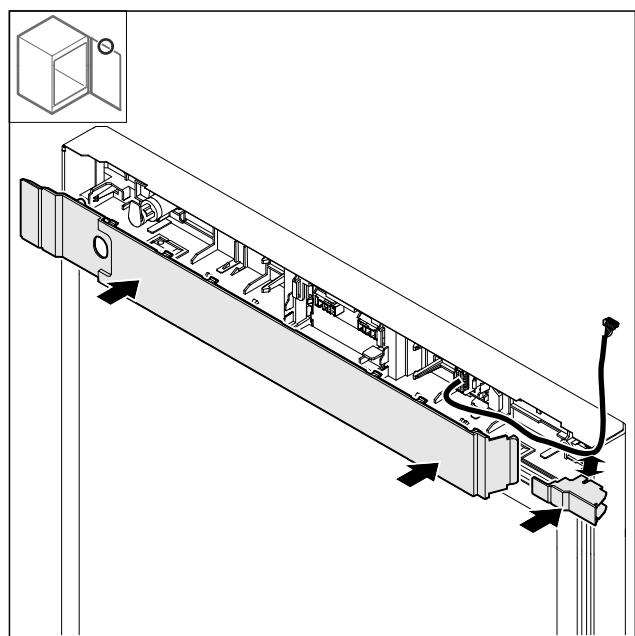


Fig. 35

- Montar las cubiertas giradas 180°. Prestar atención a que el cable pase por la abertura superior de la cubierta pequeña.

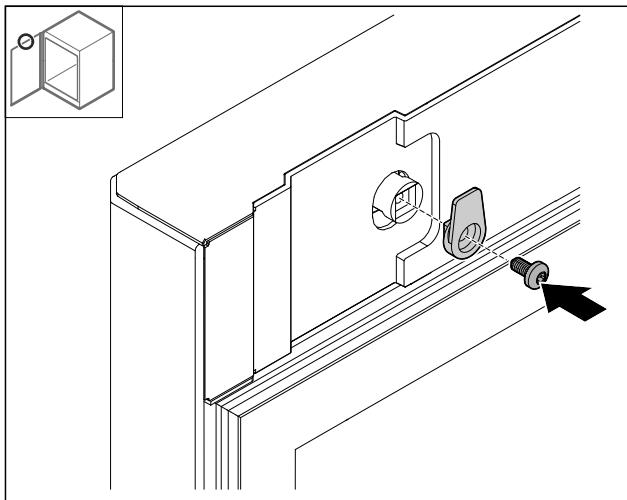


Fig. 36

- Montar el gancho de cierre.

#### 4.12.14 Cambio de la bisagra superior

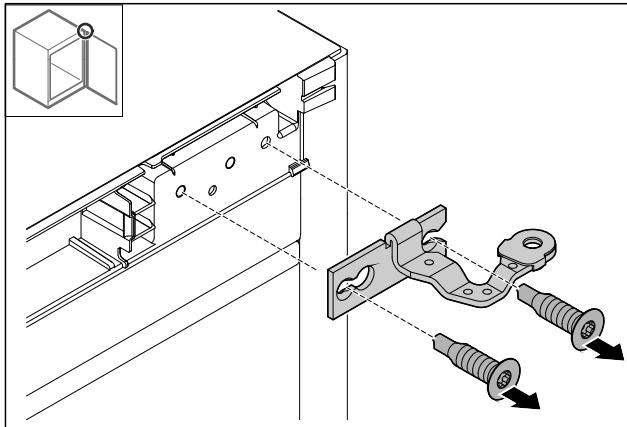


Fig. 37

- Desmontar la bisagra.

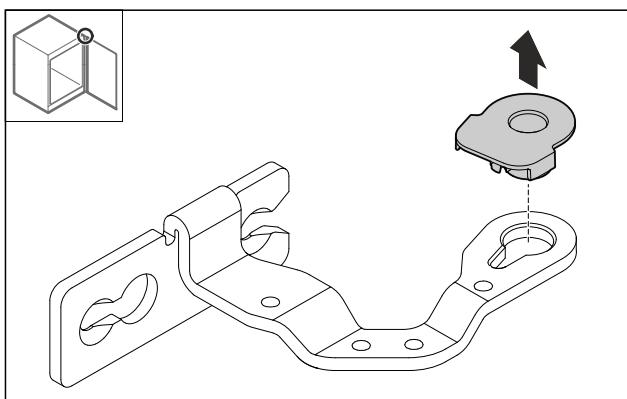


Fig. 38

- Presionar el casquillo del cojinete hacia fuera.

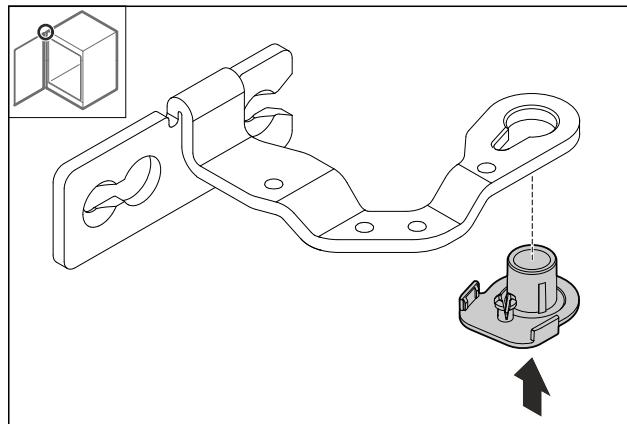


Fig. 39

- Montar a presión el casquillo del cojinete girado 180° en el lado inferior.

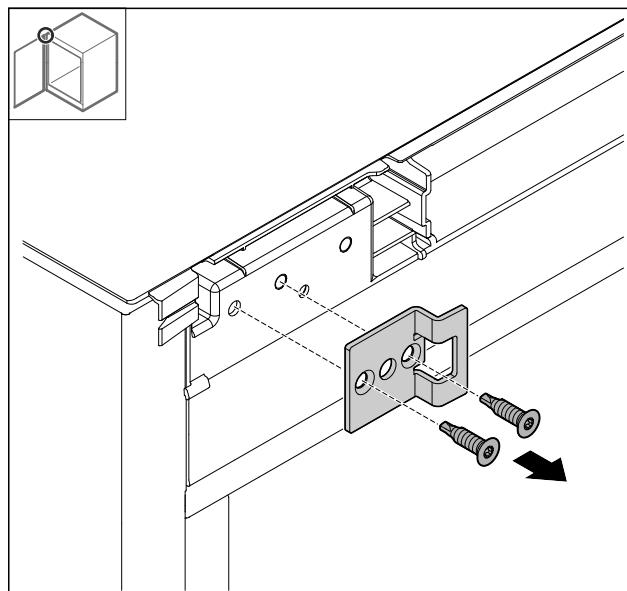


Fig. 40

- Desmontar el ángulo de cierre.

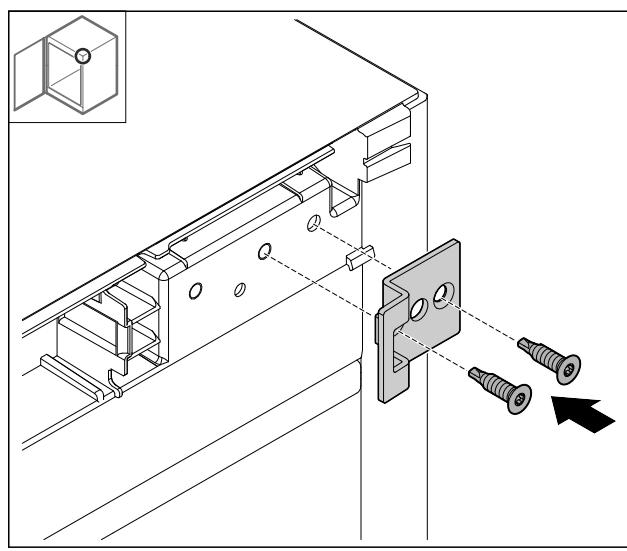


Fig. 41

## Puesta en marcha

- Montar el ángulo de cierre en el lado opuesto, girándolo 180°.

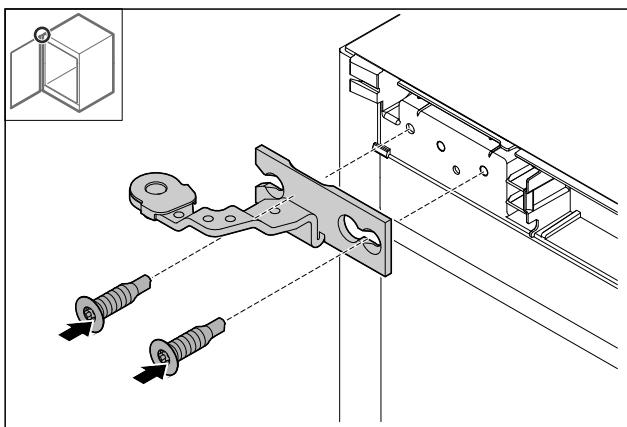


Fig. 42

- Montar la bisagra.

### 4.12.15 Cambio de la bisagra inferior

#### AVISO

¡Riesgo de lesiones debido a la tensión del muelle!

- No desmontar la unión atornillada Fig. 43 (1) del sistema de cierre.

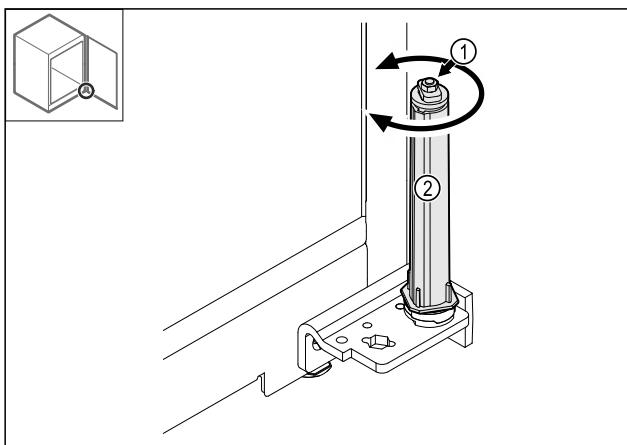


Fig. 43

- Girar el sistema de cierre Fig. 43 (2) hasta que haga clic.

- Se ha liberado la tensión previa del sistema de cierre.

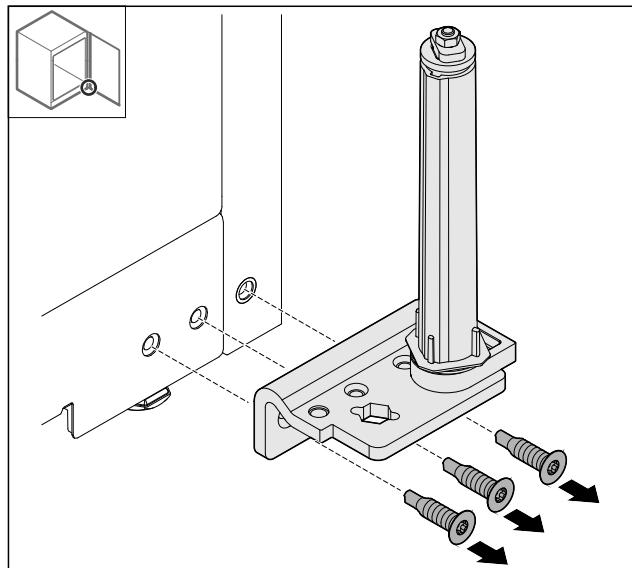
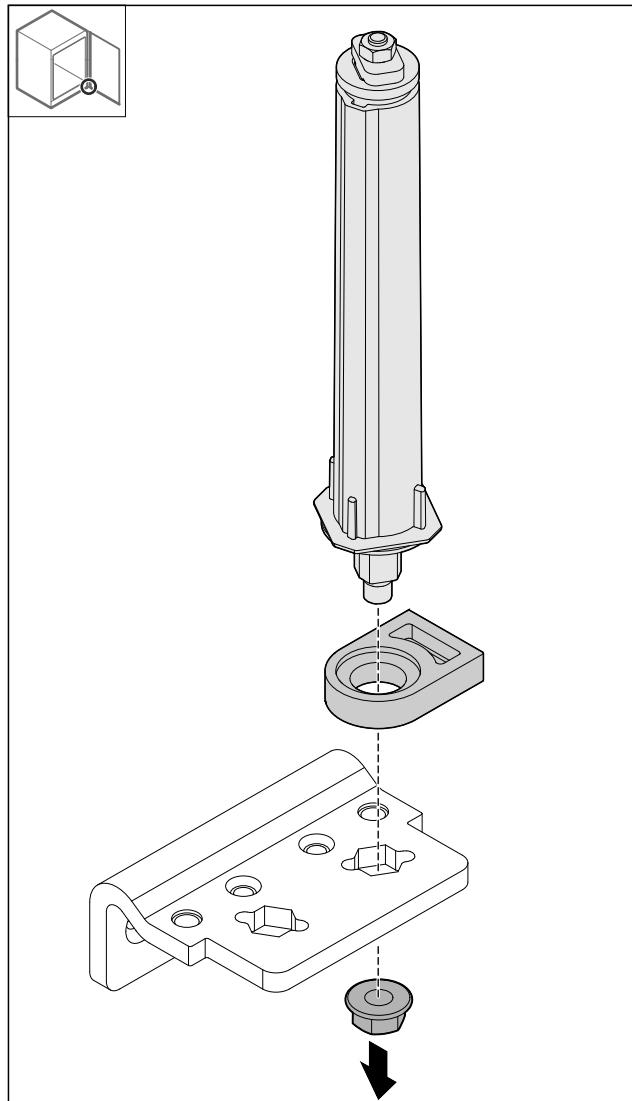


Fig. 44

- Desmontar el ángulo de bisagra.

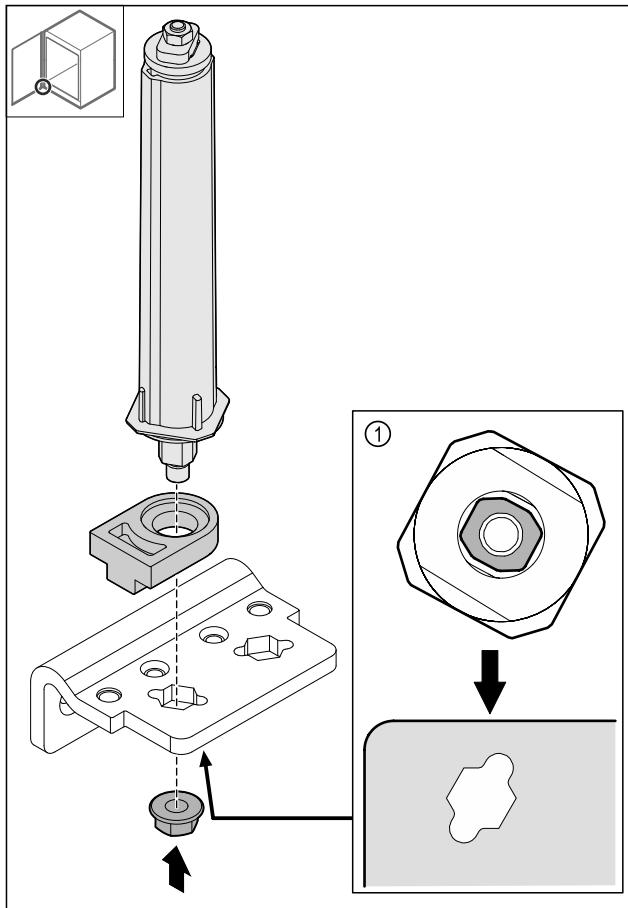


*Fig. 45*

- Aflojar la tuerca.

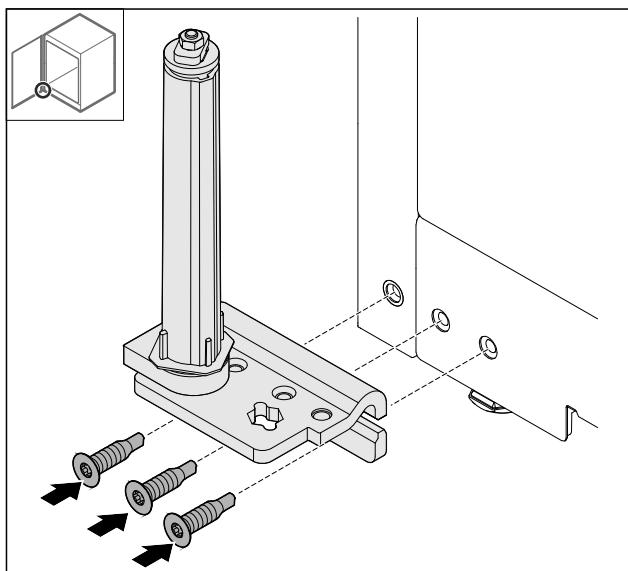
## Nota

Al insertarlo, prestar atención a que el sistema de cierre esté correctamente alineado.



*Fig. 46 Vista desde abajo: Fig. 46 (1)*

- Cambiar el sistema de cierre en el ángulo de bisagra y fijarlo con la tuerca.

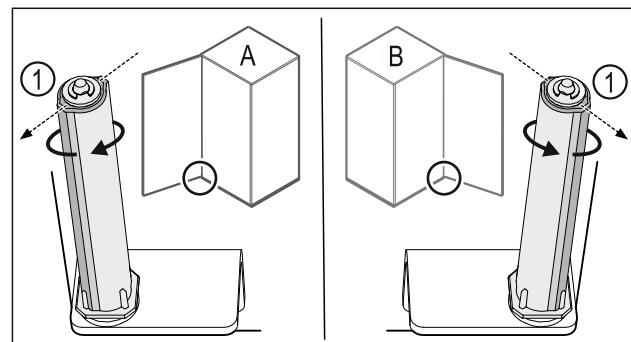


*Fig. 47*

- Montar el ángulo de bisagra en el lado opuesto.

## Nota

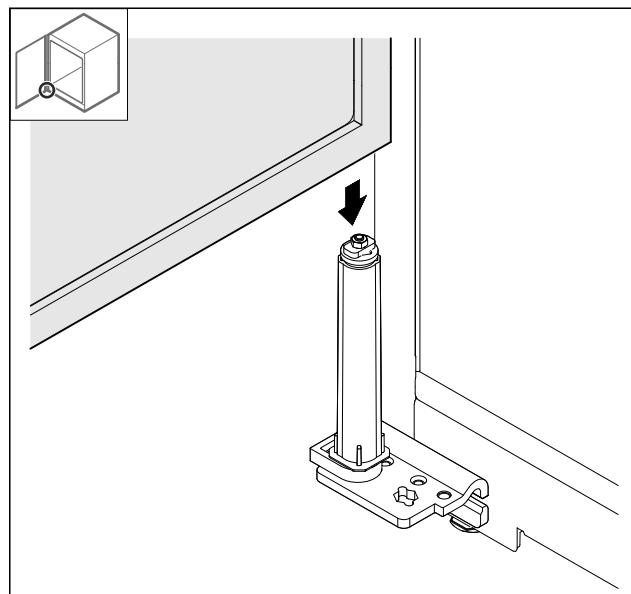
La alineación y la tensión previa correctas son importantes para el funcionamiento del sistema de cierre.



*Fig. 48 Tope izquierdo (A) / Tope derecho (B)*

- Girar el sistema de cierre contra la resistencia hasta que la barra del sistema de cierre *Fig. 48 (1)* apunte hacia afuera.
- El sistema de cierre se detiene automáticamente en esta posición.
- El sistema de cierre está alineado y pretensado.

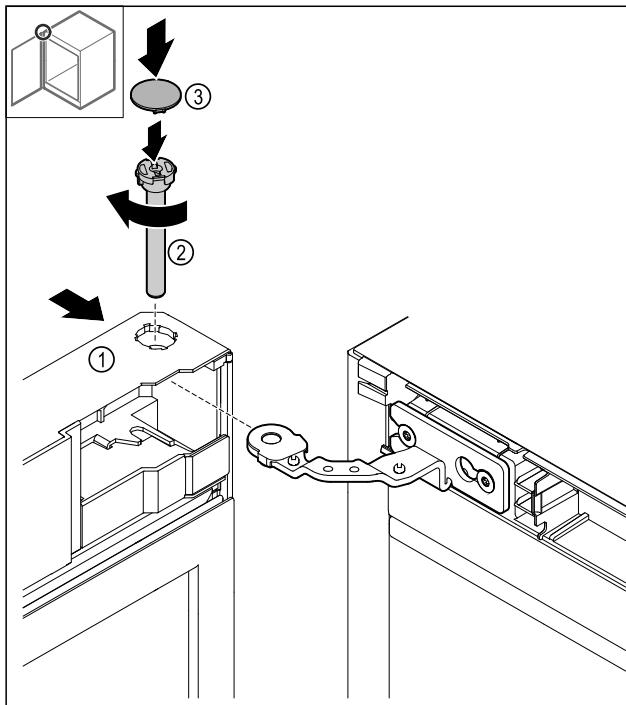
## 4.12.16 Montaje de la puerta



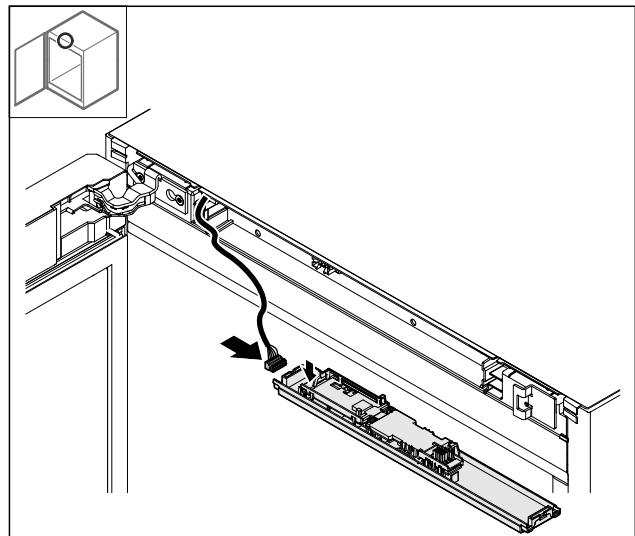
*Fig. 49*

- Colocar la puerta sobre el sistema de cierre.

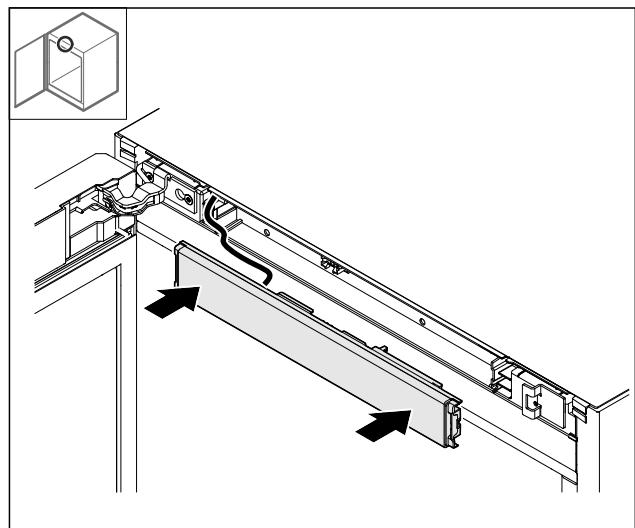
## Puesta en marcha



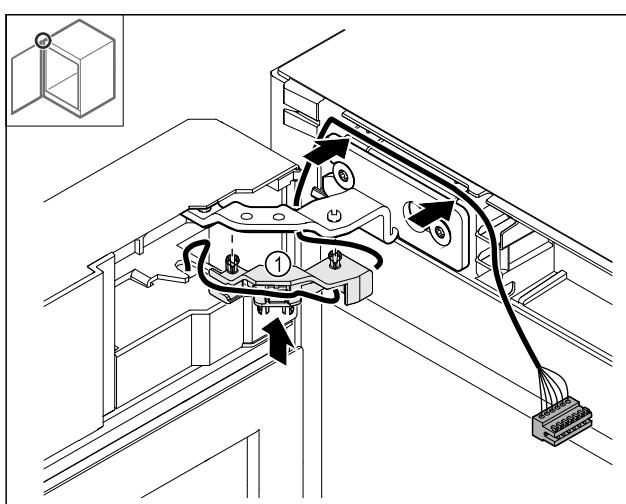
- Deslizar la puerta *Fig. 50 (1)* hacia arriba sobre la bisagra.
- Insertar el perno *Fig. 50 (2)* y girarlo en sentido horario para apretarlo.
- Colocar la cubierta *Fig. 50 (4)*.



- Introducir la clavija.



- Colocar el panel frontal.



- Presionar el soporte del cable *Fig. 51 (1)* en la bisagra.
- Tender el cable por la bisagra hacia el panel frontal.

## 4.12.18 Colocación de las cubiertas

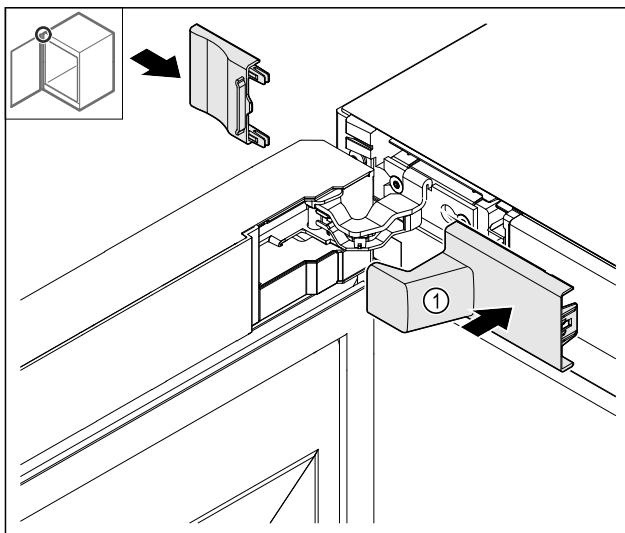


Fig. 54

- (1) La cubierta está incluida en el volumen de suministro del equipo.
- Colocar las cubiertas.

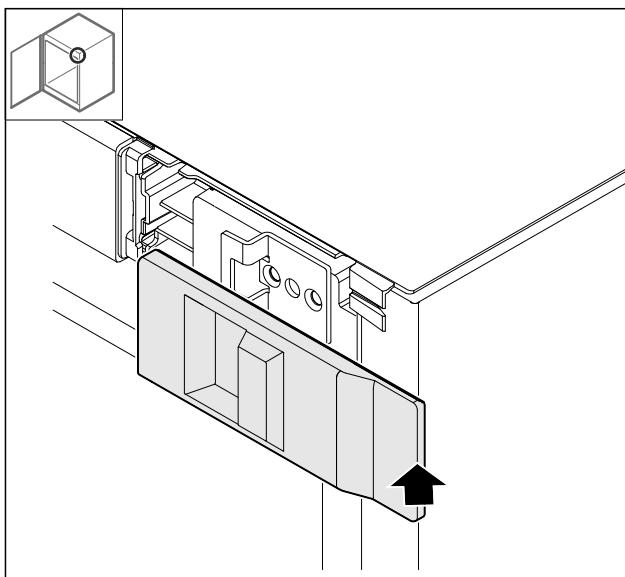


Fig. 55

- Colocar la cubierta.

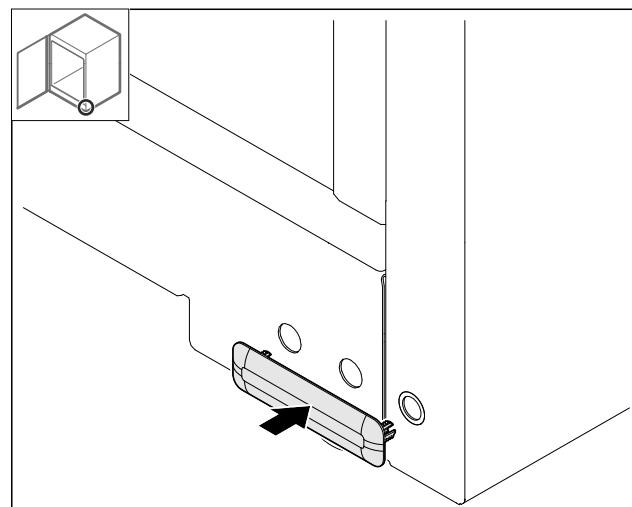


Fig. 56  
► Colocar la cubierta.

## 4.12.19 Montaje de la placa de trabajo

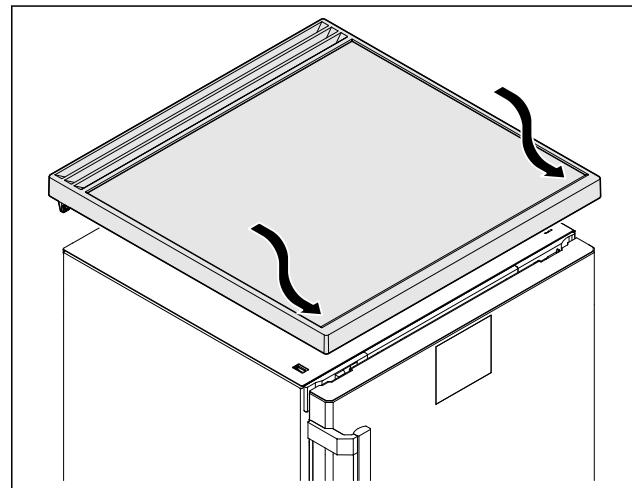


Fig. 57  
► Colocar la placa de trabajo.

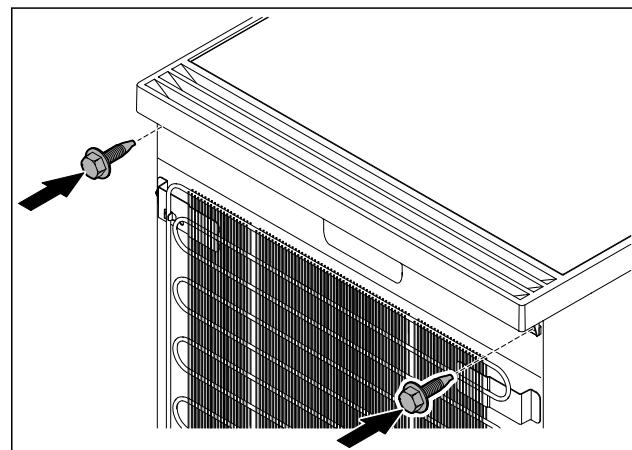


Fig. 58  
► Atornillar la placa de trabajo.

## Puesta en marcha

### 4.13 Alineación de la puerta

Si la puerta no está recta, puede ajustarla en la escuadra de bisagra inferior.

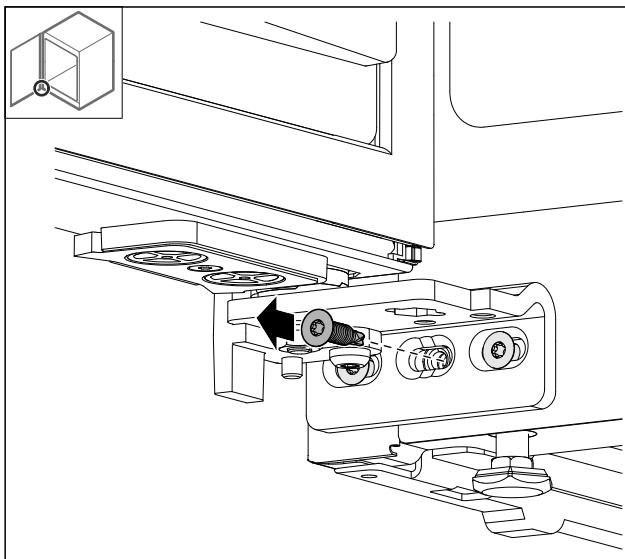


Fig. 59

- Retirar el tornillo central de la escuadra de bisagra inferior.

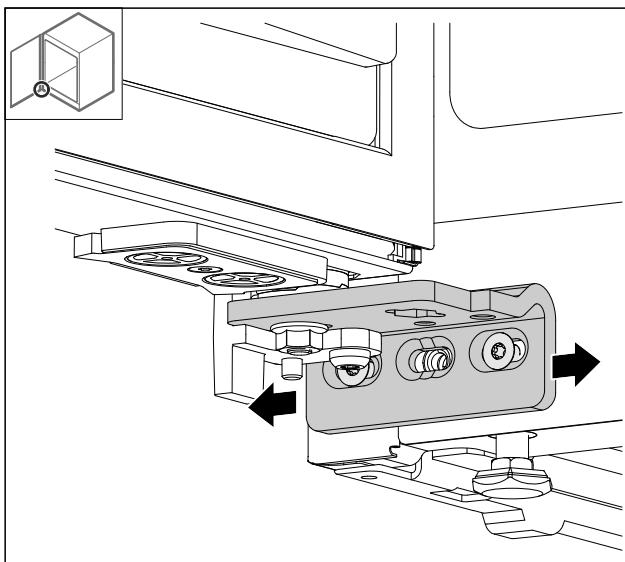


Fig. 60

- Soltar ligeramente los dos tornillos y desplazar la puerta con la escuadra de bisagra hacia la derecha o la izquierda.
- Apretar los tornillos hasta el tope (el tornillo central ya no se precisa).
- La puerta está alineada recta.

### 4.14 Conectar el electrodoméstico al suministro eléctrico



#### ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica y de sufrir lesiones por estar el electrodoméstico o el cable de alimentación eléctrica dañados!

Peligro de muerte y de lesiones por cortes. Si el electrodoméstico o el cable de alimentación eléctrica han sufrido daños durante el transporte, usted puede recibir una descarga eléctrica. Además, puede cortarse con piezas dañadas de la carcasa del electrodoméstico.

- Tras el transporte, comprobar que el electrodoméstico y el cable de alimentación eléctrica no presenten daños.
- No poner en ningún caso en funcionamiento el electrodoméstico si este o el cable de alimentación eléctrica presentan daños.
- Ponerse en contacto con el servicio al cliente.

Conecte el electrodoméstico al suministro eléctrico mediante el cable de alimentación suministrado por separado. El cable de alimentación tiene un conector para aparatos de frío en un extremo y un enchufe en el otro.

Asegurar que se cumplen los siguientes requisitos:

- El equipo y el cable de alimentación no están dañados.
- El electrodoméstico se ha colocado correctamente. (consulte 4.5 Montaje del tirador de la puerta)
- Se han cumplido los requisitos de conexión eléctrica. (consulte 4.1 Condiciones de instalación)
- Se conocen y se cumplen las medidas para la conexión conforme a las especificaciones.
- La tensión y frecuencia de red se corresponden con las indicaciones de la placa de características.
- La caja de enchufe está debidamente conectada a tierra y protegida eléctricamente mediante fusible.
- La corriente de activación del fusible se sitúa entre 10 y 16 A.
- La toma de corriente es fácilmente accesible y no está detrás del electrodoméstico.

#### AVISO

¡Peligro de daños por funcionamiento indebido!

Daños en los componentes eléctricos del electrodoméstico.

- Utilizar únicamente el cable de alimentación eléctrica suministrado.

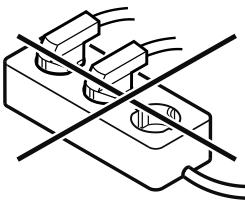


#### ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio por conexión indebida! Quemaduras.

Daños en el electrodoméstico.

- No utilice ningún cable prolongador.
- No utilice ninguna regleta de contactos.



## AVISO

¡Peligro de daños por conexión indebida!  
Daños en el electrodoméstico.

- No conecte el aparato a inversores para sistemas aislados como instalaciones solares o generadores de gasolina.
- Conectar la clavija del cable conector a la red a la alimentación de tensión eléctrica. Prestar atención al asiento firme de la clavija en la toma de corriente.
- Si no sucede nada en 60 segundos: El símbolo de reposo empalidece o desaparece.
- El electrodoméstico está conectado. Para la primera puesta en marcha, véanse las instrucciones de uso.

## 4.15 Encendido del electrodoméstico (primera puesta en servicio)

Asegurarse de que se cumplen los siguientes requisitos:

- El electrodoméstico está instalado y conectado.
- Se han retirado del electrodoméstico todas las cintas adhesivas, láminas protectoras y adhesivas, así como las protecciones para el transporte.

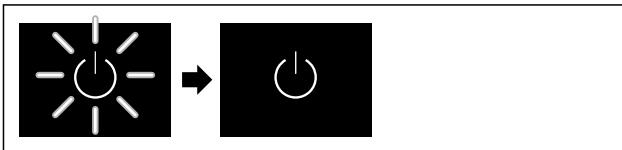


Fig. 61 Representación a modo de ejemplo

- El símbolo de espera parpadea: Esperar a que finalice el proceso de arranque.
- La pantalla muestra el símbolo de espera.

Si el electrodoméstico se suministra con el ajuste de fábrica, en la puesta en servicio se deberá ajustar primero el idioma de la pantalla y la fecha/hora.

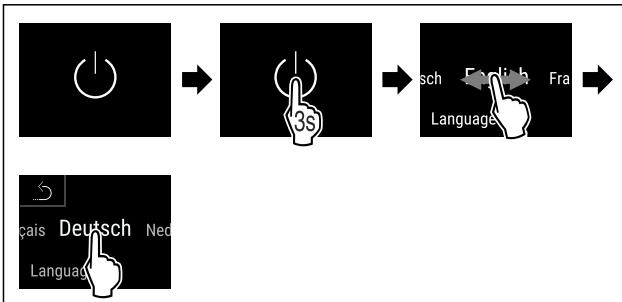


Fig. 62

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El idioma está ajustado.

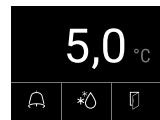


Fig. 63 Indicación de estado

- El electrodoméstico está listo para el funcionamiento en cuanto se muestra la temperatura en la pantalla.
- El indicador de temperatura parpadea hasta que se alcanza la temperatura establecida.

## 5 Conservación

### 5.1 Notas sobre la conservación

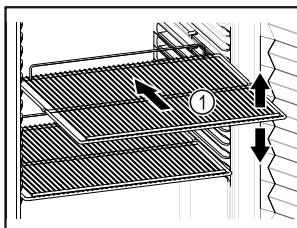


Fig. 64 Representación a modo de ejemplo

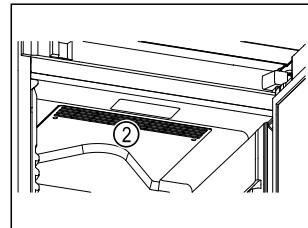


Fig. 65

Tener en cuenta lo siguiente a la hora de almacenar los alimentos:

- Si los estantes de rejilla Fig. 64 (1) se pueden colocar en distintas posiciones, ajustarlos en altura.
  - Tener en cuenta la carga máxima. (consulte 9.1 Datos técnicos)
  - Cargar el electrodoméstico en cuanto se alcance la temperatura de conservación (conservación de la cadena de frío).
  - No obstruir la ranura de ventilación Fig. 65 (2) del ventilador de recirculación de aire del interior.
  - El producto refrigerado no debe tocar la pared posterior.
  - Los productos refrigerados no sobresalen de los estantes.
  - Guardar los líquidos en recipientes cerrados.
  - Distanciar los productos refrigerados para que el aire pueda circular bien.
  - No se pueden colocar productos por encima de la marca de apilado. 
- Esto es importante para que se dé una correcta circulación de aire y una distribución uniforme de la temperatura en todo el interior.

## 6 Uso

### 6.1 Controles y elementos de indicación

La pantalla ofrece una visión general rápida sobre el estado actual del electrodoméstico, el ajuste de

# Uso

temperatura, el estado de las funciones y los ajustes, así como los mensajes de alarma y fallo.

El manejo se realiza directamente en la pantalla Touch & Swipe mediante deslizamientos y toques.

Se pueden activar o desactivar funciones y modificar valores de ajuste.

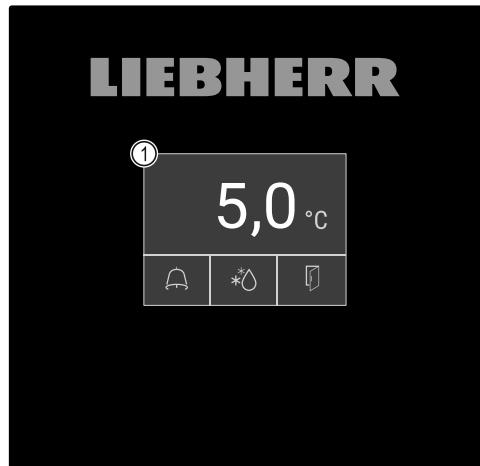


Fig. 66 Pantalla Touch & Swipe  
(1) Indicación de estado

## 6.1.1 Indicación de estado

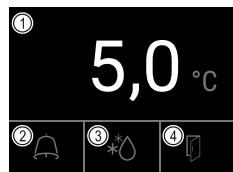


Fig. 67 Indicación de estado

(1) Temperatura real

(3) Estado del proceso de descongelación

(2) Estado de la alarma

(4) Estado de apertura de la puerta

La pantalla de estado es la pantalla inicial.

Muestra la temperatura en el centro y tres símbolos en la parte inferior. La pantalla de estado puede mostrar otros símbolos de visualización diferentes.

Puede navegar a las funciones y ajustes desde la pantalla de estado.

## 6.1.2 Símbolos de indicación

Los símbolos de indicación facilitan información sobre el estado actual del electrodoméstico.

Símbolo	Estado del electrodoméstico
	<b>Símbolo de standby</b> El electrodoméstico está apagado.

Símbolo	Estado del electrodoméstico
	<b>Símbolo de standby (intermitente)</b> El electrodoméstico se está iniciando.
	<b>Temperatura (intermitente)</b> Todavía no se ha alcanzado la temperatura deseada. El electrodoméstico refrigerará a la temperatura ajustada.
	<b>D en la indicación</b> El electrodoméstico está en modo de demostración.
	<b>Indicación de mantenimiento (amarillo)</b> El intervalo de tiempo ajustado ha finalizado.
	<b>Memoria de datos llena (amarilla)</b> La memoria de datos (999 horas) está llena. A partir de este momento se sobrescriben los datos más antiguos.
	<b>Memoria de alarmas llena (amarilla)</b> La memoria de alarmas está llena. Borrar alarmas aisladas o toda la memoria.
	<b>Símbolo de error (rojo)</b> El electrodoméstico se encuentra en estado de fallo.
	<b>Fondo (azul)</b> Ajuste activo o función activa
	<b>Barra (creciente)</b> Pulsar 3 segundos para activar el ajuste.
	<b>Barra (decreciente)</b> Pulsar 3 segundos para desactivar el ajuste.

Símbolos de la pantalla de estado

Los símbolos adicionales del borde inferior de la pantalla de estado permiten acceder rápidamente a la

información sobre alarmas y a los detalles sobre el estado del electrodoméstico.

Símbolo	Estado del electrodoméstico
	<b>Símbolo de alarma (gris)</b> El archivo de alarmas está vacío. Pulsando brevemente se abre el archivo de alarmas.
	<b>Símbolo de alarma (blanco)</b> En el archivo de alarmas hay alarmas confirmadas. Pulsando brevemente se abre el archivo de alarmas.
	<b>Símbolo de alarma (rojo)</b> En el archivo de alarmas hay alarmas todavía no confirmadas. Pulsando brevemente se abre el archivo de alarmas.
	<b>Símbolo de alarma (rojo, intermitente)</b> En el archivo hay una alarma activa. Pulsando brevemente se abre el archivo de alarmas.
	<b>Símbolo de descongelación (gris)</b> No hay ningún proceso de descongelación activo.
	<b>Símbolo de descongelación (blanco, intermitente)</b> El proceso de descongelación está activo. Una pulsación corta abre la función de descongelación del aparato. (consulte 6.2.19 Descongelación )
	<b>Símbolo de descongelación (blanco)</b> El proceso de descongelación automática está activo. El funcionamiento no puede interrumpirse.
	<b>Símbolo de puerta (gris)</b> La puerta está cerrada.
	<b>Símbolo de puerta (blanco)</b> La puerta está abierta.

Símbolo	Estado del electrodoméstico
	<b>Símbolo de puerta (rojo, intermitente)</b> La puerta lleva mucho tiempo abierta y se ha confirmado el correspondiente mensaje de advertencia. El símbolo parpadea hasta que se cierra la puerta.

*Símbolos adicionales de la pantalla de estado*

### 6.1.3 Señales acústicas

En los casos siguientes se emite una señal:

- Cuando se confirma una función o un valor.
- Cuando no se puede activar o desactivar una función o un valor.
- En cuanto se produce un fallo.
- En caso de mensaje de alarma.

Los tonos de alarma se encienden y apagan en el menú del cliente.

## 6.2 Funciones del electrodoméstico

### 6.2.1 Indicaciones sobre las funciones del electrodoméstico

Las funciones del electrodoméstico están configuradas de fábrica para que este funcione correctamente.

Antes de modificar, activar o desactivar las funciones del electrodoméstico, asegúrese de que se cumplan los siguientes requisitos:

- Ha leído y comprendido las descripciones sobre el funcionamiento de la pantalla. (consulte 3 Funcionamiento de la pantalla Touch & Swipe)
- Se ha familiarizado con los elementos de control e indicación de su electrodoméstico. (consulte 6.1 Controles y elementos de indicación)

### 6.2.2 Encendido y apagado del electrodoméstico



Esta función permite encender y apagar el electrodoméstico completo.

#### Encendido del electrodoméstico

**Sin el modo de demostración activado:**

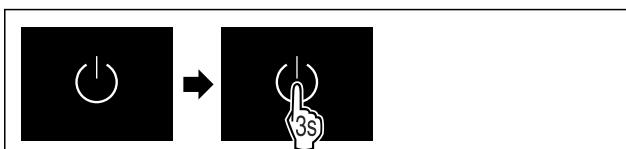


Fig. 68

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.

**Con el modo de demostración activado:**

# Uso

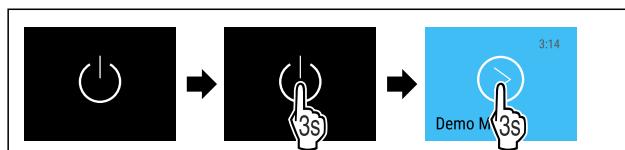


Fig. 69

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.

## Nota

Desactivar el modo de demostración antes de que expire la cuenta atrás.

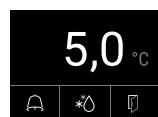


Fig. 70 Indicación de estado

► La indicación de temperatura aparece en la pantalla.

## Apagado del electrodoméstico



Fig. 71

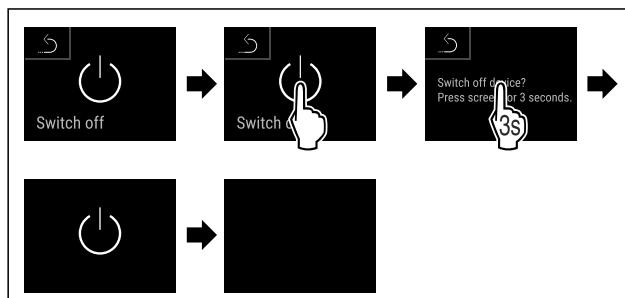


Fig. 72

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.  
► La pantalla muestra el símbolo de standby.  
► La pantalla se apaga después de unos 10 minutos.

## 6.2.3 Temperatura



La temperatura depende de los siguientes factores:

- La frecuencia con la que se abre la puerta
- La duración de la apertura de la puerta
- La temperatura ambiente del lugar de instalación
- El tipo, la temperatura y la cantidad de productos refrigerados

## Nota

En algunas zonas del interior, la temperatura del aire puede diferir de la indicación de temperatura.

Con la temperatura correcta, los productos refrigerados se conservan durante más tiempo. De este modo se evita el desperdicio de alimentos.

## Ajuste de la temperatura

A continuación se indican los pasos para aumentar el brillo de la pantalla de, por ejemplo, 12.1 °C (54 °F) a 15.5 °C (60 °F).



Fig. 73

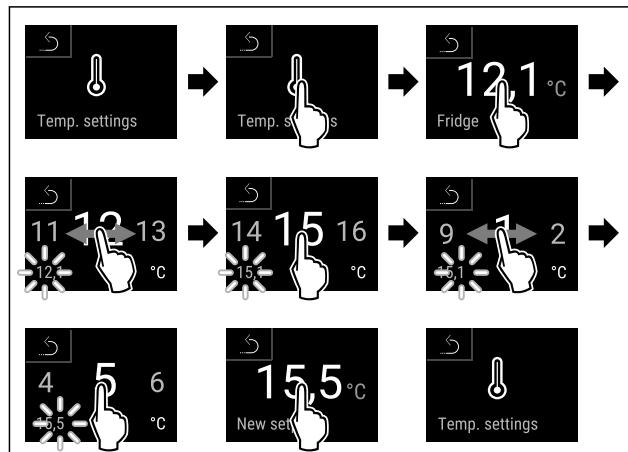


Fig. 74

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.  
► La temperatura está ajustada.



## 6.2.4 Registro de temperatura

Reset recording

Con esta función, el electrodoméstico indica las temperaturas mínima y máxima del interior. El registro de las mismas comienza automáticamente en cuanto se enciende el electrodoméstico y tiene lugar a intervalos de un minuto. Transcurridas 999 horas (aproximadamente 40 días) se emite una nota indicando que la memoria de datos está llena. En ese momento se habrá de restablecer el registro de temperatura.

## Nota

Independientemente de esta función se registra también la evolución de temperaturas y los mensajes de alarma y servicio. Estos datos se pueden exportar y asegurar en una memoria USB. (consulte 6.2.20 Descarga de datos / Datalogging )

## Nota

Conviene restablecer el registro de temperatura durante la puesta en servicio del electrodoméstico **tras haberse alcanzado la temperatura ajustada**. (consulte Restablecimiento del registro de temperatura) De este modo, el valor de temperatura máxima resulta concluyente.

## Visualización del registro de temperatura

El registro de temperatura indica el periodo de registro y las temperaturas mínimas y máximas medidas en este tiempo.



Fig. 75

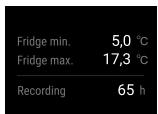


Fig. 76

- Se muestra la pantalla de estado con los registros de temperatura.

## Restablecimiento del registro de temperatura

Las temperaturas mínimas y máximas indicadas se pueden restablecer en cualquier momento. Al hacerlo, se borran los valores mostrados y vuelve a comenzar el intervalo de registro.

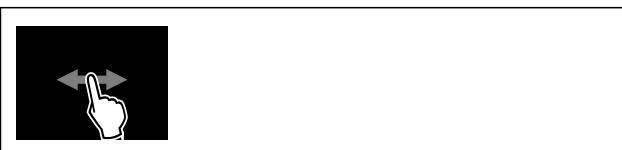


Fig. 77

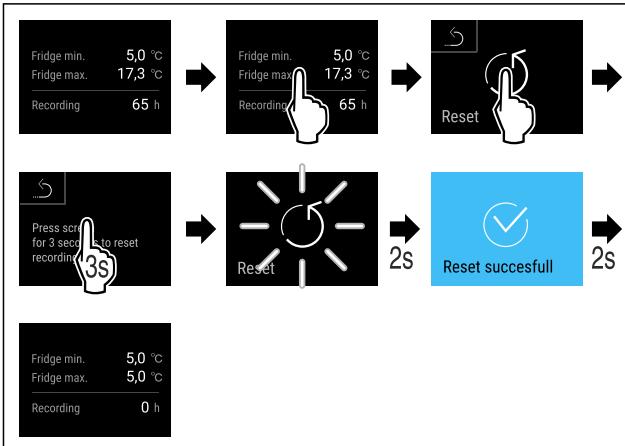


Fig. 78

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se ha restablecido el registro de temperatura.

## 6.2.5 Iluminación \*

El electrodoméstico dispone de iluminación interior. Puede encender la iluminación interior de forma permanente. (consulte Encendido de la iluminación\*) \*

Al abrir la puerta del equipo, se enciende la iluminación interior.

También puede desactivar esta función. (consulte Apagado de la iluminación al abrirse la puerta)

## Encendido de la iluminación\*



Fig. 79

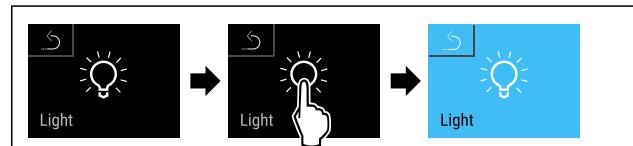


Fig. 80

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La iluminación está encendida.

## Apagado de la iluminación\*



Fig. 81

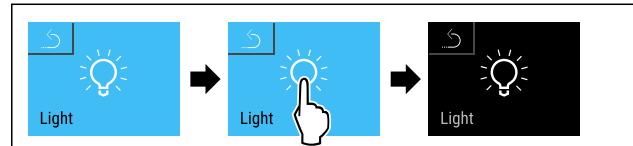


Fig. 82

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La iluminación está apagada.

## Apagado de la iluminación al abrirse la puerta



Fig. 83

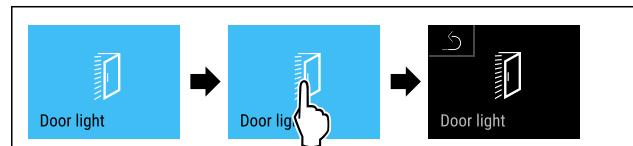


Fig. 84

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La iluminación al abrirse la puerta está apagada.

## Encendido de la iluminación al abrirse la puerta

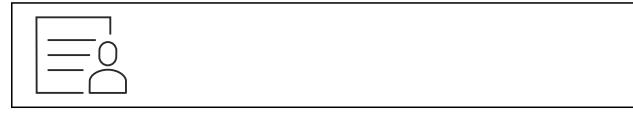


Fig. 85

# Uso



Fig. 86

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La iluminación al abrirse la puerta está encendida.

## 6.2.6 Protección de acceso al menú de ajuste



Con esta función se protege el acceso al menú de ajuste a través de un código PIN de cuatro caracteres.

Aplicación:

- Evitar cambios no intencionados en los ajustes y funciones.
- Evitar una desconexión no intencionada del electrodoméstico.
- Evitar un ajuste no intencionado de la temperatura.

### Nota

- En los siguientes ejemplos, se utiliza el código PIN: **1 1 1 1** ajustado de fábrica.

### Activación de la protección de acceso al menú de ajuste



Fig. 87

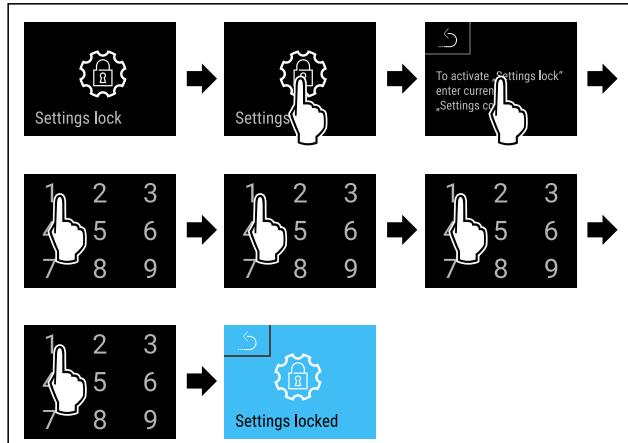


Fig. 88

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La protección de acceso al menú de ajuste está activada.

### Modificación del código PIN de la protección de acceso al menú de ajuste

(consulte 6.2.7 Códigos de acceso)

### Desactivación de la protección de acceso al menú de ajuste



Fig. 89

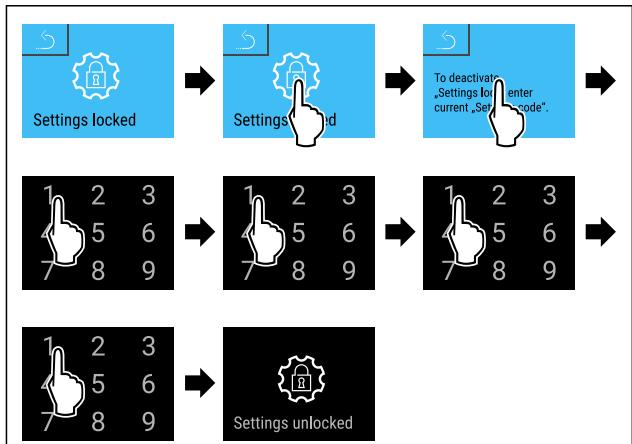


Fig. 90

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La protección de acceso al menú de ajuste está desactivada.

### Apertura del menú de ajuste protegido

Si la protección de acceso al menú de ajuste está activada, es necesario introducir el código PIN para abrir el menú de ajuste. Al salir del menú de ajuste, la protección de acceso se activa automáticamente.

- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que aparezca la función correspondiente.

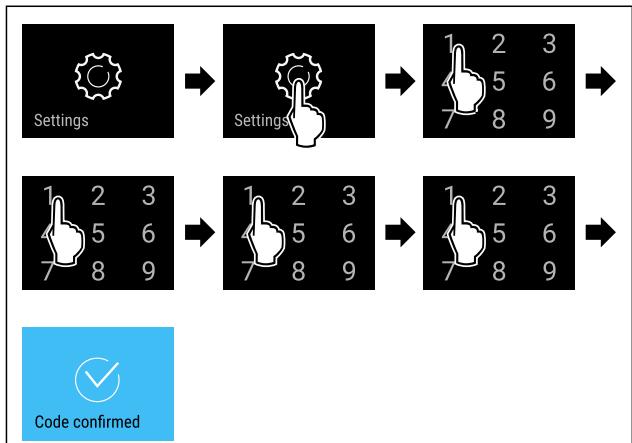


Fig. 91

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Código PIN correcto: Se abre el menú de ajuste.

## 6.2.7 Códigos de acceso

Se pueden efectuar varios ajustes.

**Aplicación:**

- Cambio del código de ajuste.
- Restablecimiento del código de ajuste.

**Protección de acceso al menú de ajuste****Cambio del código de ajuste**

Este ajuste permite cambiar el código de ajuste para la protección de acceso al menú de ajuste.

El ajuste se efectúa en 3 pasos:

- Introducción del código de ajuste antiguo
- Introducción del código de ajuste nuevo
- Confirmación del código de ajuste nuevo

**Nota**

- En el ejemplo siguiente se cambia el código de ajuste **1 1 1 1** preajustado de fábrica.
- El nuevo código de ajuste es: **2 3 4 5**



Fig. 92

**La protección de acceso al menú de ajuste debe estar activada.** (consulte 6.2.6 Protección de acceso al menú de ajuste )

- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que aparezca la función correspondiente.

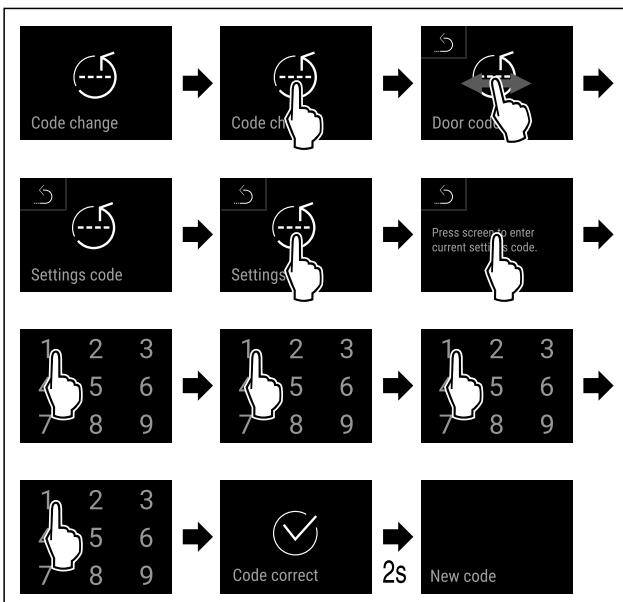


Fig. 93

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El código de ajuste antiguo se ha introducido correctamente.

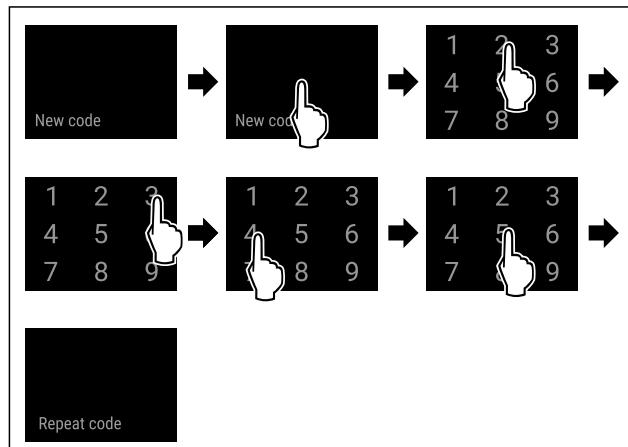


Fig. 94

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El código de ajuste nuevo se ha introducido correctamente.

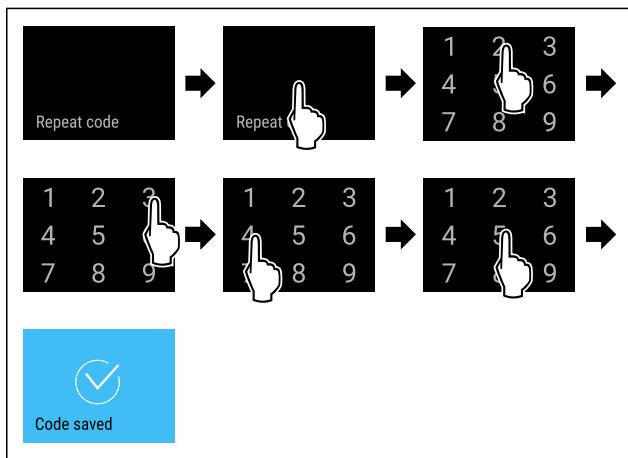


Fig. 95

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El código de ajuste nuevo se ha confirmado correctamente.
- El código de ajuste se ha cambiado.

**Restablecimiento del código de ajuste**

Se ha olvidado o se desconoce el código de ajuste para la protección de acceso al menú de ajuste.

- Restablecer el electrodoméstico a los ajustes de fábrica (consulte 6.2.29 Restablecer a los valores de fábrica ).
- El electrodoméstico se ha restablecido a los ajustes originales.
- El código de ajuste de fábrica es: **1 1 1 1**

**6.2.8 Recordatorio de intervalo de mantenimiento**

Ajuste del periodo de tiempo hasta que se produzca el recordatorio de mantenimiento.

# Uso

Se pueden ajustar los valores siguientes:

- 7 días
- 14 días
- 30 días
- 60 días
- 90 días
- 180 días
- 360 días
- 720 días
- 1080 días
- OFF

## Ajuste del recordatorio de intervalo de mantenimiento

A continuación se indican los pasos para ajustar el espacio de tiempo hasta el mantenimiento.



Fig. 96

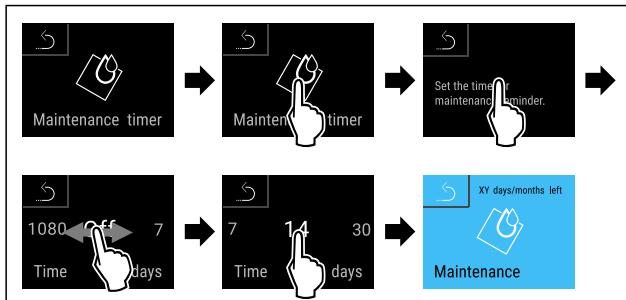


Fig. 97

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se ha ajustado el espacio de tiempo hasta que se produzca el recordatorio de mantenimiento.
- Se muestra el tiempo que queda.

## 6.2.9 Idioma



Con este ajuste se selecciona el idioma de visualización.

## Ajuste del idioma



Fig. 98

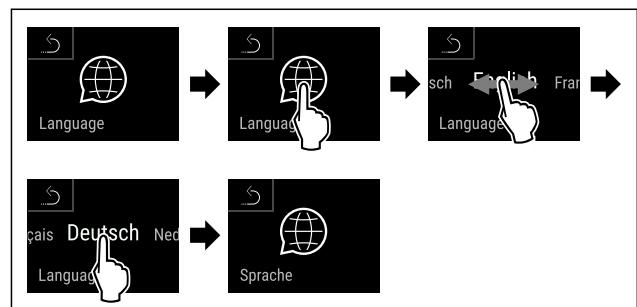


Fig. 99

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se ha ajustado el idioma seleccionado.

## 6.2.10 Unidad de temperatura



Con esta función se ajusta la unidad de temperatura. Puede ajustar la unidad de temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

## Ajustar unidad de temperatura

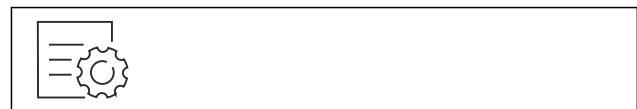


Fig. 100

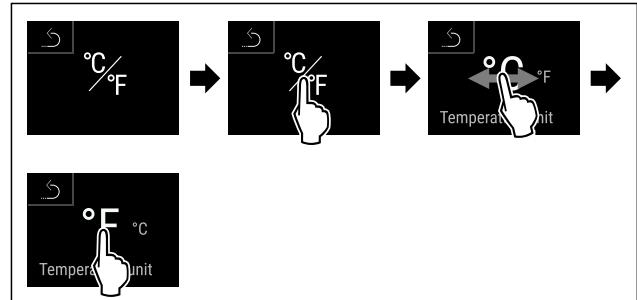


Fig. 101 Representación a modo de ejemplo: Cambiar de grados Celsius a Fahrenheit.

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La unidad de temperatura está ajustada.

## 6.2.11 Brillo de pantalla



Con esta función se ajusta gradualmente el brillo de la pantalla.

Puede ajustar los siguientes niveles de brillo:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (preajuste)

## Ajustar brillo



Fig. 102

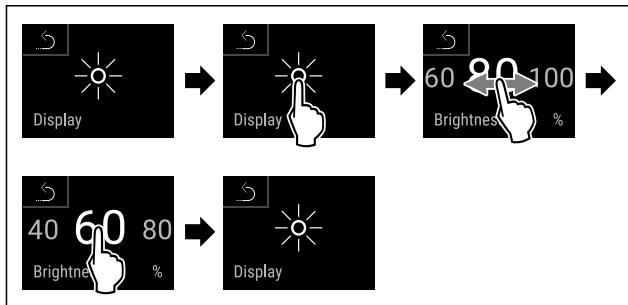


Fig. 103 Representación a modo de ejemplo: Cambiar de 80 % a 60 %.

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El brillo está ajustado.

## 6.2.12 Alarm Sound



Esta función permite encender y apagar todos los tonos de alarma, p. ej., la alarma de la puerta.

### Activación de Alarm Sound



Fig. 104



Fig. 105

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Alarm Sound está activado.

### Desactivación de Alarm Sound



Fig. 106



Fig. 107

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Alarm Sound está desactivado.

## 6.2.13 Key Sound



Con esta función se pueden activar y desactivar el sonido de las teclas y los tonos de confirmación y de inicio.

### Activación de Key Sound



Fig. 108



Fig. 109

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Key Sound está activado.

### Desactivación de Key Sound

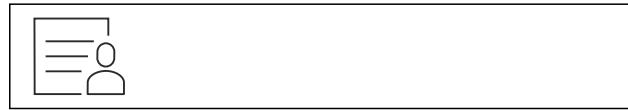


Fig. 110



Fig. 111

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Key Sound está desactivado.

## 6.2.14 Conexión WiFi



### Nota

Liebherr SmartMonitoring Dashboard no está disponible en todos los países. Compruebe la disponibilidad mediante el código QR introduciendo su modelo.

### Nota

Para usar el Liebherr SmartMonitoring Dashboard en <https://smartmonitoring.liebherr.com> es necesario tener un SmartModule instalado y una cuenta MyLiebherr comercial. Durante la puesta en servicio en línea, puede iniciar sesión directamente con los datos de inicio de sesión disponibles o registrarse y crear una cuenta de empresa nueva.

Para realizar este ajuste, se requiere una conexión inalámbrica entre el electrodoméstico e internet. La conexión se controla mediante el SmartModule. El

# Uso

electrodoméstico se puede vincular con el [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) desde el navegador, y se pueden usar opciones avanzadas y posibilidades individuales de control, administración y monitorización.

## Nota

Puede obtener accesorios a través del Liebherr Service Center. Encontrará la dirección correspondiente a su país en el reverso de las instrucciones.

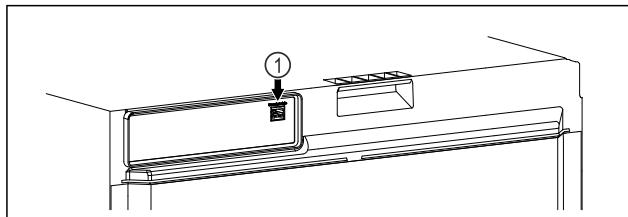


Fig. 112

Asegurar que se cumplen los siguientes requisitos:

- El SmartModule Fig. 112 (1) está colocado.

## Establecimiento de la conexión

Realizar en línea la puesta en servicio y la configuración de del SmartModule desde el [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) en un terminal con conexión a internet.

Aquí encontrará también información sobre el montaje a posteriori del SmartModule.\*

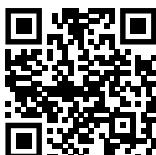


Fig. 113

- Abrir el [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#). (consulte Fig. 113).

En el frigorífico o congelador:

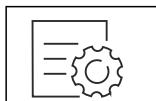


Fig. 114

## Nota

La protección de acceso al menú de ajuste está activada. (consulte 6.2.6 Protección de acceso al menú de ajuste)

- Introduzca el código PIN seleccionado. Se abre el menú de ajuste.

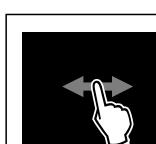


Fig. 115

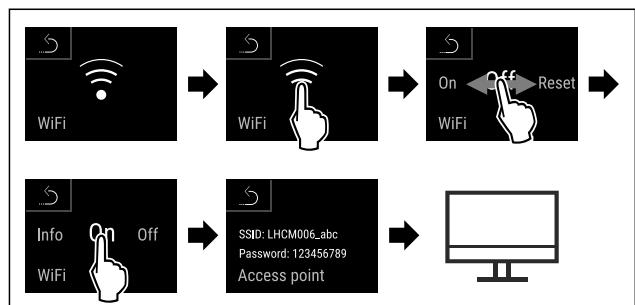


Fig. 116

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Continuar el proceso de configuración en un terminal con conexión a internet: [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#)

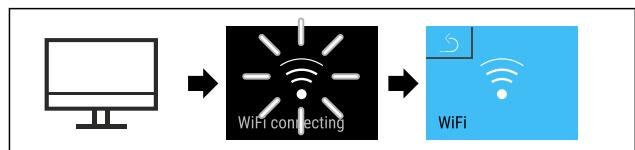


Fig. 117

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se está estableciendo la conexión: Aparece WiFi connecting. El símbolo parpadea.
- Seguir las instrucciones del [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#).
- Se ha establecido la conexión.

## Interrupción de la conexión

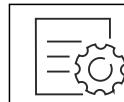


Fig. 118

## Nota

La protección de acceso al menú de ajuste está activada. (consulte 6.2.6 Protección de acceso al menú de ajuste)

- Introduzca el código PIN seleccionado. Se abre el menú de ajuste.



Fig. 119

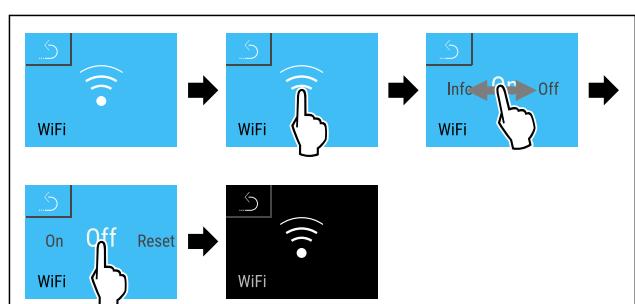


Fig. 120

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se ha interrumpido la conexión.

### Restablecimiento de la conexión

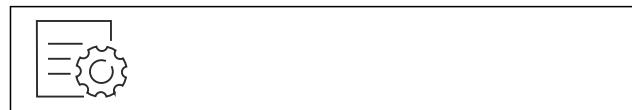


Fig. 121

#### Nota

La protección de acceso al menú de ajuste está activada. (consulte 6.2.6 Protección de acceso al menú de ajuste )

- Introduzca el código PIN seleccionado. Se abre el menú de ajuste.



Fig. 122

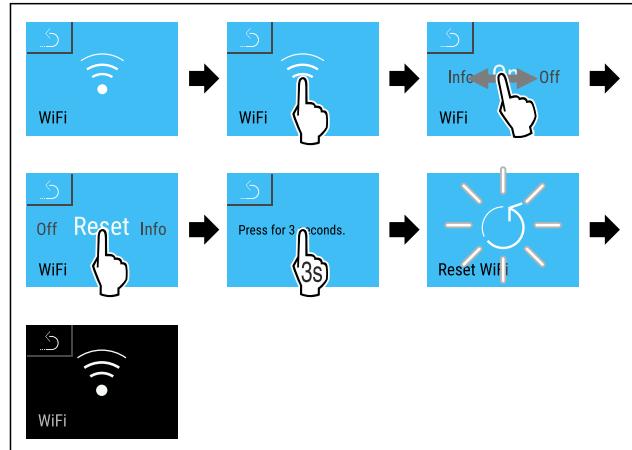


Fig. 123

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Los ajustes de la WiFi se han restablecido al estado de suministro.

### 6.2.15 Conexión LAN



#### Nota

Liebherr SmartMonitoring Dashboard no está disponible en todos los países. Compruebe la disponibilidad mediante el código QR introduciendo su modelo.

#### Nota

Para usar el Liebherr SmartMonitoring Dashboard en <https://smartmonitoring.liebherr.com> es necesario tener un SmartModule instalado y una cuenta MyLiebherr comercial. Durante la puesta en servicio en línea, puede iniciar sesión directamente con los datos de inicio de sesión disponibles o registrarse y crear una cuenta de empresa nueva.

Para realizar este ajuste se requiere una conexión con cable entre el electrodoméstico e internet. La conexión se controla mediante el SmartModule. El electrodoméstico se puede vincular con el [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) desde el navegador, y se pueden usar opciones avanzadas y posibilidades individuales de control, administración y monitorización.

#### Nota

Puede obtener accesorios a través del Liebherr Service Center. Encontrará la dirección correspondiente a su país en el reverso de las instrucciones.

Fig. 124

Asegurar que se cumplen los siguientes requisitos:

- El SmartModule Fig. 124 (1) está colocado.
- Hay un cable de red conectado.
- La red está conectada a Internet.

### Establecimiento de la conexión

Realizar en línea la puesta en servicio y la configuración del SmartModule desde el [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#) en un terminal con conexión a internet.

Aquí encontrará también información sobre el montaje a posteriori del SmartModule.\*



Fig. 125

- Abrir el [Liebherr SmartMonitoring Dashboard](#). (consulte Fig. 125).

En el frigorífico o congelador:



Fig. 126

#### Nota

La protección de acceso al menú de ajuste está activada. (consulte 6.2.6 Protección de acceso al menú de ajuste )

- Introduzca el código PIN seleccionado. Se abre el menú de ajuste.

# Uso

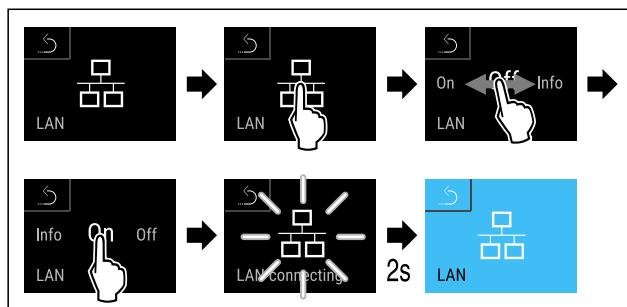


Fig. 127

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se está estableciendo la conexión: aparece LAN connecting. El símbolo parpadea.
- Seguir las instrucciones del Liebherr SmartMonitoring Dashboard.
- Se ha establecido la conexión.

## Interrupción de la conexión



Fig. 128

### Nota

La protección de acceso al menú de ajuste está activada. (consulte 6.2.6 Protección de acceso al menú de ajuste )

- Introduzca el código PIN seleccionado. Se abre el menú de ajuste.

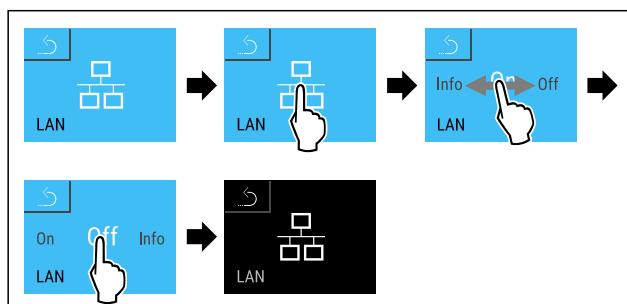


Fig. 129

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se ha interrumpido la conexión.

## 6.2.16 Información sobre el electrodoméstico



### tico

Con esta función se muestra el nombre del modelo, el índice, el número de serie y el número de servicio de su electrodoméstico. Necesitará la información sobre el electrodoméstico cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente. (consulte 9.3 Servicio al cliente)

Con esta función, también abrirá un menú ampliado. (consulte 3 Funcionamiento de la pantalla Touch & Swipe)

## Mostrar información sobre el electrodoméstico

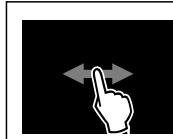


Fig. 130

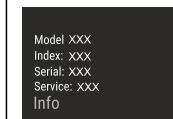
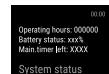


Fig. 131

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La pantalla muestra la información sobre el electrodoméstico.



## 6.2.17 Horas de funcionamiento

Esta indicación muestra las horas de funcionamiento del electrodoméstico.

## Indicación de las horas de funcionamiento

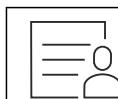


Fig. 132

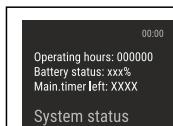


Fig. 133

- Aparecen las horas de funcionamiento.
- Con esta función se muestra la versión del software de su electrodoméstico.

## Mostrar versión del software

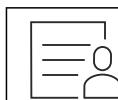


Fig. 134

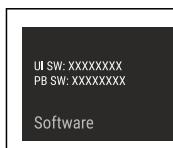


Fig. 135

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La pantalla muestra la versión del software.

## 6.2.19 Descongelación



El electrodoméstico se descongela automáticamente durante el funcionamiento normal.

Aplicación:

- Si hay mucha escarcha en el interior, la función de descongelación automática puede iniciarse manualmente.

### Inicio manual de la descongelación automática

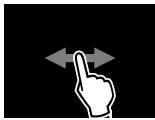


Fig. 136

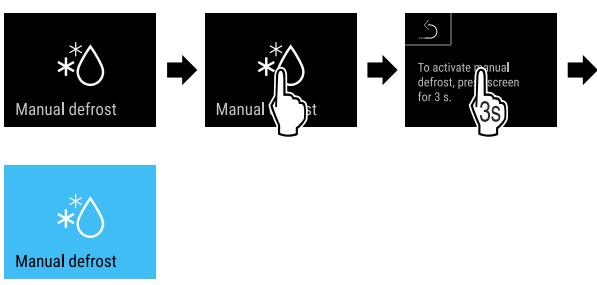


Fig. 137

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La descongelación automática ha iniciado. Una vez finalizada la descongelación, el electrodoméstico vuelve automáticamente al funcionamiento normal.

#### Nota

Si sigue habiendo hielo en el interior después de iniciar varias veces la función de descongelación automática, descongele el electrodoméstico manualmente. (consulte 8.2 Descongelación del electrodoméstico)

### Interrupción de la descongelación iniciada manualmente



Fig. 138

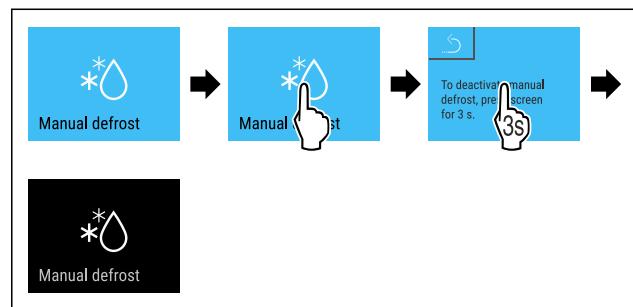


Fig. 139

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La descongelación iniciada manualmente se ha interrumpido. El electrodoméstico vuelve automáticamente al funcionamiento normal.



### Información de descongelación



Este ajuste se utiliza para ajustar el indicador durante un proceso de descongelación automática.

Visualización	Descripción
<b>Def 1</b>	La indicador de temperatura no se actualiza. Muestra la última temperatura antes de que se inicie el proceso de descongelación automática.
<b>Def 2</b>	El símbolo del "proceso de descongelación automática" se muestra en el indicador de estado. El indicador de temperatura se actualiza continuamente y muestra la temperatura real.
<b>Def 3</b>	Con versión de software PW SW inferior a <b>TOD 8-800</b> : La indicador de temperatura no se actualiza. Muestra la última temperatura antes de que se inicie el proceso de descongelación automática. Con versión de software PW SW igual o superior a <b>TOD 8-800</b> : El indicador de temperatura se actualiza continuamente y muestra la temperatura real.

# Uso

Visualización	Descripción
<b>Def 4</b>	Con versión de software PW SW inferior a <b>TOD 8-800:</b> La indicador de temperatura no se actualiza. Muestra la última temperatura antes de que se inicie el proceso de descongelación automática.
	Con versión de software PW SW igual o superior a <b>TOD 8-800:</b> La observación del "proceso de descongelación automática" se muestra en el indicador de estado. La indicador de temperatura no se actualiza. Muestra la última temperatura antes de que se inicie el proceso de descongelación automática.



Presentación de la observación del "proceso de descongelación automática" en el indicador de estado



Aquí puede ver la versión de software instalada en su electrodoméstico PW SW: (consulte Mostrar versión del software)

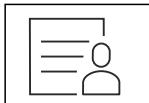


Fig. 140

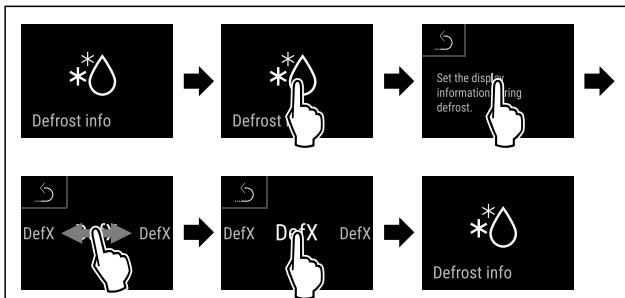


Fig. 141

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se selecciona la variante de visualización deseada.

## 6.2.20 Descarga de datos / Datalogging



El electrodoméstico registra automáticamente toda la evolución de temperaturas de los diferentes sensores y los mensajes de alarma y de servicio. El registro comienza automáticamente en cuanto se enciende el electrodoméstico y tiene lugar a intervalos de un minuto. Se guardan los datos de los últimos 5 años y

se pueden descargar en todo momento a un lápiz de memoria USB.

Se pueden seleccionar los siguientes conjuntos de datos para su descarga:

- Temperaturas
- Alarmas
- Mensajes de servicio
- Todos

Los conjuntos de datos seleccionados se guardan como archivos de texto con la terminación „.log“ sin encriptar durante todo el periodo de registro.

### Descarga de datos a lápiz de memoria USB

#### Nota

A la interfaz USB solo se pueden conectar lápices de memoria USB. Los discos duros USB no se reconocen.

#### Nota

No retirar el lápiz de memoria USB mientras tiene lugar la descarga.

Asegurar que se cumplen los siguientes requisitos:

- Lápiz de memoria USB 2.0, formato FAT32.
- El lápiz de memoria USB está insertado.



Fig. 142

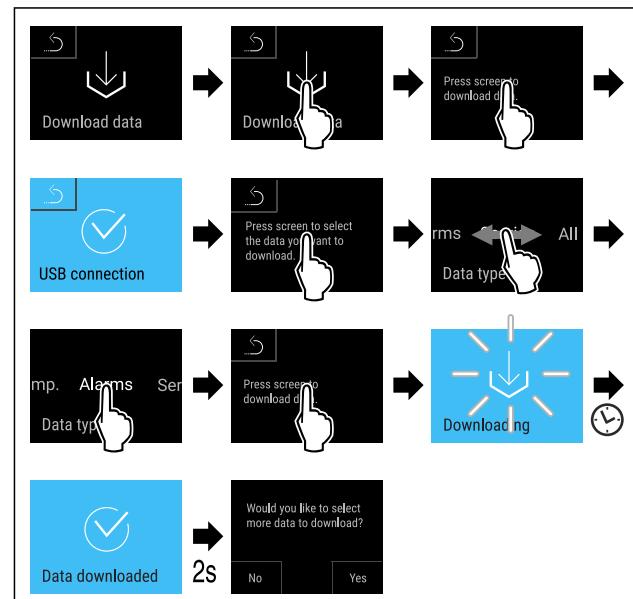


Fig. 143

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La descarga de datos al lápiz de memoria USB se ha realizado satisfactoriamente.
- Se pueden seleccionar y descargar más conjuntos de datos.

## 6.2.21 Calibración del sensor



Puede utilizar la calibración del sensor para igualar las diferencias entre la temperatura ajustada y la temperatura real. Para ello, determine la temperatura real con un aparato de medición calibrado.

Rango de ajuste del sensor C (sensor de control): +/- 3 Kelvin en pasos de 0,1 Kelvin.

### Calibración del sensor



Fig. 144

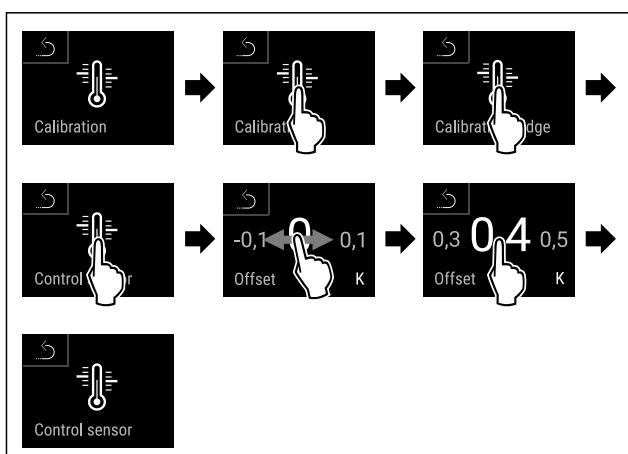


Fig. 145

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.

► El sensor C está calibrado.

► La calibración del sensor ha finalizado.

### Nota

La temperatura calibrada se muestra en la pantalla en un plazo de dos horas.

## 6.2.22 Alarma de temperatura



Con esta función se ajusta la alarma de temperatura. Para ello, establezca los límites superior e inferior de temperatura con un valor diferencial respecto a la temperatura interior ajustada actualmente. La alarma de temperatura se activa en cuanto la temperatura interior sale del intervalo de temperatura ajustado y ha transcurrido cualquier tiempo de retardo establecido.

Ejemplo	Valor diferencial por ajustar
Temperatura interior actual	5 °C 41 °F
Límite inferior de temperatura	2 °C 36 °F
	-3 °C 27 °F

Ejemplo	Valor diferencial por ajustar
Límite superior de temperatura	8 °C 46 °F

Puede ajustar los siguientes valores:

- Valor diferencial para el límite inferior de temperatura en pasos de 0,1 °C ( °F)
- Valor diferencial para el límite superior de temperatura en pasos de 0,1 °C ( °F)
- Tiempo de retardo de la alarma de 0 a 60 minutos (el ajuste "0" significa que no hay retardo de la alarma de temperatura).
- La frecuencia de repetición de la alarma de 0 a 30 minutos tras la confirmación de la alarma (el ajuste "0" significa que no hay repetición de la alarma tras la confirmación de la alarma).

### Ajuste de la alarma de temperatura



Fig. 146

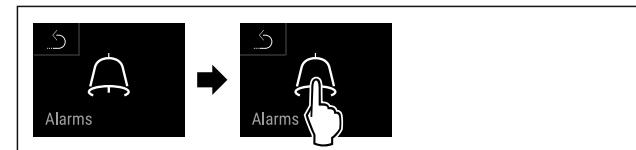


Fig. 147

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.



Fig. 148

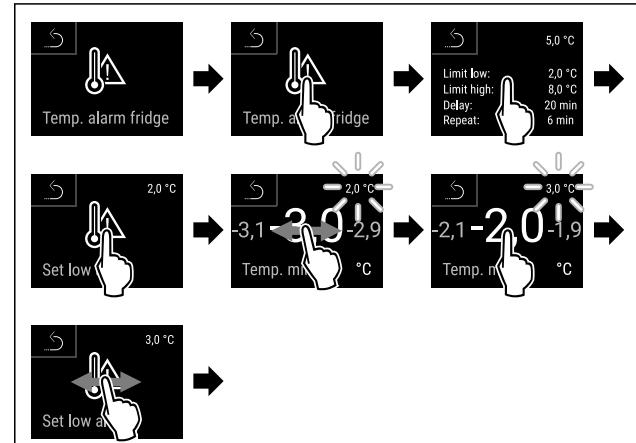


Fig. 149 Ejemplo de ajuste del límite inferior de temperatura basado en una temperatura de electrodoméstico ajustada de 5 °C.

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.

# Uso

► El límite inferior de temperatura está ajustado.

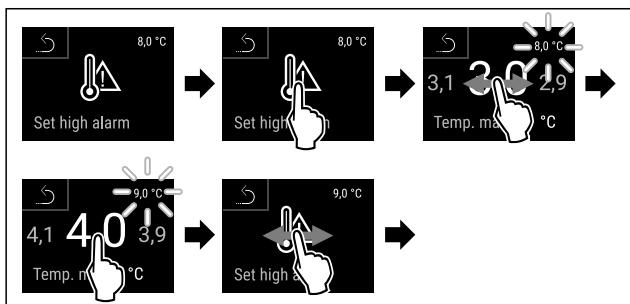


Fig. 150 Ejemplo de ajuste del límite inferior de temperatura basado en una temperatura de electrodoméstico ajustada a 5 °C.

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.

► El límite superior de temperatura está ajustado.

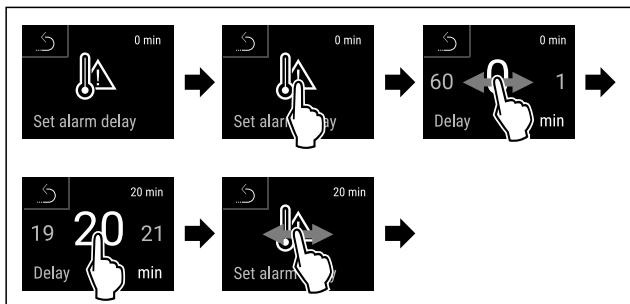


Fig. 151

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.  
► El tiempo de retardo de la alarma está ajustado.

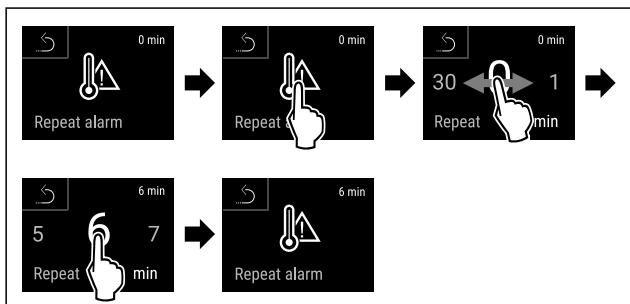


Fig. 152

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.  
► El intervalo de repetición de la alarma está ajustado.  
► La alarma de temperatura está ajustada.

## Visualización de los valores ajustados para alarma de temperatura



Fig. 153



Fig. 154

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.

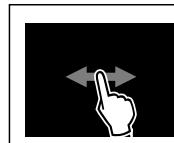


Fig. 155

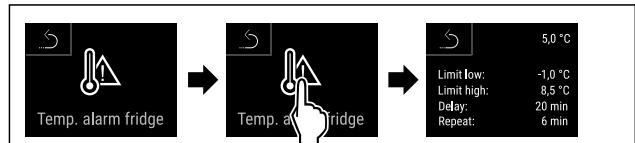


Fig. 156

► Siga los pasos de procedimiento según la figura.

► Se muestran los valores ajustados para la alarma de temperatura.



## 6.2.23 Alarma de puerta

Con esta función puede activar o desactivar la alarma de puerta. La alarma de puerta sonará si la puerta está abierta durante demasiado tiempo. La alarma de puerta está activada a su entrega. Puede ajustar el tiempo en que la puerta puede estar abierta antes de que suene la alarma.

Puede ajustar los siguientes valores:

- 15 segundos
- 30 segundos
- 60 segundos
- 90 segundos
- 120 segundos
- 150 segundos
- 180 segundos
- Desconectada

### Ajustar alarma de puerta

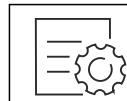


Fig. 158

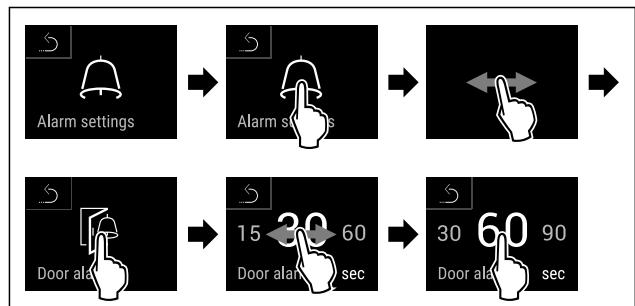


Fig. 159 Representación a modo de ejemplo: Cambiar alarma de puerta de 30 segundos a 60 segundos.

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La alarma de puerta está ajustada.

## Desactivar alarma de puerta



Fig. 160

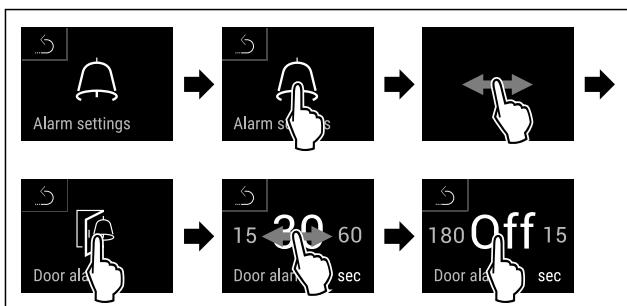


Fig. 161

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La alarma de puerta está desactivada.

## 6.2.24 Alarma de luz \*

Este ajuste permite resaltar adicionalmente los mensajes de alarma visuales en la pantalla mediante la iluminación parpadeante del electrodoméstico.

### Activación de la alarma de luz



Fig. 162

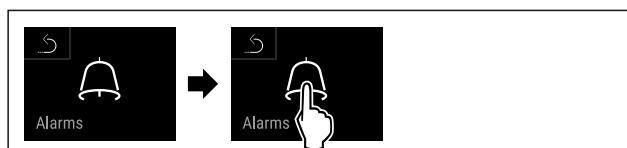


Fig. 163

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.

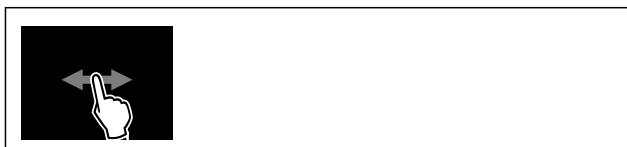


Fig. 164



Fig. 165

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.

- La alarma de luz está activada.

## Desactivación de la alarma de luz



Fig. 166

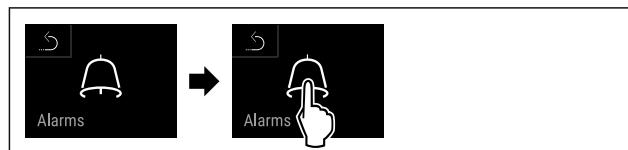


Fig. 167

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.



Fig. 168



Fig. 169

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La alarma de luz está desactivada.

## 6.2.25 Simulación de alarma

Puede utilizar esta función para simular una alarma de temperatura en el equipo, p. ej., para comprobar que un dispositivo de seguridad se ha activado correctamente. El dispositivo de seguridad está conectado a la salida de alarma sin potencial. (consulte 7.3 Interfaces)

### Inicio de la simulación de alarma



Fig. 170

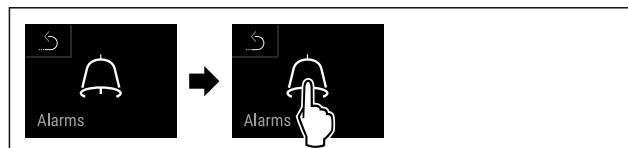


Fig. 171

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.

# Uso



Fig. 172

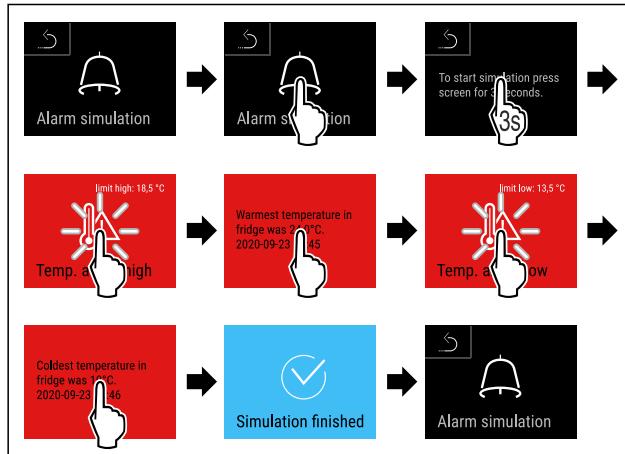


Fig. 173

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se ha realizado la simulación.
- El dispositivo de seguridad conectado se debería haber activado.



## 6.2.26 Protocolo de alarmas

Este ajuste permite consultar y borrar las 10 últimas alarmas aparecidas en el electrodoméstico.

Se visualiza lo siguiente:

- Fecha y hora actuales
  - Alarma activa (roja).
  - Las alarmas antiguas que todavía no se hayan consultado se representan como **no confirmadas (rojo)**.
- Para confirmar se ha de deslizar el dedo hasta el siguiente fallo.
- Las alarmas ya consultadas se representan como **confirmadas**.
  - Borrado de todas las alarmas (también las activas y las no confirmadas).

### Visualización del protocolo de alarmas y borrado de una alarma



Fig. 174

- Con el símbolo de indicación que aparece en el margen inferior de la pantalla de estado.

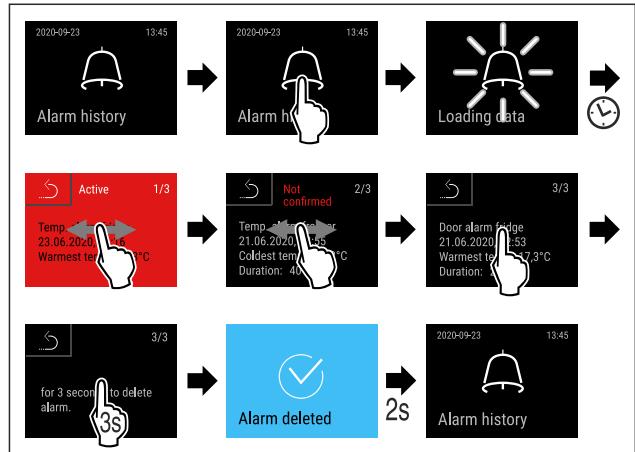


Fig. 175

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se ha llevado a cabo la consulta y el borrado de una alarma.

### Visualización del protocolo de alarmas y borrado de todas las alarmas

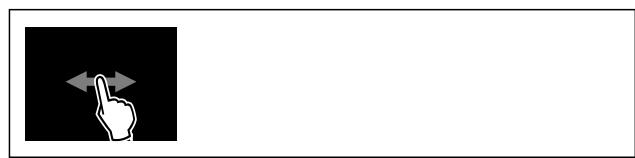


Fig. 176

- 0-
- Con el símbolo de indicación que aparece en el margen inferior de la pantalla de estado.

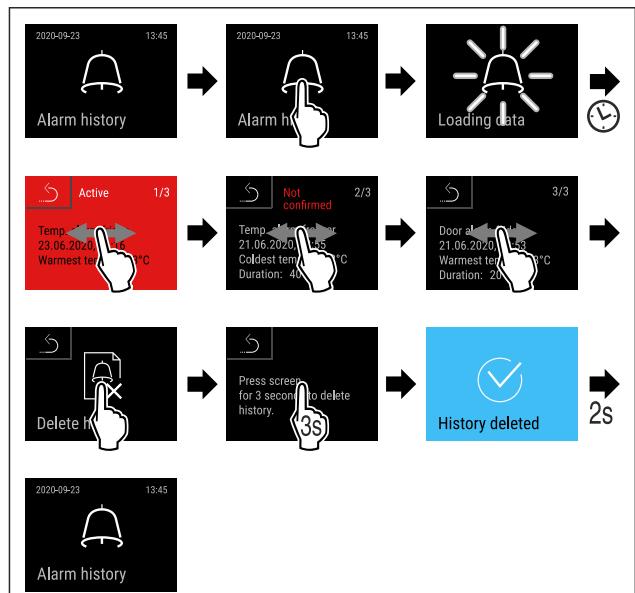


Fig. 177

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- Se ha llevado a cabo la consulta y el borrado de todas las alarmas.

### 6.2.27 Transmisión de alarma

Puede utilizar esta función para configurar la transmisión de una o varias alarmas a un receptor de alarmas externo. El receptor de alarmas se conecta a la salida de alarma sin potencial del aparato. (consulte 7.3 Interfaces)

Puede seleccionar los siguientes ajustes:

- Tipo de alarma:
  - Alarma de puerta
  - Alarma de temperatura
  - Alarma de la puerta y alarma de temperatura
  - Todos
- Confirmar:
  - **Sí:** La alarma se confirma en el aparato y en el receptor conectado externamente.
  - **No:** La alarma se confirma en el aparato y permanece activa en el receptor hasta que se haya subsanado la avería.
- Actualizar (solo visible si se selecciona "Sí" al confirmar):
  - **Sí:** la alarma se repite.

**Alarma de temperatura** en función del tiempo establecido (consulte 6.2.22 Alarma de temperatura )  
 (Si ajusta el tiempo de retardo de la alarma a "0" tampoco habrá repetición de alarma en el relé de alarma).

**Alarma de la puerta** tras 1 o 4 minutos\* (consulte 6.2.23 Alarma de puerta )

  - **No:** Alarma confirmada permanentemente.

#### Activación de la transmisión de alarma



Fig. 178

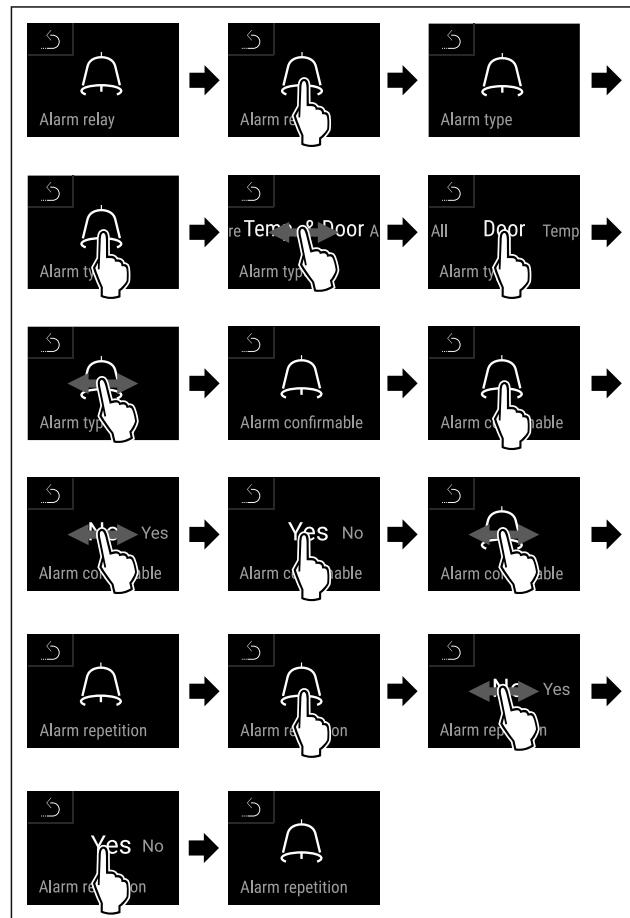


Fig. 179

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- La transmisión de alarma está ajustada.

### 6.2.28 Modo de demostración

El modo de demostración es una función especial para los comercios que desean realizar una demostración de las funciones del dispositivo. Si activa el modo de demostración, todas las funciones técnicas de frío estarán desactivadas.

Si enciende el dispositivo y aparece una "D" en el indicador de estado, el modo de demostración ya está activado.

Si activa el modo de demostración y, a continuación, lo vuelve a desactivar, el dispositivo se restablecerá a los valores predeterminados de fábrica. (consulte 6.2.29 Restablecer a los valores de fábrica )

#### Activar el modo de demostración



Fig. 180

# Uso

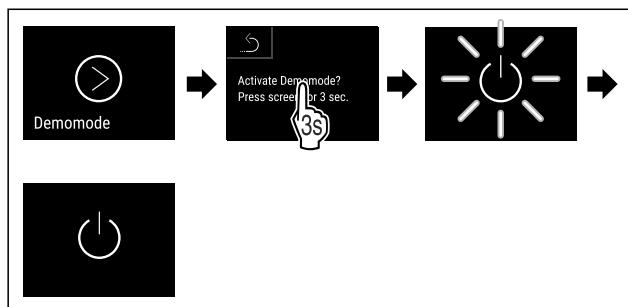


Fig. 181

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El modo de demostración está activado.
- El electrodoméstico está apagado.
- Encender el electrodoméstico. (consulte 4.15 Encendido del electrodoméstico (primera puesta en servicio))
- En el indicador de estado aparece "D".

## Desactivar el modo de demostración



Fig. 182

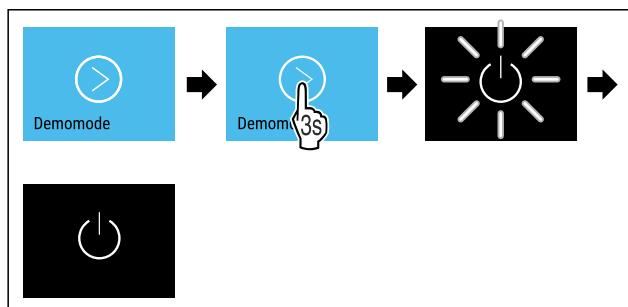


Fig. 183

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El modo de demostración está desactivado.
- El electrodoméstico está apagado.
- Encender el electrodoméstico. (consulte 4.15 Encendido del electrodoméstico (primera puesta en servicio))
- El electrodoméstico se ha restablecido a los ajustes de fábrica.

## 6.2.29 Restablecer a los valores de



Utilizar esta función para restablecer todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica. Todos los ajustes que haya realizado hasta el momento se restablecerán a su ajuste original.

## Ejecutar el restablecimiento

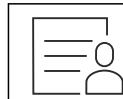


Fig. 184

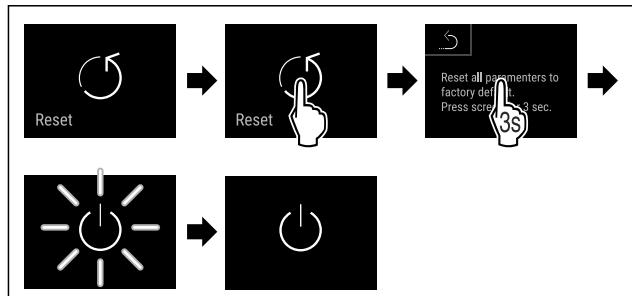


Fig. 185

- Siga los pasos de procedimiento según la figura.
- El electrodoméstico se ha restablecido.
- El electrodoméstico está apagado.

### Nota

Restablecer a los valores de fábrica en funcionamiento a batería: Solo es posible reiniciar con tensión de red.

- Reiniciar el electrodoméstico. (consulte 4.15 Encendido del electrodoméstico (primera puesta en servicio))

## 6.3 Mensajes

### 6.3.1 Advertencias

Las advertencias se indican de forma audible con una señal acústica y visualmente mediante un símbolo en la pantalla. La señal acústica aumenta en intensidad y volumen hasta que se confirma el mensaje.

Mensaje (rojo)	Causa	Solución
	<p>Este mensaje aparece si la puerta permanece abierta demasiado tiempo.</p> <p><b>Puerta abierta</b></p>	<p>Cerrar la puerta. Pulsar brevemente. La alarma finaliza.</p> <p><b>Nota</b> El tiempo hasta que aparece el mensaje puede ajustarse. (consulte 6.2.23 Alarma de puerta )</p>
	<p>Este mensaje aparece si la temperatura no se corresponde con la temperatura ajustada. La causa de las diferencias de temperatura puede ser:</p> <p>Se ha introducido un producto caliente.</p> <p>Al reordenar y retirar alimentos ha entrado demasiado aire caliente del exterior.</p> <p>Corte prolongado de corriente.</p> <p><b>Alarma de temperatura</b></p>	<p>Pulsar brevemente. Se muestra información relativa a los fallos y al estado del electrodoméstico.</p> <p>Pulsar brevemente. Se muestra la temperatura más alta/baja, la fecha y la hora.</p> <p>Pulsar brevemente. Se muestra la pantalla de estado.</p> <p>La temperatura actual y el símbolo de alarma parpadean en rojo hasta que se alcanza la temperatura ajustada.</p> <p>Comprobar la calidad de los productos refrigerados.</p>

# Uso

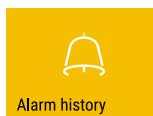
Mensaje (rojo)	Causa	Solución
 <b>Fallo</b>	<p>El electrodoméstico está defectuoso, hay un fallo en el electrodoméstico o un componente del electrodoméstico presenta un fallo.</p>	<p>Cambiar a otra ubicación los productos refrigerados. Pulsar brevemente. Se indica un código de error (por ejemplo, BT021).</p> <p>Pulsar brevemente. Si los hay, se muestran más códigos de error <b>o bien</b> Se muestra la pantalla de estado con el símbolo de error parpadeando.</p> <p>Deslizando el dedo por la pantalla o pulsando sobre ella se vuelven a mostrar los códigos de error. Anotar el o los códigos de error y ponerse en contacto con el servicio al cliente. (consulte 9.3 Servicio al cliente)</p>
	<p>El mensaje indica que el modo anti-congelación está activo (por ejemplo, porque se ha abierto la puerta con frecuencia o por introducir productos).</p>	<p>Pulsar brevemente. Se visualiza <b>FRZ.PROT</b>.</p> <p>Pulsar brevemente. Se muestra la pantalla de estado con el símbolo de error parpadeando.</p> <p>Deslizando el dedo por la pantalla o pulsando sobre ella se vuelve a mostrar el mensaje. Al cabo de unas cuantas horas, el aparato cambia automáticamente al modo de servicio normal y el mensaje desaparece. Alternativamente, el modo y el mensaje pueden finalizarse pulsando el símbolo de forma prolongada. Si el mensaje sigue apareciendo, pero las causas no son ciertas, contacte con el servicio de atención al cliente. (consulte 9.3 Servicio al cliente)</p>

Mensaje (rojo)	Causa	Solución
 Power failure	<p>Este mensaje aparece cuando el suministro eléctrico se interrumpe.</p> <p>La interfaz de usuario continúa funcionando en modo de batería. Todas las funciones permanecen activas a excepción de la refrigeración y la iluminación.</p>	<p>Pulsar brevemente.</p> <p>Se muestra el nivel de carga de la batería, información relativa a los fallos y el estado del electrodoméstico</p> <p>Pulsar brevemente.</p> <p>Se muestran la temperatura más alta y el período de interrupciones del suministro eléctrico.</p> <p>Pulsar brevemente.</p> <p>Se muestra la pantalla de estado.</p> <p>La temperatura actual y el símbolo de alarma parpadean en rojo hasta que se alcanza la temperatura ajustada.</p> <p>Comprobar la calidad de los productos refrigerados.</p>
 WiFi error	La conexión WiFi se ha interrumpido.	<p>Comprobar la conexión.</p> <p>Pulsar brevemente.</p> <p>La alarma finaliza.</p>
 WWW error	Este mensaje aparece cuando no hay conexión a internet mediante WiFi.	<p>Comprobar la conexión.</p> <p>Pulsar brevemente.</p> <p>La alarma finaliza.</p>
 LAN error	La conexión LAN se ha interrumpido.	<p>Comprobar la conexión y el cable de red.</p> <p>Pulsar brevemente.</p> <p>La alarma finaliza.</p>
 WWW error	Este mensaje aparece cuando no hay conexión a internet mediante LAN.	<p>Comprobar la conexión.</p> <p>Pulsar brevemente.</p> <p>La alarma finaliza.</p>
 Battery status	Estado de carga baja de la batería del electrodoméstico (20 % restante como máximo).	<p>Restablecer la alimentación de red del electrodoméstico y comprobar 12 horas después si el estado de carga ha aumentado. De lo contrario ponerse en contacto con el servicio al cliente (consulte 9.3 Servicio al cliente) o cambiar la batería. (consulte 8.4 Cambio de la batería del electrodoméstico)</p> <p>Pulsar brevemente.</p> <p>La alarma finaliza.</p>

### 6.3.2 Recordatorios

Los recordatorios aparecen cuando se solicita que se efectúe alguna acción. Los recordatorios se indican de forma audible con una señal acústica y visualmente mediante un símbolo en la pantalla. El mensaje se confirma pulsando el botón de confirmación.

# Equipamiento

Mensaje (amarillo)	Causa	Solución
 Maintenance	Este mensaje aparece cuando finaliza el temporizador del intervalo de mantenimiento ajustado.	Pulsar brevemente. Finaliza el recordatorio. <b>Nota</b> El intervalo de mantenimiento se puede ajustar (consulte 6.2.8 Recordatorio de intervalo de mantenimiento ).
 Min./max. memory	El mensaje aparece cuando la memoria de registro de temperatura (999 horas) está llena.	Pulsar brevemente. Finaliza el recordatorio. Se sobreescreiben los datos más antiguos. <b>Nota</b> El registro de temperatura puede restablecerse. (consulte 6.2.4 Registro de temperatura )
 Alarm history	El mensaje aparece cuando hay más de 10 mensajes de alarma sin confirmar.	Pulsar brevemente. Comprobar los mensajes. Finaliza el recordatorio.

## 7 Equipamiento

### 7.1 Cierre de seguridad

El cierre de la puerta del electrodoméstico está provisto de un mecanismo de seguridad.

#### 7.1.1 Bloqueo del electrodoméstico

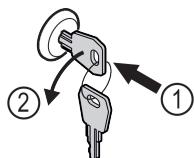


Fig. 186 Representación a modo de ejemplo

- Introducir la llave.
- Girar la llave 90° en sentido antihorario.
- El electrodoméstico ha quedado bloqueado.

#### 7.1.2 Desbloqueo del electrodoméstico

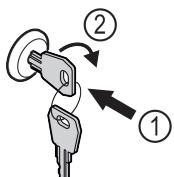


Fig. 187 Representación a modo de ejemplo

- Introducir la llave Fig. 187 (1).
- Girar la llave 90° en sentido horario Fig. 187 (2).
- El electrodoméstico se ha desbloqueado.

### 7.2 Sensores

El electrodoméstico se puede equipar con los siguientes sensores para vigilar la temperatura:

- Sensor del termostato de seguridad
- Sensor C
- Sensor P

#### 7.2.1 Sensor del termostato de seguridad

El sensor del termostato de seguridad vigila el descenso de la temperatura y, con ello, protege frente a temperaturas demasiado bajas (Freeze Protect). Si la temperatura desciende por debajo del valor umbral, el electrodoméstico regula automáticamente el electrodoméstico. Aparece el mensaje de error FRZ. PROT (Freeze Protect) (consulte 6.3 Mensajes).

##### Nota

No cubrir el sensor del termostato de seguridad.

#### 7.2.2 Sensor C (sensor de control)

El sensor C está montado de forma fija y regula la temperatura en el interior del electrodoméstico. El sensor C se puede calibrar cuando sea necesario. (consulte 6.2.21 Calibración del sensor )

## 7.2.3 Sensor P (sensor de referencia)

El sensor P está instalado permanentemente en el interior y muestra la temperatura del producto, que simula la temperatura de los productos refrigerados. La temperatura del sensor P se muestra en la pantalla de estado como la temperatura real y los valores límite de temperatura de alarma ajustados hacen referencia a esta. La pantalla del sensor P puede calibrarse en caso necesario. (consulte 6.2.21 Calibración del sensor )

## 7.3 Interfaces

En la parte trasera del electrodoméstico se dispone de varias posibilidades de conexión.

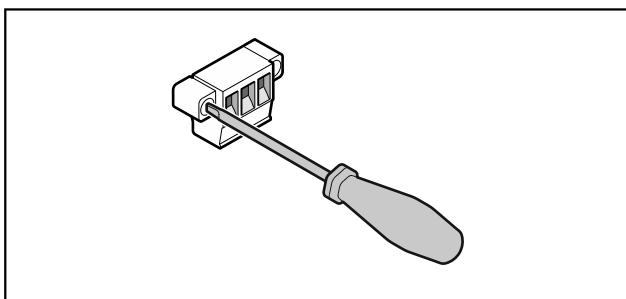


Fig. 188

### Nota

Los conectores están asegurados con tornillos. Para poder retirar los conectores, soltar los tornillos a derecha e izquierda.

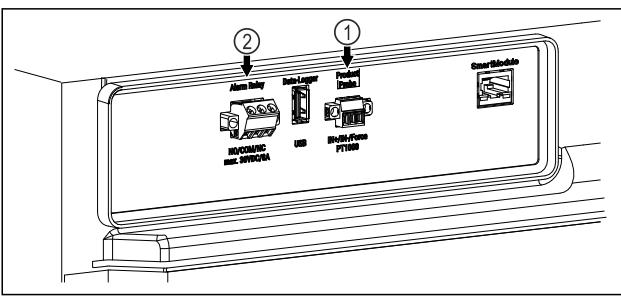


Fig. 189

- (1) Salida de alarma sin potencial
- (2) Conexión del sensor P

## 7.3.1 Salida de alarma exenta de potencial



### ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

► ¡La conexión del electrodoméstico a un dispositivo externo de alarma únicamente la puede realizar personal técnico con la debida formación!

Estos tres contactos se pueden utilizar para conectar un dispositivo de alarma óptico o acústico. La conexión está concebida para un máximo de **30 V (DC) - 8 A** a partir de una fuente de bajo voltaje de seguridad SELV (**corriente mínima 150 mA**).

\* según modelo y dotación

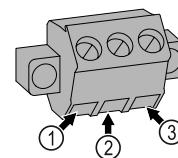


Fig. 190

- (1) NO (normally open)  
Conexión para piloto de control que está activo en el modo de funcionamiento normal o con el electrodoméstico apagado.
- (2) COM (common)  
Fuente externa de tensión
- (3) NC (normally closed)  
Conexión para piloto de alarma o emisor de alarma acústica que está activo en caso de alarma o ausencia de alimentación de tensión.

## 7.3.2 Conexión para sensor P

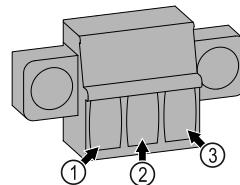


Fig. 191

- (1) IN+ (línea de medición +)
- (2) IN- (línea de retorno común -)
- (3) FORCE (alimentación +)

## 8 Mantenimiento

### 8.1 Plan de mantenimiento

Los trabajos de mantenimiento se han de llevar a cabo periódicamente para preservar el funcionamiento del electrodoméstico.



### ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones y desperfectos por trabajos de mantenimiento no profesionales!

Daños personales y materiales.

► Los trabajos de mantenimiento únicamente los puede llevar a cabo personal técnico con la debida formación.

# Mantenimiento



## ADVERTENCIA

¡Peligro de cortocircuito a través de piezas conductoras de corriente eléctrica!

Electrocución o desperfectos en el sistema electrónico.

► **Apagar el electrodoméstico.**

► Desenchufar el enchufe de alimentación de red o desconectar el fusible.

## Nota

Se recomienda crear un protocolo de mantenimiento en el que se documentan todos los trabajos realizados (reparaciones, inspecciones).

## Nota

Liebherr recomienda un mantenimiento anual. Para obtener una oferta individual, diríjase al servicio al cliente (consulte 9.3 Servicio al cliente).

## Nota

Se puede activar una función de recordatorio para el mantenimiento. (consulte 6.2.8 Recordatorio de intervalo de mantenimiento)

Componente	Actividad	Intervalo de mantenimiento
Piezas de chapa	Comprobar en cuanto a desperfectos y corrosión. Cambio de piezas dañadas: (consulte 9.3 Servicio al cliente)	Anual
Puerta, bisagras	Comprobar en cuanto a alineación (consulte 4.13 Alineación de la puerta), suavidad de marcha y asiento firme.	Anual
Cierre, tirador de la puerta*	Comprobar en cuanto a suavidad de marcha y asiento firme.	Anual
Junta de la puerta	Comprobar en cuanto a desperfectos, desgaste y asiento firme. Se puede adquirir una junta de la puerta de recambio a través del servicio al cliente (consulte 9.3 Servicio al cliente).	Anual
Sensor	Calibrar el sensor. (consulte 6.2.21 Calibración del sensor )	Anual
Pasante del sensor	Comprobar el material sellante en cuanto a daños.	Anual
Batería	Cambiar la batería del electrodoméstico. Se puede adquirir una batería de recambio a través del servicio al cliente. (consulte 8.4 Cambio de la batería del electrodoméstico)	De 5 a 10 años
Superficies	Limpiar (consulte 8.3 Limpiar el aparato)	Recomendación: una vez al mes o según sea necesario o conforme a las especificaciones en el lugar de instalación

Componente	Actividad	Intervalo de mantenimiento
Superficies	<p>Desinfectar</p> <p>Liebherr ha probado los siguientes desinfectantes:</p> <p>Dismozon pur 1 % Lösung (Bode Chemie), Suma Quicksan (Diversey), Incidin Extra N (Ecolab Healthcare), Acrylan (Antiseptica chem.-pharm. Produkte), Buraton 10 F (Schülke und Mayr), Frankocid N (Franken Chemie), Apesin DSR 50 (Tana), Nüscosept Spray (Dr. Nüsken), Melsept SF (B. Braun Melsungen), Kohrsolin (Bode Chemie), Neoquat S (Dr. Weigert), Indicin Rapid (Ecolab Healthcare), Bacillocid Spezial (Bode Chemie), Neoform K Spray (Dr. Weigert), Apesin Desinf. Spray (Tana), Nüscosept 100 (Dr. Nüsken), Antisept T (Fink Tec), Apesin AP 100 0,50% Lösung (Tana), Perform Pulver 2% Lösung (Schülke und Mayr)</p> <p>Respetar las instrucciones de uso del fabricante correspondiente. Si se utilizan otros desinfectantes diferentes, probarlos previamente en una zona que no salte a la vista.</p>	Recomendación: una vez al mes o según sea necesario o conforme a las especificaciones en el lugar de instalación
Lugar de instalación, electrodoméstico	<p>Descontaminar</p> <p>El electrodoméstico es apto para ser descontaminado con peróxido de hidrógeno H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.</p> <p>No se deben superar los valores de la siguiente especificación de aplicación:</p> <p>Concentración máxima 250 ppm.</p> <p>Humedad máxima 85 %.</p> <p>Temperatura ambiente máxima permitida conforme a la clase climática. (consulte 1.4 Ámbito de uso del electrodoméstico)</p>	Recomendación: según sea necesario o según las especificaciones en el lugar de instalación, máximo 2 veces al año
Ranura de aire del ventilador	Limpiar	Anual
Reenvío de alarma		
Cable de red	Comprobar en cuanto a desperfectos.	Anual o bien al cambiar de ubicación
Ángulo de vuelco	Comprobar en cuanto a capacidad de funcionamiento y asiento firme.	Anual o bien al cambiar de ubicación
Patas de ajuste/ruedas	Comprobar en cuanto a capacidad de funcionamiento, desperfectos y asiento firme. Cambiar las piezas dañadas. (consulte 9.3 Servicio al cliente)	Anual

# Mantenimiento

## 8.2 Descongelación del electrodoméstico



### ADVERTENCIA

¡Desescarche incorrecto del aparato!

Lesiones y daños.

- Para acelerar el proceso de descongelación, no se deben usar otros dispositivos mecánicos ni medios distintos a los recomendados por el fabricante.
- No utilice ningún aparato de limpieza al vapor o con calor, llamas libres ni 'sprays' de desescarche.
- No retire el hielo con objetos punzantes.

La descongelación se realiza automáticamente. El agua de descongelación sale por el orificio de vaciado y se evapora.

Para mantener la funcionalidad del electrodoméstico, recomendamos descongelar cuando haya una acumulación de hielo elevada. La ubicación de montaje (por ejemplo, alta humedad), la configuración del dispositivo y el comportamiento incorrecto del usuario son decisivos para la formación de escarcha en el interior.

Si el ciclo de descongelación automática no es suficiente:

- Iniciar manualmente la descongelación automática. (consulte 6.2.19 Descongelación )

Si el problema persiste, descongelar el aparato manualmente:

- Apagar el electrodoméstico. (consulte 6.2.2 Encendido y apagado del electrodoméstico )
- Retirar el enchufe de alimentación de red.
- Cambiar a otra ubicación los productos refrigerados.
- Dejar abierta la puerta del electrodoméstico durante la descongelación.
- Recoger el agua de descongelación restante con un paño, limpiar el orificio de vaciado y el electrodoméstico.

## 8.3 Limpiar el aparato

### 8.3.1 Preparativos



### ADVERTENCIA

¡Peligro de cortocircuito a través de piezas conductoras de corriente eléctrica!

Electrocución o desperfectos en el sistema electrónico.

#### ► Apagar el electrodoméstico.

- Desenchufar el enchufe de alimentación de red o desconectar el fusible.



### ADVERTENCIA

Peligro de incendio

- No dañar el circuito de refrigeración.

- Vaciar el electrodoméstico.

- Retirar el enchufe de alimentación de red.
- Observar las indicaciones para el transporte del aparato. (consulte 4.3 Transporte del electrodoméstico)

### 8.3.2 Limpieza de la carcasa

#### AVISO

¡Limpieza indebida!

Daños en el aparato.

- Utilice únicamente paños de limpieza suaves y limpiadores universales con pH neutro.
- No utilice esponjas ni estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro o ácido.



### ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente  
El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

#### AVISO

¡Peligro de daños por cortocircuito!

- Al limpiar el electrodoméstico, asegurarse de que no penetre agua de limpieza en los componentes eléctricos.

- Limpiar el electrodoméstico con un paño suave y limpio. En caso de suciedad persistente, utilizar agua tibia con un limpiador neutro. Las botellas de vidrio se pueden limpiar adicionalmente con limpia-crystal.
- Limpiar una vez al año la espiral del condensador. Si la espiral del condensador no se limpia, se reduce considerablemente la eficiencia del electrodoméstico.

### 8.3.3 Limpieza del interior



### ADVERTENCIA

¡Peligro de cortocircuito a través de piezas conductoras de corriente eléctrica!

Electrocución o desperfectos en el sistema electrónico.

#### ► Apagar el electrodoméstico.

- Desenchufar el enchufe de alimentación de red o desconectar el fusible.



### ADVERTENCIA

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente  
El vapor caliente puede causar quemaduras y dañar las superficies.

- No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

## AVISO

¡Limpieza indebida!  
Daños en el aparato.

- Utilice únicamente paños de limpieza suaves y limpiadores universales con pH neutro.
- No utilice esponjas ni estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- No utilice productos de limpieza cáusticos, abrasivos o que contengan arena, cloro o ácido.

## Nota

- Sumidero del agua de descongelación (consulte 1.2 Vista general del electrodoméstico y del equipamiento) : eliminar los sedimentos con una herramienta auxiliar fina (p. ej., un bastoncillo de algodón).

## Nota

No dañar ni retirar la placa de características situada en el interior del electrodoméstico. La placa de características es importante para el servicio al cliente. (consulte 9.3 Servicio al cliente)

- Abrir la puerta.
- Vaciar el electrodoméstico.
- Limpiar el interior y las piezas del equipamiento con agua tibia y un poco de detergente. No utilizar productos de limpieza cáusticos ni que contengan arena y tampoco disolventes químicos.

## 8.3.4 Despues de la limpieza

- Secar el electrodoméstico y las piezas del equipamiento.
- Conectar y poner en marcha el electrodoméstico. Cuando la temperatura sea lo suficientemente baja:
- colocar los productos que se deben refrigerar.
- Repetir periódicamente la limpieza.
- Lavar y eliminar el polvo de la máquina de refrigeración con intercambiador de calor una vez al año.

## 8.4 Cambio de la batería del electrodoméstico

En caso de un fallo de corriente, la batería del electrodoméstico permite registrar la evolución de las temperaturas, los mensajes de alarma y de servicio, así como mostrar los mensajes de alarma en la pantalla durante aproximadamente 12 horas. En la primera puesta en servicio, la batería puede tardar hasta 24 horas en cargarse y tener plena capacidad de funcionamiento.

Se puede adquirir una batería de recambio a través del servicio al cliente (consulte 9.3 Servicio al cliente).

### 8.4.1 Sustitución de la batería

#### ADVERTENCIA

Peligro de cortocircuito a través de piezas conductoras de corriente eléctrica!

Electrocución o desperfectos en el sistema electrónico.

- Apagar el electrodoméstico.

- Desenchufar el enchufe de alimentación de red o desconectar el fusible.

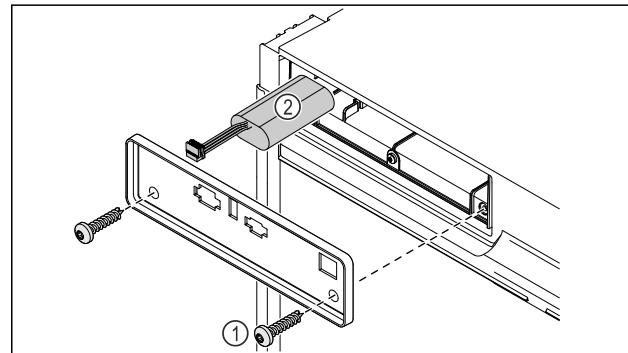


Fig. 192

- Desenroscar los tornillos y retirar la cubierta de la parte posterior del aparato Fig. 192 (1).
- Desconectar la batería y extraerla Fig. 192 (2).
- Montar la batería de recambio.
- Volver a conectar el cable de alimentación eléctrica.

## Nota

- La batería debe someterse a un tratamiento de residuos especial y se debe eliminar debidamente según las leyes y reglamentos locales vigentes. **La batería no debe dañarse ni cortocircuitarse bajo ningún concepto.**

## 9 Asistencia al cliente

### 9.1 Datos técnicos

#### Rango de temperatura

Refrigeración	+3 °C (38 °F) a +16 °C (60 °F)
---------------	--------------------------------

#### Carga máxima por bandeja <sup>A)</sup>

Ancho del electrodoméstico	600 mm (23 1/2 in)	750 mm (29 7/16 in)
Estantes parrilla	45 kg (99.21 lb)	60 kg (132 lb)
Placa de vidrio	40 kg (88.18 lb)	40 kg (88.18 lb)
Cajón (refrigeradores)	20 kg (44.09 lb)	20 kg (44.09 lb)

# Asistencia al cliente

A) En caso de carga elevada, las bandejas pueden combarse ligeramente.

Carga total y peso neto máximos		
Modelo (consulte 4.2 Dimensiones del electrodoméstico)	Carga total máxima	Peso neto
SRTvh 1501	180 kg (397 lb)	37 kg (81.57 lb)
SRTvh 1511		43 kg (94.80 lb)

Capacidad útil	
Véase la capacidad útil en la placa de características. (consulte 1.2 Vista general del electrodoméstico y del equipamiento)	

Iluminación*	
Clase de eficiencia energética A) <sup>j</sup> *	Fuente de luz*
Este producto contiene una o varias fuentes de luz de la clase de eficiencia energética G	LED

A) El electrodoméstico puede incluir fuentes de luz con diferentes clases de eficiencia energética. Se indica la clase de eficiencia energética más baja.

Especificación de frecuencia WLAN*	
Banda de frecuencia	2,4 GHz
Potencia máxima irradiada	<100 mW
Finalidad de uso del dispositivo inalámbrico	Integración en la red WiFi local para la comunicación de datos

Condiciones de instalación	
Grado de suciedad (entorno del electrodoméstico)	PD2
Temperatura ambiente	+10 °C (50 °F) a +35 °C (95 °F)
Humedad ambiental relativa máxima	75 %, no condensante
Altitud operativa máxima (m sobre el nivel del mar)	2000 m (6,561.68 ft) 1500 m (4,921.26 ft) (puerta de cristal)

Valores eléctricos	
Tensión nominal	115-127 V ~
Frecuencia	60 Hz
Valor de conexión	2,0 A
Oscilaciones máximas de red	+/-10 %
Categoría de sobretensión	II

Datos según DIN 13277 medidos a una temperatura ambiente de referencia de +25 °C (77 °F)

Modelo <b>SRTvh</b>	Consumo de energía (kWh/24 h)	Aumento de temperatura en caso de fallo de la red (mín)	Homogeneidad de la temperatura (°K)	Constantia de temperatura (°K)
<b>1501</b>	0,32	108 A) <sup>j</sup>	1,1 B) <sup>j</sup>	1,8 B) <sup>j</sup>
<b>1511</b>	0,41	77 A) <sup>j</sup>	0,9 B) <sup>j</sup>	2,3 B) <sup>j</sup>

A) Erwärmung Referenzkörper: von +5 °C (41 °F) auf +10 °C (50 °F) / Referenzkörper: 50 ml (1.69 oz) Glasbehälter gefüllt mit 25 ml (0.85 oz) Isopropanol und 25 ml (0.85 oz) Wasser

B) Medido a una temperatura de consigna de referencia de +5 °C (41 °F)

Batería del electrodoméstico	
Tipo	1S2P/NCR 18650BF
Tensión nominal	3,6 V DC
Capacidad	6,7 Ah

## 9.2 Avería técnica

El electrodoméstico se ha construido y fabricado para proporcionar un alto nivel de fiabilidad funcional y una larga vida útil. No obstante, si durante el funcionamiento se produce una avería, comprobar si se trata de un fallo de uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el electrodoméstico se encuentre dentro del periodo de garantía.

El usuario puede subsanar las siguientes averías.

### 9.2.1 Funcionamiento del electrodoméstico

Fallo	Causa	Solución
<b>El electrodoméstico no funciona.</b>	El electrodoméstico no está encendido.	► Encender el electrodoméstico.

Fallo	Causa	Solución
	El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la caja de enchufe.	► Comprobar el enchufe de alimentación de red.
	El fusible de la caja de enchufe no está en buen estado.	► Comprobar el fusible.
	Fallo de corriente	► Mantener el electrodoméstico cerrado. ► Si es necesario, guardar los productos refrigerados/congelados en un frigorífico/congelador independiente si el fallo de corriente se prolonga.
	El conector para aparatos de frío no está correctamente insertado en el electrodoméstico.	► Comprobar el conector para aparatos de frío.
<b>La temperatura no es suficientemente baja.</b>	La puerta del electrodoméstico no está cerrada correctamente.	► Cerrar la puerta del electrodoméstico.
	La ventilación y el escape de aire son insuficientes.	► Liberar y limpiar la rejilla de ventilación.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	► Comprobar que las condiciones ambientales sean correctas: (consulte 1.4 Ámbito de uso del electrodoméstico)
	El electrodoméstico se ha abierto con demasiada frecuencia o ha permanecido abierto durante mucho tiempo.	► Esperar a ver si se vuelve a ajustar de forma automática la temperatura necesaria. En caso contrario, dirigirse al servicio atención al cliente. (consulte 9.3 Servicio al cliente)
	La temperatura está ajustada incorrectamente.	► Ajustar la temperatura más baja y comprobarlo transcurridas 24 horas.
	El electrodoméstico está situado demasiado cerca de una fuente de calor (cocina, calefacción, etc.).	► Cambiar el lugar de instalación del electrodoméstico o de la fuente de calor.

## 9.3 Servicio al cliente

En primer lugar, comprobar si puede eliminar el error por su cuenta . Si no fuera posible, ponerse en contacto con el servicio al cliente.

Puede encontrar la dirección en el folleto del “servicio de atención al cliente de Liebherr” adjunto o en [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### ADVERTENCIA

¡Reparación no profesional!

Lesiones.

- Las líneas de alimentación eléctrica dañadas deben ser sustituidas únicamente por el fabricante o por su servicio técnico o por personal con una cualificación similar.
- En aparatos con cables de conexión Plug and Play, el propio cliente puede realizar el cambio.

### 9.3.1 Contacto con el servicio al cliente

Asegurar que se dispone de la siguiente información sobre el electrodoméstico:

- Denominación del electrodoméstico (Model e Index)
- N.º de servicio (Service)
- N.º de serie (S-Nr.)
- Acceder a la información sobre el electrodoméstico a través de la pantalla (consulte 6.2.16 Información sobre el electrodoméstico ).
- o-
- Obtener la información sobre el electrodoméstico en la placa de características. (consulte 9.4 Placa de características)
- Anotar dicha información.
- Informar al servicio al cliente: Indicar el error y facilitar la información sobre el electrodoméstico.
- Esto permite un servicio rápido y preciso.
- Seguir las instrucciones del servicio al cliente.

# Puesta fuera de servicio

## 9.4 Placa de características

La placa de características se encuentra en la parte interior del aparato. Véase la vista general del aparato.

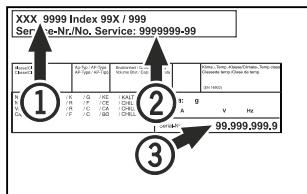


Fig. 193

(1) Denominación del aparato

(3) N.º de serie

(2) N.º de servicio



Liebherr utiliza pilas en algunos aparatos. Por motivos medioambientales, deben eliminarse antes de desechar el aparato antiguo. Si su aparato incluye pilas, encontrará la indicación correspondiente en el propio aparato.

Bombillas Si puede retirar usted mismo las bombillas sin dañarlas, también debe desmontarlas antes de la eliminación del aparato.

- ▶ Poner el aparato fuera de servicio.
- ▶ Aparato con pilas: Retirar las pilas. Para una descripción véase el capítulo **Mantenimiento**.
- ▶ Si es posible: Desmontar las bombillas sin dañarlas.

## 10 Puesta fuera de servicio

- ▶ Vaciar el aparato.
- ▶ Apagar el aparato.
- ▶ Sacar el enchufe de la toma de corriente.
- ▶ Retirar el conector para aparatos de frío si es necesario: Extraer el conector para aparatos de frío del enchufe del aparato y moverlo hacia la izquierda y hacia la derecha al mismo tiempo.
- ▶ Luminoso el aparato. (consulte 8.3 Luminoso el aparato)
- ▶ Si están presentes: Retire las cubiertas y el aislamiento de la guía del sensor para evitar la formación de moho.
- ▶ Dejar la puerta abierta para que no se formen olores desagradables.

### Nota

¡Daños en el aparato y fallos de funcionamiento!

- ▶ Tras la puesta fuera de servicio, el aparato se debe almacenar a una temperatura ambiente permitida de entre -10 °C (14 °F) y +50 °C (122 °F).

## 11 Eliminación

### 11.1 Preparar el aparato para su eliminación



#### ADVERTENCIA

¡Peligro de que los niños se queden encerrados!

Antes de desechar su frigorífico o congelador viejo:

- ▶ Desmontar las puertas.
- ▶ Dejar los estantes dentro del aparato para que los niños no puedan trepar y meterse dentro tan fácilmente.



El aparato todavía contiene materiales valiosos y se debe llevar a un punto de recogida separado de los residuos domésticos sin clasificar.



LI-Ion

Las pilas se deben eliminar por separado del aparato usado. Existen determinadas pilas que NO se pueden desechar con la basura doméstica o en el contenedor de reciclaje. Las pilas usadas siempre se pueden reciclar o llevar a los puntos de recogida de residuos domésticos peligrosos. Para evitar incendios por baterías de iones de litio, cubrir los terminales de la batería con cinta adhesiva y/o colocar las baterías en bolsas de plástico separadas y nunca tirarlas junto con la basura doméstica o al contenedor de reciclaje.

Bombillas

Eliminar las bombillas desmontadas a través de los sistemas de recogida pertinentes.

Para los EE.UU.:

Buscar en el programa de eliminación responsable de aparatos (RAD) para encontrar un socio de RAD cerca de usted.

Para Canadá:

Seguir las indicaciones locales sobre las posibilidades de reciclaje y eliminación existentes en su localidad.



### ADVERTENCIA

¡Fugas de refrigerante y aceite!

Incendio. El refrigerante contenido es respetuoso con el medioambiente, pero es inflamable. El aceite contenido también es inflamable. Las fugas de refrigerante y aceite pueden inflamarse con una concentración correspondientemente elevada y al entrar en contacto con una fuente de calor externa.

- No se deben dañar las tuberías del circuito de refrigerante y del compresor.
- Observar las indicaciones para el transporte del electrodoméstico. (consulte 4.3 Transporte del electrodoméstico)
- Transportar el aparato sin daños.
- Eliminar las pilas, las bombillas y el aparato conforme a lo dispuesto anteriormente.

## 12 Información adicional

En el folleto de servicio adjunto o en internet, en <https://home.liebherr.com>, encontrará más información sobre las condiciones de garantía.

## Información adicional

---



**En caso de fallo del electrodoméstico, informar:**

Identificador  
del  
modelo /  
número  
de  
inventario:

## Guía rápida para el uso diario

### Información sobre el uso de esta guía rápida:

- Esta guía rápida no sustituye las instrucciones de uso completas ni un instruccionalamiento directamente en el electrodoméstico.
- Esta guía rápida supone una ayuda para el uso y manejo diarios del electrodoméstico.
- Lea íntegramente las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas.

Esta guía rápida es válida para: SRTvhg 15..



Las instrucciones de uso completas se pueden descargar con el código QR:



### Uso previsto

### Uso incorrecto previsible

No utilizar el electrodoméstico para las siguientes aplicaciones:

- Conservación y refrigeración de:
  - Sustancias químicamente inestables, inflamables o corrosivas
  - Sangre, plasma o demás fluidos del cuerpo humano para realizar transfusiones o para ser utilizados o introducidos en el cuerpo humano
- Empleo en atmósferas potencialmente explosivas
- Empleo al aire libre o en zonas húmedas o donde se producen salpicaduras de agua

### Tener en cuenta lo siguiente a la hora de almacenar los productos:

- Colocar los estantes de rejilla a la altura requerida.
- Tener en cuenta la carga máxima.
- Una vez alcanzada la temperatura de almacenamiento, llenar el electrodoméstico (conservar la cadena de frío).
- No obstruir la ranura de ventilación del ventilador de recirculación de aire en el interior.
- Los productos refrigerados no deben tocar el condensador de la pared trasera.
- Guardar los líquidos en recipientes cerrados.
- Distanciar los productos refrigerados para que el aire pueda circular bien.

## Indicación de estado



Fig. 194

(1) Temperatura real

(2) Estado de alarma

(3) Estado del proceso de descongelación

(4) Estado de apertura de la puerta

## Visualización del registro de temperatura

El registro de temperatura indica el periodo de registro y las temperaturas mínimas y máximas medidas en este tiempo.

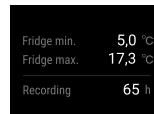


Fig. 195

## Restablecimiento del registro de temperatura

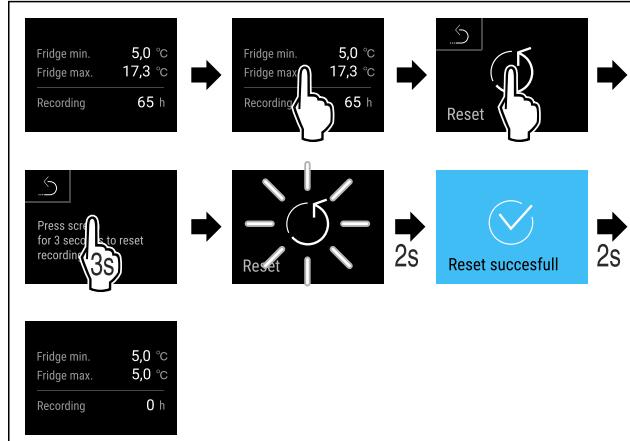


Fig. 196

# Guía rápida para el uso diario

## Desbloqueo del electrodoméstico

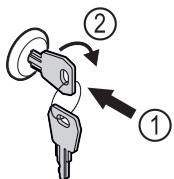


Fig. 197

- Introducir la llave. Fig. 197 (1)
- Girar la llave 90° en sentido horario. Fig. 197 (2)
- El electrodoméstico se ha desbloqueado.

## Visualización del protocolo de alarmas

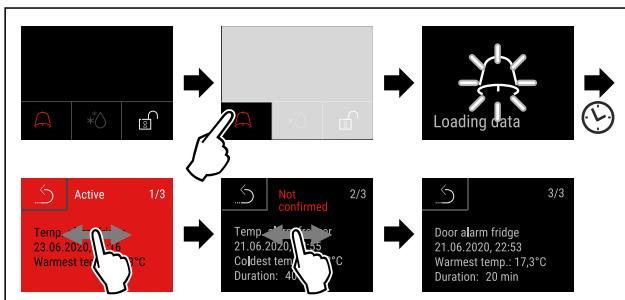


Fig. 198 El ejemplo muestra una alarma activa, una alarma no confirmada y una alarma confirmada.

- El protocolo de alarmas muestra alarmas activas, confirmadas o no confirmadas (máximo 10 alarmas).
- Borrar el protocolo de alarmas: Véanse las instrucciones de uso.

## Limpieza del electrodoméstico

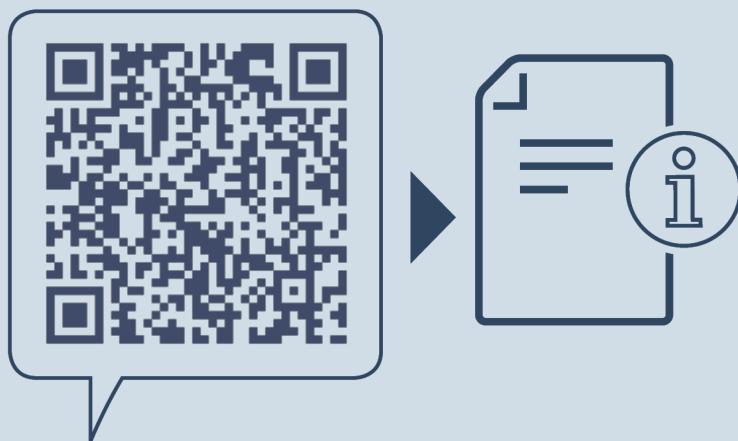
- Vaciar el electrodoméstico.
- Retirar el enchufe de alimentación de red.
- Seguir las indicaciones del manual de uso.
- Tras la limpieza, secar totalmente el electrodoméstico y su equipamiento.
- Conectar el electrodoméstico.
- Encender el electrodoméstico.
- Una vez alcanzada la temperatura de almacenamiento, llenar el electrodoméstico.



## ¿Qué hacer en caso de avería?

En caso de avería aparece un mensaje en la pantalla del electrodoméstico. Los mensajes tienen diferentes significados:

Color del símbolo de la pantalla	Significado	Solución
AMARILLO	<b>Recordatorio</b> Recuerda los procesos generales. Puede ejecutar estos procesos y de este modo solucionar el mensaje.	Volver a leer en las instrucciones de uso los pasos para solucionar el problema y realizarlos.
ROJO	<b>Advertencia</b> Aparece en caso de averías. Las averías sencillas las puede solucionar uno mismo.	Volver a leer en las instrucciones de uso los pasos para solucionar el problema y realizarlos.
Si usted no puede solucionar el problema por sí mismo, diríjase al empleado responsable o al centro de atención al cliente más cercano.		



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**ES** Frigorífico "Table-Top"  
MANUAL ORIGINAL DEL CONDUCTOR

Fecha de publicación: 20250507

## Índice de números de artículo: 7086659-00

For service in the United States and Canada: Liebherr Service Center  
Toll Free: 1-844-542-6782  
Email: [service-commercial.us@liebherr.com](mailto:service-commercial.us@liebherr.com)  
PlusOne Solutions, Inc.  
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120  
Orlando, FL 32817

